

**ESCRITURA DE GUION PARA LARGOMETRAJE DE FICCIÓN  
“EL ÉXODO DE LOS INVISIBLES” EN SU PRIMERA VERSIÓN**



Res. No. 16740, 2017-2021.



Vigilada MinEducación.

**MANUEL ALEJANDRO CABRERA JIMÉNEZ  
2136615**

**UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE OCCIDENTE  
FACULTAD DE HUMANIDADES Y ARTES  
DEPARTAMENTO DE ARTES  
PROGRAMA CINE Y COMUNICACIÓN DIGITAL  
SANTIAGO DE CALI  
2018**

**ESCRITURA DE GUIÓN PARA LARGOMETRAJE DE FICCIÓN  
“EL ÉXODO DE LOS INVISIBLES” EN SU PRIMERA VERSIÓN**



Res. No. 16740, 2017-2021.



Vigilada MinEducación.

**MANUEL ALEJANDRO CABRERA JIMÉNEZ**

**Proyecto de grado presentado para optar por el título de Profesional en Cine  
y Comunicación Digital.**

**Directora  
CLAUDIA PATRICIA ROJAS ARBELÁEZ  
Comunicadora social y periodista  
Especializada en guion cinematográfico, creación dramática y filosofía**

**UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE OCCIDENTE  
FACULTAD DE HUMANIDADES Y ARTES  
DEPARTAMENTO DE ARTES  
PROGRAMA DE CINE Y COMUNICACIÓN DIGITAL  
SANTIAGO DE CALI  
2018**

**Nota de aceptación:**

**Aprobado por el Comité de Grado en cumplimiento de los requisitos exigidos por la Universidad Autónoma de Occidente para optar al título de Profesional en Cine y Comunicación Digital.**

**WILLIAM ANDRÉS VEGA D.**

---

**Jurado**

**ANA SOFÍA OSORIO RUIZ**

---

**Jurado**

**Santiago de Cali, 20 de noviembre de 2018**

## **AGRADECIMIENTOS**

A mis papás por su amor incondicional, paciencia y sabiduría, por apoyarme en todo y enseñarme a que rendirse no es una opción.

A mi abuela por sus consejos y las palabras de apoyo cuando las cosas se dificultaban.

A mis amigos por soportar mis charlas eternas respecto a este proyecto.

A esa persona especial que cada día me enseña a ser paciente, me da fuerzas para seguir adelante y me motiva a cumplir mis sueños.

A Claudia por su disposición y constante ayuda.

A todos los que creyeron en mí y de una u otra manera aportaron a la creación de este proyecto.

## CONTENIDO

	<b>pág.</b>
RESUMEN	10
INTRODUCCIÓN	11
1 OBJETIVOS	12
1.1 OBJETIVO GENERAL	12
1.1.1 Objetivos Específicos	12
2 JUSTIFICACIÓN	13
3 MARCOS DE REFERENCIA	16
3.1 ANTECEDENTES	16
3.2 EMBERA CHAMÍ	19
3.2.1 Historia.	19
3.2.2 Demografía.	21
3.2.3 Cosmovisión y Cultura.	23
3.2.4 Paternidad.	26
3.2.5 Construcción del protagonista.	27
3.2.6 Imitación poética.	28
3.3 GÉNERO	29
3.4 ESTRUCTURA DRAMÁTICA	32
3.5 TEMA	36
3.5.1 Desplazamiento en Colombia.	37

3.5.2	Desplazamiento Embera Chamí.	40
3.5.3	Plan Retorno.	48
4	METODOLOGÍA	51
4.1	ENFOQUE INVESTIGATIVO	51
4.2	INSTRUMENTOS	54
4.3	PROCEDIMIENTO	56
5	PRESENTACIÓN DEL GUION	58
5.1	SINOPSIS CORTA	58
5.2	SINOPSIS LARGA	58
5.3	ARGUMENTO	59
5.4	PRESENTACIÓN DE LOS PERSONAJES	70
5.5	ESCALETA	75
5.6	GUION LITERARIO	111
6	BITÁCORA DE ACTIVIDADES	113
6.1	ASESORÍAS	113
6.1.1	Enero.	113
6.1.2	Febrero.	114
6.1.3	Marzo.	114
6.1.4	Abril.	115
6.1.5	Mayo.	115
6.1.6	Junio.	115

6.1.7	Julio.	116
6.1.8	Agosto.	116
6.1.9	Septiembre.	117
7	CRONOGRAMA	118
8	RECURSOS	120
8.1	TALENTO HUMANO	120
8.2	RECURSOS FÍSICOS	120
9	CONCLUSIONES	122
	BIBLIOGRAFÍA	124

## LISTA DE GRÁFICOS

	pág.
Gráfico 1. Departamentos y municipios de mayor concentración del pueblo Embera Chamí.	22
Gráfico 2. Comunidades indígenas en el Valle del Cauca.	23
Gráfico 3. El paradigma de Syd Field.	34
Gráfico 4. Departamentos con mayor índice de desplazamiento.	40



## LISTA DE CUADROS

	Pag.
Cuadro 1. ALBERTO NAYASÁ	71
Cuadro 2. LUZ DOJIRAMÁ	72
Cuadro 3. LA JAIBANÁ	74
Cuadro 4. Cronograma	118

## RESUMEN

Este trabajo es el resultado de un proceso de investigación con la comunidad Embera Chamí y el desplazamiento forzado, de esta investigación se construye un guion de largometraje de ficción en su primera versión.

Este guion trata el proceso que viven las víctimas del desplazamiento forzado, las consecuencias que deja dicho éxodo y las principales problemáticas que tienen que enfrentar las víctimas para reconstruir su identidad cultural.

Para la escritura y estructuración del guion cinematográfico se tuvieron en cuenta a diferentes teóricos y autores, tanto del conflicto armado y el desplazamiento forzado, como de los Embera Chamí, su cultura y cosmovisión.

**Palabras clave:** embera, chamí, guion, relato, cultura, conflicto, desplazamiento, identidad, cosmovisión, naturaleza, largometraje, desarrollo.

## INTRODUCCIÓN

Este documento da cuenta del inicio de un proceso investigativo y también de una construcción que se va a llevar a cabo para la escritura de un guion cinematográfico de ficción. En este, se evidencia la manera en la que el conflicto armado afecta a unos individuos, específicamente a un par de adultos jóvenes de la comunidad indígena Embera Chamí del norte del Valle del Cauca. Dicho conflicto los lleva a sus límites, en el que su identidad se va a ver amenazada y la única opción que encuentran es desarraigarse de todo lo que han construido a lo largo de su vida para poder sobrevivir.

El eje central de la historia va a ser Alberto, el personaje principal, un adulto joven Embera Chamí que quedó huérfano por el conflicto armado en su comunidad. Este eje estará constituido por su carácter, sus acciones narrativas, su arco dramático y, en términos generales, su dimensión psicológica. Estos aspectos van a proponer la construcción de un universo verosímil en el cual exista un conflicto acorde a las necesidades y/o situaciones dramáticas, en éstas el personaje va a mostrar sus necesidades, motivaciones e intenciones, convirtiendo así al relato en una travesía introspectiva.

Para la construcción de este guion es necesario investigar a profundidad el impacto que genera desplazamiento forzado en las víctimas de una cultura milenaria occidentalizada e invisibilizada como los Embera Chamí, igualmente, la forma en la que el entorno afecta su cosmovisión, sus usos y costumbres y por lo tanto su identidad cultural. Esta investigación, de forma paralela, está acompañada de una apropiación de los aspectos que componen un guion cinematográfico como la diégesis, la estructura dramática, el género, entre otros, brindados por teóricos de este campo artístico y narrativo.

Todo esto se hace con el propósito de construir un guion cinematográfico verosímil, en el que se maneje un buen estilo narrativo y sea impactante para el lector.

# 1 OBJETIVOS

## 1.1 OBJETIVO GENERAL

- Escribir un guion cinematográfico para un largometraje de ficción en su primera versión.

### 1.1.1 Objetivos Específicos

- Exponer la cultura, identidad y cosmovisión de la comunidad Embera Chamí.
- Plantear el conflicto que genera la pérdida de la identidad cultural como eje central del relato.
- Construir una historia en la que se evidencie el impacto que genera el desplazamiento forzado en la comunidad Embera Chamí.
- Aplicar teorías sobre la escritura cinematográfica para el desarrollo del relato.
- Sintetizar la información recolectada en la investigación teórica y en el trabajo de campo para fortalecer la historia planteada.

## 2 JUSTIFICACIÓN

Recuerdo que cuando estaba pequeño me gustaba sentarme a escuchar a mis abuelos mientras me contaban historias de su niñez, de su juventud, de cómo era la vida en los pueblos de Colombia en la tercera o cuarta década del Siglo XX. Estas historias me fascinaban sentía un interés muy grande por ellas y las representaciones mentales que yo mismo me hacía de estos relatos me transportaban a esos lugares que, varias décadas antes, mis abuelos habían pisado. Pero, particularmente, recuerdo muy bien una de esas historias, en las que ellos, a sus 20 años, por necesidad y por buscar nuevas oportunidades laborales, decidieron abandonarlo todo y llegar a Cali a empezar prácticamente desde cero sus vidas.

De ahí nace mi interés por los relatos y la catarsis que se puede producir por medio de ellos. Eso fue lo que me llevó a estudiar cine, a que me interesara todo el proceso de concepción y creación de la historia y a que tomara la decisión de escribir un guion de largometraje como tesis de grado, ya que este, aparte de ser un proyecto académico también es uno personal, en el que voy a poner a prueba todo lo que aprendí a lo largo de la carrera y me ayudará a construir mi ópera prima dentro de la cinematografía nacional.

Igualmente, a muy temprana edad me interesaron las culturas indígenas milenarias, su historia, resistencia, forma de ver la vida y la manera en la que llevan a cabo diferentes usos y costumbres para dar cuenta de su cosmovisión. Este interés me llevó a conocer las realidades que cobijan a estos grupos, realidades en las que muchas personas, como mis abuelos, abandonan sus lugares de orígenes en el que han construido su vida e identidad por mucho tiempo, pero algunas de ellas de manera obligatoria.

Este proyecto surge de la necesidad de contar historias, de la necesidad de exponer esas realidades desconocidas y crear un relato a partir de estas. Es así como nace mi inconformidad y consternación por el desplazamiento forzado, una problemática social que ha afectado a nuestro país a lo largo de su historia y que poco a poco está llevando a la extinción a las culturas que poseen la esencia de nuestras raíces.

El desplazamiento forzado impacta de tal modo a las víctimas que descompone su tejido social, obstaculiza los procesos de descarga emocional y los encasillan haciendo que las crisis se manifiesten de distintas maneras en sus vidas. En otras palabras, que los perjudicados de este acto atroz han vivido muchas historias

desfavorables, llevan vicisitudes a cuestras, fantasmas que necesitan exorcizar y solamente ellos conocen.

Incluso, recuerdo que desde muy pequeño veía a distintas familias de desplazados en los semáforos, deambulando por la calle y pidiendo dinero, estos me llamaban mucho la atención y siempre me pregunté cómo y porqué habían llegado a la ciudad. Mientras más preguntas me hacía, más incógnitas me surgían, me preguntaba cómo les afectó este desprendimiento, cómo se sentían los adultos al respecto y qué pensaban los niños de este cambio tan abrupto, qué había pasado con su cultura y sus costumbres, hasta me llegué a poner en sus zapatos y preguntarme cómo me sentiría si eso me pasara. De esta manera creció en mí una sensibilidad que ahora quiero representar gracias a los medios que mi carrera me brinda.

No es un secreto que la población rural es la más afectada de esta problemática social, no solamente por el desarraigo forzado, sino que también están expuestos a las muertes violentas, masacres, ajustamientos, secuestros, atentados, violaciones y reclutamientos de sus hijos menores de edad. Además, muchas veces tienen que vivir en medio del conflicto, el cual se puede presentar entre dos bandas criminales distintas, dos grupos con ideologías políticas diferentes, etc., por lo tanto, esta población vive en un desasosiego y un miedo enfermizo, ya que, como dicen Myriam Jimeno e Ismael Roldán, la población civil es forzada a asumir una posición por cada uno de los grupos, haciendo imposible el permanecer neutrales frente a la situación de conflicto, el cual los deja sin poder tomar decisiones y generando en ellos cuadros de depresión y/o paranoia.

Lo anteriormente planteado ayuda a construir un contexto social en el que se presenta un universo que sirve como base para la diégesis\*. Por otra parte, esta base también funciona como antecedente para fijar el ambiente, por así decirlo, que se vive en el pueblo, el temperamento de los caracteres al principio del relato y la manera en la que las personas se comunican al estar inmersos en el conflicto armado.

Estas características pueden ayudar a diseñar el inicio del conflicto y la manera en la que el personaje reacciona ante él, demostrando así una desvalorización personal, afectiva y reflexiva que tiene cabida en su intimidad. De esa manera se puede ver de forma clara la manera en la que el personaje está expuesto a una

---

\* Viene del griego “διήγησις” que quiere decir “exposición”, “relato”, “explicación”. Según la RAE es el desarrollo narrativo de los hechos que suelen darse en una dada obra literaria o cinematográfica. Según Aristóteles, la diégesis es la encargada de crear un mundo ficticio creíble cuyos acuerdos pueden distinguirse de los del mundo auténtico, o hasta contradecirlas.

situación crítica que lo va a llevar de un punto a otro, significando así un movimiento en la historia.

Entonces, es claro que el desplazamiento forzado, el desarraigo personal, cultural y colectivo afecta la integridad de la persona y su relación con la sociedad de forma inmediata, disgregando sus vínculos sociales y su asignación dentro de la sociedad, y lo que es peor, la pérdida de su identidad como sujeto dentro de una red social donde el individuo necesita ejercer su ciudadanía e idiosincrasia. En otras palabras, la víctima pierde los elementos que componen su propósito individual dentro de una colectividad, estos propósitos son socialmente valorados y requeridos, pero gracias a este evento traumático, se separaron de ellos.

Por lo tanto, el impacto íntimo e individual que este evento traumático genera va a ser vital dentro de la historia porque propone una situación dramática crítica, igualmente, una sacudida, por así decirlo, en el mundo del personaje que lo va a hacer llegar de un punto a otro, no sólo en un aspecto geográfico, sino también en un aspecto personal. Lo anteriormente dicho va a ayudar representar, de forma verosímil, esta tensión psicológica y emocional por medio de un producto cinematográfico.

En conclusión, este proyecto aparte de haber nacido de un interés personal también está fundamentado por una necesidad social. Por esta razón quiero y me siento capacitado de conocer y exponer la identidad cultural de los Embera Chamí, el duelo de las víctimas y el desarraigo en el que se ven inmersos por medio de un guion cinematográfico de ficción.

### 3 MARCOS DE REFERENCIA

#### 3.1 ANTECEDENTES

La concepción de la idea para la escritura de este guion cinematográfico tuvo una primera instancia en reflexiones propias acerca de mi familia, específicamente mis abuelos, quienes a sus 20 años emigraron por cuenta propia de su lugar de origen para empezar una nueva y mejor vida en Cali. Igualmente, surgió una predilección por las culturas milenarias que representan la identidad autóctona de Latinoamérica y cómo a lo largo de la historia les ha tocado ejercer actos de resistencia, esto ayudó a acrecentar el tema del guion. Es así como emergen dos temas que son de mi interés: el desplazamiento forzado en Colombia y las culturas indígenas milenarias.

Desde el principio se pensó la construcción de la identidad por medio de la relación con el entorno como un elemento clave para la creación del carácter de los personajes, y por ende, el desarrollo dramático de la historia. Esto significaba que el conflicto debería recaer en dicha identidad, ésta se tenía que ver afectada o amenazada para que el desarrollo narrativo avanzara de forma fluida y diera como resultado una historia cinematográficamente interesante.

Como dice Gloria Isabel Muñoz Castañeda\* en su libro “Daño cultural por desplazamiento forzado en comunidades campesinas del departamento de Antioquia teniendo a Medellín como municipio receptor”<sup>1</sup>, el desplazamiento forzado fractura, genera cambios en la estructura, en el tejido social y productivo, fragmenta el territorio, cambia los conceptos de ruralidad y ciudadanía, atomiza a las comunidades y crea un nuevo tipo de individuos que luchan por sobrevivir, sin ser incluidos en gran parte de los proyectos de nación.

---

<sup>1</sup> MUÑOZ CASTAÑEDA, Gloria Isabel. Daño cultural por desplazamiento forzado en comunidades campesinas del departamento de Antioquia teniendo a Medellín como municipio receptor [en línea]. Colombia: Kavilando, 2014. [Consultado: 21 de enero de 2018.] Disponible en Internet: <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/5476422.pdf>.

\* Historiadora de la Universidad Nacional de Colombia, magíster en Estudios Políticos de la Universidad Pontificia Bolivariana, Medellín. Profesional en Memoria Histórica en la Unidad Municipal de Atención y Reparación a Víctimas del Conflicto Armado, Secretaría de Gobierno y Derechos Humanos de la Alcaldía de Medellín..



Para el desarrollo del guion, no solo se buscaron referentes filmográficos y teóricos, sino que también se hicieron una serie de entrevistas a personas pertenecientes a la comunidad Embera Chamí y otras personas que trabajan en la atención y reparación de víctimas del desplazamiento forzado. Dicho proceso de investigación inició con el Centro Nacional de Memoria Histórica, donde se encontró un libro llamado *Una nación desplazada*, dicho libro daba a conocer el desplazamiento forzado en Colombia, su configuración territorial, víctimas, impacto, entre otros temas. Esto ayudó a tener una visión y comprensión más amplia del tema.

Más adelante, se encontró a Martha Nubia Bello, una autora la cual da perspectiva psicosocial del fenómeno del desplazamiento explicando e identificando el concepto de exclusión, las víctimas, los autores, los intereses detrás de esto y la impunidad que cobija esta problemática. Posteriormente, se analizó un libro llamado *Fusiones Identitarias: El desplazamiento forzoso en el diario El País*.

Este documento investigativo, creado por tres docentes de la Universidad Autónoma de Occidente, dio una visión bien detallada de cómo se trató el tema del desplazamiento en el periódico El País de Cali desde el gobierno de Ernesto Samper Pizano en 1994, hasta el tercer año del primer gobierno de Álvaro Uribe Vélez en 2004. Igualmente ilustró el proceso de invisibilización de dicho fenómeno, sus principales víctimas y la manera en la que el desplazamiento era visto en un ámbito sociocultural.

Todo este proceso investigativo se fundamentó en dos referentes fílmicos que ayudaron a entender el desplazamiento en un contexto global. El primero, una película llamada *Deephan - Jacques Audiard (2015)*, la cual expone el proceso de integración y/o adaptación que tienen que vivir los inmigrantes, igualmente, de una manera muy íntima, refleja el espíritu humano por medio de estas dificultades.

En segundo lugar, está *Marina (2013)*, dirigida por Stijn Coninx, la cual trata de manera explícita las complicaciones por las que pasan los inmigrantes en la Segunda Guerra Mundial como la adaptación al nuevo lugar de residencia, rechazo por parte de la comunidad que vive en ese nuevo lugar, marginación social, soledad, desarraigo, entre otras.

Igualmente, gracias a textos del Ministerio de Cultura, como la caracterización de pueblos indígenas, las cartillas de diversidad cultural y los artículos de dirección de poblaciones los cuales hablan acerca de las culturas indígenas víctimas del desplazamiento forzado, se encontró a la comunidad Embera Chamí. Dicho Ministerio en su texto *Caracterización del Pueblo Embera Chamí*, hizo un trabajo antropológico de esta cultura en el cual se expuso su historia, demografía, cultura,

principales problemáticas, etc., ésta investigación ayudó a enfocar la investigación contextual que se había hecho previamente y centrar el proyecto en una comunidad indígena en específico, la cual van a brindar ciertos aspectos que ayudarán a la caracterización de los personajes.

El desarrollo de la investigación, y por ende del guion, se fundamentó en una serie de entrevistas que se hicieron en la Organización Regional Indígena del Valle del Cauca (ORIVAC), las cuales le brindaron al proyecto herramientas e información acerca de la comunidad, su cosmovisión, usos, costumbres y forma de relacionarse con la naturaleza para así crear una historia con matices más reales.

Por un lado, se encontraron autores que hablan de aspectos antropológicos como Roch Little y Fernando Romero Loaiza, hasta propiedades identitarias, culturales y religiosas de los Embera Chamí como Elsa Ulloa, Luis Guillermo Vasco Uribe y Arnaldo Esté. De forma paralela, la investigación también se sustentó en el análisis de diferentes documentales de los Embera que daban una visión más explícita de lo mencionado anteriormente.

Dichos documentales —hechos en su mayoría por instituciones de investigaciones del pacífico como la IIAP, UTCH TV Chocó, UNFPA Colombia y hasta los mismos jóvenes Embera-, esclarecieron diferentes conceptos que componen la identidad cultural Embera como algunos cargos dentro de la comunidad, los usos y costumbres y algunas características físicas o de comportamiento de los indígenas.

Por otra parte, se tuvieron en cuenta películas colombianas que tratan el desplazamiento como *La Sirga* (2012), *Siembra* (2015) y *Pájaros de Verano* (2018); estas ayudaron a tener en cuenta otros puntos de vista o perspectivas de un mismo conflicto y asimismo proponer un tratamiento adecuado para la historia.

Aparte de esto, también se indagó acerca de las repercusiones negativas que sufren las víctimas de este hecho traumático, aquí se pudo encontrar información muy interesante acerca de los distintos procesos de deterioro, deconstrucción de la subjetividad, pérdida de valores y cómo la privación de una integración de la pertenencia puede derrumbar los aspectos que construyen la psiquis humana. Estos temas han sido tratados por psicólogos y/o teóricos como Victor A. Giorgi, Edgar Gerardo Alejo, Harvey Suárez, Diego Henao, entre otros.

Finalmente, esta investigación ayudó a constituir unos elementos claves para la construcción de una diégesis interesante como un contexto sociopolítico bien

definido, un conflicto que aumente la tensión dramática y unos personajes con caracteres fuertes que ayuden al desarrollo intrínseco de la historia. Todo esto con la intención de retratar la construcción de la identidad por medio de la relación con el entorno —que se explicó al principio-, y cómo un evento traumático como el desplazamiento forzado es capaz de abatirla.

## 3.2 EMBERA CHAMÍ

### 3.2.1 Historia.

Los Embera son una de las comunidades indígenas más antiguas e importantes de Colombia, se extienden desde la provincia del Darién en Panamá, pasando por todo el pacífico colombiano, específicamente por los departamentos de Antioquia, Córdoba, Caldas, Chocó, Risaralda, Valle, Cauca y Nariño, hasta el Ecuador; radicados en los ríos como el Naya, Yurumanguí, San Juan, y Atrato.<sup>2</sup>

A lo largo de todos estos departamentos mencionados anteriormente existen diferentes familias Emberas como los Chamí, Dobida, Oibida, Siapidara, Katío, Eperara y Eyábida. Estos nombres responden a las zonas en las cuales cada una está ubicada, de esta manera Chamí, la comunidad que se va a trabajar en la escritura del guion cinematográfico, significa *Habitante de Montaña*.

Su organización política recae en el cabildo, figura que a pesar de ser esencial para las relaciones externas de la comunidad, no ha desplazado el poder de las autoridades tradicionales para establecer formas de control social. Al igual que

para los demás grupos emberá, el Jaibaná, hombre o mujer, tiene una función de gran importancia en el manejo de la vida mágico-religiosa del grupo.<sup>3</sup>

---

<sup>2</sup> ROMERO LOAIZA, Fernando. Entre los Embera Chamí: aspectos educativos, la oralidad y la escritura. [en línea]. Colombia: Universidad Tecnológica de Pereira. [Consultado: 5 de junio de 2018]. Disponible en Internet: [http://www.lacult.unesco.org/docc/oralidad\\_12\\_35-41-entre-los-embera-chami.pdf](http://www.lacult.unesco.org/docc/oralidad_12_35-41-entre-los-embera-chami.pdf)

<sup>3</sup> ORGANIZACIÓN NACIONAL INDÍGENA DE COLOMBIA (ONIC). Autoridad Nacional de Gobierno Indígena. [en línea] En: Pueblo Embera Chamí. Información completa en la página web, independiente de un texto o artículo publicado. [Consultado: 17 de enero de 2018.] Disponible en Internet: <http://www.onic.org.co/pueblos/1095-embera-chami>

Los Embera Chamí comparten la historia prehispánica y colonial de los actuales pueblos emberas (Katío, Chamí, Dobida, Eperara y Siapidara) como un espacio común y características culturales semejantes tales como la lengua, la cosmovisión, la vida selvática, sus formas de organización y de representación, entre otras.<sup>4</sup> Otra característica de este pueblo fue su continua resistencia a las incursiones conquistadoras hasta el siglo XVII, cuando la mayoría de los pueblos huyeron hacia las selvas. También se destacan por la dispersión de sus asentamientos ubicados sobre las cuencas de los ríos, en donde han desarrollado por cientos de años una cultura adaptada a los ecosistemas de selva húmeda tropical.

A lo largo de la historia, la comunidad Embera ha sido víctima de genocidios, pérdida de identidad por parte de las misiones evangelizadoras del proceso de conquista, desplazamiento forzado, robo de sus territorios, entre otras cosas. El proceso de colonización en 1499 de lo que es la actual Colombia empezó a fraccionar y segmentar el territorio Embera. Esto ha significado en ellos una constante necesidad para adaptarse a los nuevos territorios donde se ven obligados a asentarse, los cuales son normalmente húmedos, con suelo, clima y productividad diferente a lo que ellos están acostumbrados.

Más adelante sufrieron la época de La Violencia, la aparición de grupos armados ilegales, conflictos políticos, modernización del Estado y demás eventos histórico-culturales que pusieron en riesgo su integridad como comunidad indígena. En la actualidad, los Embera con territorio fraccionado debido a los procesos de conquista, colonización y contacto con otras culturas (indígena, negra, blanca) y teniendo para cada región sus particularidades, mantienen una cohesión a nivel cultural con elementos de identidad muy fuertes como su idioma, tradición oral, jaibanismo, organización social y una nueva organización política a través de las organizaciones regionales.<sup>5</sup>

A pesar de todo esto, los Embera han generado actos de resistencia a través de los siglos y han logrado conservar usos y costumbres, una parte de su territorialidad, cosmovisión su lengua nativa, la cual pertenece a la familia lingüística Chocó, que tiene relación con las familias Arawak, Karib y Chibcha, además, está emparentada con la Wounaan. Entre estas familias existen bastantes diferencias dialécticas por lo que muchas veces sus lenguas son inteligibles entre sí; por otra parte, siempre

---

<sup>4</sup> ULLOA, Elsa. Geografía Humana de Colombia. Región del Pacífico. Tomo IX. Primera Edición. Instituto Colombiano de Cultura Hispánica. Bogotá. 2002.p25

<sup>5</sup> Ibid.p.25

se han caracterizado por ser un grupo nómada dedicado a la caza, la pesca y la recolección, además de tener una fuerte relación con la tierra y la naturaleza.

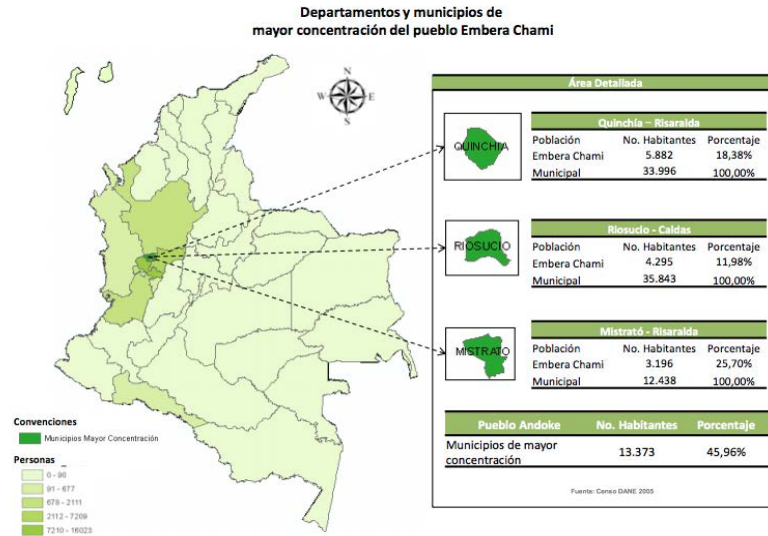
### **3.2.2 Demografía.**

El Censo DANE 2005 reportó 29.094 personas auto reconocidas como pertenecientes al pueblo Embera Chamí, de las cuales el 50,2% son hombres (14.609 personas) y el 49,8% mujeres (14.485 personas). El pueblo Embera Chamí se concentra en el departamento de Risaralda, en donde habita el 55,1% de la población (16.023 personas). Le sigue Caldas con el 24,8% (7.209 personas) y Antioquia con el 7,3% (2.111 personas). Estos tres departamentos concentran el 87,1% poblacional de este pueblo. Los Embera Chamí representan el 2,1% de la población indígena de Colombia.<sup>6</sup>

---

<sup>6</sup> OBSERVATORIO ÉTNICO CECOIN (Colombia). Centro de Cooperación al Indígena. Caracterización del pueblo Embera Chamí. [en línea]. En: [observatorioetnicocecoin.org.co/](http://observatorioetnicocecoin.org.co/) [Consultado: 9 de enero de 2018] Disponible en Internet: <http://observatorioetnicocecoin.org.co/cecoin/files/Caracterizaci%C3%B3n%20del%20pueblo%20Embera%20Cham%C3%AD.pdf>

**Gráfico 1. Departamentos y municipios de mayor concentración del pueblo Embera Chamí.**

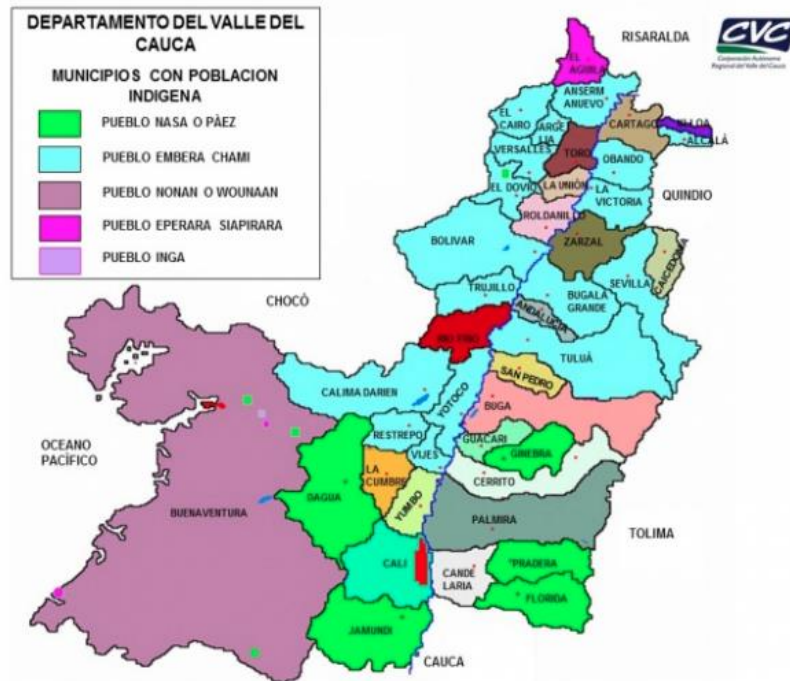


**Fuente:** COLOMBIA. MINISTERIO DE CULTURA. Departamentos y municipios de mayor concentración del pueblo Embera Chamí [imagen]. Cartografía de la diversidad. Colombia: Dirección de Poblaciones. 2010. p. 7. [Consultado: 13 de febrero de 2018]. Disponible en Internet: <http://www.mincultura.gov.co/SiteAssets/documentos/editores/20658/PUEBLOS%20IND%C3%8DGENAS%20DE%20COLOMBIA%2093%20MAPAS.pdf>

En el Valle del Cauca se encuentran distribuidos en treinta y dos comunidades de estas, 25 se encuentran agrupadas bajo la figura de 10 resguardos constituidos. Las otras siete se encuentran en proceso de legislación. Se localizan entre la cordilleras Central y Occidental, en el cañón del río Calima y en el centro del departamento.

En la parte norte del departamento se encuentran en los municipios: Ansermanuevo, El Cairo, Argelia, Versalles, El Dovio, Bolívar, Trujillo, Restrepo, La Victoria, Bugalagrande, y Tuluá. Su mayor población están en los cañones Garrapatas y San Quinín.

**Gráfico 2.** Comunidades indígenas en el Valle del Cauca.



**Fuente:** COLOMBIA. GOBERNACIÓN DEL VALLE DEL CAUCA. Comunidades indígenas en el Valle del Cauca [imagen]. Publicación de Comunidades Indígenas. 2018. p. 1. [Consultado: 6 de marzo de 2018]. Disponible en Internet: [https://www.valledelcauca.gov.co/eticos/publicaciones/32027/comunidades\\_indigenas/](https://www.valledelcauca.gov.co/eticos/publicaciones/32027/comunidades_indigenas/)

### 3.2.3 Cosmovisión y Cultura.

Para los Embera Chamí, la relación con el territorio y la Madre Naturaleza es muy importante, ya que esta es la proveedora de todos los recursos que necesita el ser humano para vivir. Pero el vínculo que tiene esta comunidad con la naturaleza es mucho más profundo que esto, ellos creen que la primera creación de los dioses fueron los astros, lo cual quiere decir: la luna, las estrellas, las nubes, el sol, el trueno, el arcoíris, entre otras. Estos obtuvieron mucha fuerza y tuvieron que irse a un espacio superior, lo que en lengua Embera se conoce como Bajía\*

\* Hace referencia al mundo de arriba.

La segunda creación de los dioses fueron las plantas, los árboles, animales, el agua, etcétera; estos fueron los que empezaron a conformar el mundo actual, lo que en lengua Embera se conoce como Egoró\*\*. Igualmente, según la cosmovisión Embera, antes de convertirse en astros, en árboles, animales o plantas, estos nacían como seres espirituales y los dioses los ubicaban en diferentes espacios de la naturaleza, cada uno con un fin en específico, esto se conoce como plan de vida.

Por último, los dioses crearon al hombre para que viviera de las creaciones de los dioses pero en armonía con éstas, es por este motivo que los Emberas ven a la naturaleza como su hermana ya que es parte de su vida, pero ésta, en su conjunto, se vuelve su madre ya que da leche para beber (agua), satisface la sed, da de comer cuando cultivamos la tierra, protege y nos cuida como sus hijos. Pero por otra parte, los lleva de manera espiritual a conectarse con ella y de esta manera les transmite el conocimiento sagrado.

De esta manera, los emberas se dirigen a la naturaleza como a cualquier integrante de su familia, es decir con amor, respeto y cuando va a necesitar algo de esta, ya sea para cazar, comer o hacer algún remedio, le piden el respectivo permiso y más adelante, le hacen un pagamento como agradecimiento.

Gracias a esto podemos entender por qué los Emberas adultos son tan fieles a las normas o leyes ancestrales de los dioses respecto al cuidado de la madre naturaleza, estas tienen que ver con el cumplimiento de la Ley de Origen, la cual garantiza el equilibrio y la armonía con la misma naturaleza, el orden y la permanencia de la vida, del universo y de los seres humanos, especialmente, la etnia Embera Chamí, dado que son los guardianes de ella. Por otra parte, esta Ley también regula la convivencia entre las diferentes especies que cohabitan en la naturaleza, la perspectiva de unidad entre las mismas, el orden y la armonía.

La cosmovisión Embera Chamí se relaciona con la descripción realizada anteriormente sobre los embera, y está contenida en un relato de una mujer de esta comunidad:

Rosa Elvira piensa que hay tres mundos: el de arriba (bajía), en donde están Karagabí (la luna y padre de Jinopotabar) y Ba (el trueno); éste, que es la tierra (egoró), en donde viven los Embera; y el de abajo (aremuko o chiapera), al cual se llega por el agua y en donde viven los Dojura, Tutruica, Jinopotabar y los antepasados y se originan los jaibaná (sabios tradicionales). Jinopotabar los une a todos y puede pasar de uno a otro con su trabajo, pues es cure, sabio,

---

\* Significa éste mundo, el terrenal, en el que vivimos



jaibaná. Este mundo tiene también tres partes, tres órdenes: el del monte; el de la tierra, donde viven los Embera en las orillas de los ríos; y el del agua; tres componentes que se equivalen y relacionan con los tres anteriores. Así, sus términos extremos, monte y río, son las vías de comunicación con el mundo de arriba y el de abajo, respectivamente. Por eso Jinopotabar va al monte cuando quiere ir a la luna que navega por el cielo en su canoa, y al río cuando quiere alcanzar el mundo de abajo.<sup>7</sup>

Asimismo, el Jaibanismo es uno de los pilares que conforman la estructura de la cultura Embera, este concepto se refiere a la forma de relacionarse con los espíritus Jái\* por medio del Jaibaná, quien es un chamán que tiene el poder mágico de la comunidad y se encarga de mantener en equilibrio y armonía la vida, la salud, la subsistencia y la naturaleza de la misma.

Los tratos de los Jaibaná con los Jái garantizan las actividades fundamentales de la sociedad y la continuidad de los ciclos naturales, estableciendo a la vez la territorialidad de las comunidades. Estos tratos tienen un carácter cosmológico en la medida que la comunicación y convenios con los Jái regulan los intercambios entre los diferentes niveles superpuestos del universo.

Por otra parte, nos damos cuenta que el río/agua es un elemento muy importante para los Embera Chamí, ellos la tienen en el nivel de lo sacro, el agua es un líquido sagrado para ellos. Como dice Alberto Guasiruma, los ríos para la comunidad Embera son sagrados porque así como nuestras venas llevan sangre por todo nuestro cuerpo, los ríos representan las arterias de la Madre Naturaleza, es lo que le da vida y sin ella no podemos vivir. En la cultura Embera Chamí existe una ley llamada la Ley del Gensena (Ley del Agua), la cual dice que el agua no se puede estancar, que el agua es de todos, el agua es tan sagrada que todos tienen derecho y no se puede represar, no se puede estancar, no se puede vender, no se puede mendigar, no se puede mezquinar.

Es por esto que lo que compone el territorio: ríos, árboles, la naturaleza, sembrados, viviendas, etc., y la relación espiritual que tienen con el mismo, se vuelve tan relevante en la construcción de la identidad cultural Embera, ya que desde muy pequeños los educan para que siempre estén en armonía y equilibrio con la madre naturaleza y sus otros hijos, en primer lugar por el vínculo filial, y en segundo lugar,

---

<sup>7</sup> VASCO URIBE, Luis Guillermo. Los Embera-Chamí en guerra contra los cangrejos. La selva Humanizada. Colombia: Instituto Colombiano de Antropología, 1990. p. 5

\* Conciben tres formas de Jái: los del agua, *Dojura*, junto con las *Wandra*, madres de los animales y plantas que moran en las cabeceras de los ríos; los *Antumiá* de la selva profunda; y los de los animales selváticos que son transformaciones de almas de los humanos muertos.

porque esa conexión sagrada es el pilar principal, por así decirlo, para entender la cultura Embera.

#### **3.2.4 Paternidad.**

Los padres tienen un papel muy importante en esta cultura ya que su responsabilidad es la apropiación identitaria de su hijo, esta se da principalmente por la transmisión del conocimiento ancestral de los mayores, los sabios y los médicos tradicionales a las nuevas generaciones. Cabe aclarar que los Emberas se rigen por el calendario solar y lunar, por esta razón todo se hace bajo los lineamientos de estos, desde sembrar y recoger la cosecha hasta tener un hijo. La mujer no hace nada que no esté bajo el criterio lunar, ya que las fases de la luna inciden en el género, el tamaño y algunas cualidades del niño. Entonces, es claro que el proceso de arraigo y construcción de la identidad empieza desde el momento en que los padres quieren tener un hijo.

Más adelante, cuando la mujer ya está embarazada, se realizan diferentes rituales con diferentes plantas y elementos de distintos animales dependiendo de las cualidades, valores y virtudes que los padres quieren que tenga su futuro hijo. Igualmente, mientras el hijo va creciendo, la madre le canta en su lengua canciones acerca de la naturaleza, el río, árboles, su familia y de esta manera se está asegurando que la incorporación y el arraigo del bebé.

Cuando nace le hacen rituales con la placenta y también en el ombligo para implementar de una manera más profunda la conexión con su entorno; por otra parte, el proceso de amamantamiento es bastante significativo porque mientras la madre alimenta al bebé con su esencia, también está acariciándolo y hablándole para transmitirle conocimiento.

Después de haber analizado lo anteriormente dicho, nos damos cuenta que para los Emberas la mujer es muy importante, tiene un nivel jerárquico superior al hombre, y es que como dice Alberto Guasiruma, la mujer es la que representa a la madre naturaleza, la mujer representa lo sagrado, lo divino, es como esa representación mítica de la naturaleza en una mujer, en una niña.

En otras palabras, la mujer es la que educa, la que orienta, ella es la que tiene el conocimiento y la única que tiene la capacidad para transmitirlo, además su objetivo es prever que la identidad cultural no se pierda, sino que por el contrario, se

desarrolle y perdure. Por otra parte, el padre tiene una labor secundaria, sus ocupaciones son la caza, pesca, recolección y en algunos casos la agricultura, ya que el pueblo Embera no es tradicionalmente agricultor.

El hombre aparte de ser el responsable de brindar sustento a la familia, complementa el conocimiento de la mujer, si es niño le enseña a cazar, pescar y recolectar; cuando es niña complementa el conocimiento que le brinda la madre respecto a la naturaleza. El padre se encarga de esta labor cuando el hijo o hija tiene de 5 ó 6 años. Esta distribución de los roles es sagrada para ellos, ha sido transmitida de generación en generación y es lo que les ha servido para mantener una armonía perfecta entre el pueblo Embera, la madre naturaleza y los espíritus Jái.

### **3.2.5 Construcción del protagonista.**

Para la construcción y caracterización de los personajes se tomó como punto de partida a Lajos Egri.<sup>8</sup> Este propone que los seres humanos tienen tres dimensiones las cuales son claves para poder apreciarlos de forma completa, estas son: fisiológica, sociológica y psicológica. Es necesario conocer el espectro fisiológico de un personaje, ya que una persona alta y con buena postura no ve el mundo de la misma manera que una persona bajita y jorobada; es decir, nuestra fisionomía fija, determina o puntualiza nuestra perspectiva de vida.

Por otra parte, en la dimensión sociológica se explica que nuestro entorno afecta significativamente nuestras reacciones, gustos, forma de relacionarnos con los demás, creencias, en otras palabras, afecta quiénes somos socialmente hablando, ya que una persona que nació en una familia adinerada no es igual a una persona que lo hizo en una familia de pocos recursos y oportunidades. Igualmente, se expone la tercera dimensión, la psicológica, la cual es la combinación de las dos dimensiones anteriores y moldea la ambición, actitud, aptitud, temperamento, etc., de una persona, en otras palabras, su carácter.

Estas tres dimensiones fueron imprescindibles para la construcción del protagonista y van a servir como punto de partida para la construcción de la trama, ya que un carácter bien definido determina la forma de actuar de un personaje, es decir, su

---

<sup>8</sup> EGRI, Lajos, teórico de la escritura dramática Algunas de sus obras: The Art of Dramatic Writing. Eger, Hungría, Los Ángeles, California, 1967.

acción. Dicha acción genera una reacción, la cual narrativamente, significa un conflicto, éste involucra a los personajes desarrollando un crecimiento el cual compone el desarrollo de una estructura dramática bien establecida.

Es por esto, que la creación de este guion, se va a basar primeramente en el carácter, ya que como dice Lajos Egri<sup>9</sup>, toda obra literaria se desarrolló a partir del carácter, aun cuando el autor planeara la acción primero. Tan pronto como creó sus caracteres, tomaron prioridad, y la acción tuvo que ser reformada para adaptarse a ellos.

En conclusión, la escritura de una biografía completa de los personajes ayuda a comprender las razones dialécticas de su carácter; es decir, su acción, su forma de reaccionar frente a algunas situaciones, sus recuerdos, costumbres, experiencias, ya que esta es la única manera de construir un personaje bien estructurado del cual podamos conocer sus contradicciones las cuales le van a dar movimiento tanto a la vida de los personajes, como a la vida del relato en general.

Aunque no es necesario exponer todo esto en la historia, sí es necesario que se conozca bien estos aspectos ya que ayudarán a apropiarse mejor de la historia y construir mejor las acciones.

### **3.2.6 Imitación poética.**

Para Aristóteles<sup>10</sup> la base del aprendizaje es la imitación, ya que por medio de ella el ser humano obtiene sus primeros conocimientos<sup>11</sup> y por esta razón es algo propio del mismo. El “imitador” compone un estilo autóctono y/o visión de los hechos y los plasma en el artefacto, es aquí donde se pretende usar el concepto de mimesis\* o imitación poética. “La tragedia no imita a los hombres sino que imita una acción; la vida, la felicidad y el infortunio. Ahora bien, la felicidad y el infortunio están en la

---

<sup>9</sup> EGRI, Lajos. Cómo escribir un drama. Buenos Aires, Argentina: S.A Editorial Bell. p. 112

<sup>10</sup> ARISTÓTELES, filósofo griego (Estagira, Macedonia, 384-Calcis, Eubea, 322 a. J.C.)

<sup>11</sup> ARISTÓTELES, La poética de Aristóteles. Bogotá D.C. Colombia: Editorial Skla. p. 14

\* Imitación de lo real, artefacto, elaboración del poeta sobre lo real, a la que además le imprime su propio estilo.

acción... y es en razón de su carácter que los hombres son de ésta o aquella manera, pero es en razón de sus actos por lo que son felices o infortunados.”<sup>12</sup>

De esta manera, se busca realizar un análisis acerca de las complicaciones que pueden vivir las víctimas del desplazamiento forzado y más cuando hacen parte de una comunidad indígena como los Embera Chamí\*. Igualmente, esta cultura aún conserva su dialecto, es decir que hablan su propia lengua y comunicarse en español se convierte en una gran problemática para ellos.

Es por esto que se desea profundizar acerca de un conflicto social que ha vivido nuestro país por varias décadas y, por medio de la investigación, se pretende construir una trama impactante en la que se haga uso de la fábula\* para que, por medio de un producto cinematográfico, los espectadores se puedan sentir identificados y también se puedan apropiarse de la enseñanza o filosofía construida gracias al relato.

### 3.3 GÉNERO

Según Rick Altman\*, el género es un concepto complejo de múltiples significados que se podrían identificar de la siguiente manera:

- El género como esquema básico o fórmula que precede, programa y configura la producción de la industria.
- El género como estructura o entramado formal sobre el que se construyen las películas.
- El género como etiqueta o nombre de una categoría fundamental para las decisiones y comunicados de distribuidores y exhibidores.

---

<sup>12</sup> ARISTÓTELES, La poética de Aristóteles. Bogotá D.C. Colombia: Editorial Skla. p. 38

\* Según Aristóteles, la fábula es la imitación de la acción, es la trabazón de las acciones sucedidas.  
\* \*Profesor de cine y literatura comparada en el Departamento de Cine y Literatura Comparada de la Universidad de Iowa.

- El género como contrato o posición espectral que toda película de género exige a su público.<sup>13</sup>

Asimismo, Altman cita a Tom Ryall\* diciendo que la imagen primordial en la crítica de los géneros es el triángulo compuesto por artista/película/público. Los géneros se pueden definir como patrones/formas/estilos/estructuras que trascienden a las propias películas, y que verifican su construcción por parte del director y su lectura por parte del espectador.

En efecto, el género se podría entender como un sistema el cual clasifica las historias según unos elementos comunes y de esta manera los cataloga. Estos géneros han estado presentes en toda la historia de la narración, ya que a través de los milenios se han escrito muchas historias las cuales siguen ciertos patrones que brindan un sentido a la producción narrativa. Dichos patrones o elementos comunes pueden ser: el tipo de final, ya sea feliz o trágico, diseño narrativo, es decir, si tiene puntos de inflexión o sorpresas, también si tiene clímax o alguna transformación que cambie la vida del protagonista.

Por su parte, Robert McKee propone un sistema para clasificar las historias según una serie de elementos compartidos y que contempla las diferencias de tema, ambientación, papeles, acontecimientos y valores. Al revisar dicho sistema y las características enunciadas en este, nos encontramos con el *drama social*, un género que concuerda con los elementos que se quieren tener en cuenta para la construcción de este guión cinematográfico.

- Drama Social.

En este se identifican los problemas de la sociedad –la pobreza, el sistema educativo, las enfermedades transmisibles, los desventurados, la rebelión antisocial y similares– y construye una historia que puede presentar una solución<sup>14</sup>. Normalmente este tipo de historias tienen unos subgéneros bien marcados como problemas dentro de la familia, problemas de mujeres, problemas médicos y hasta psicodramas, pero en este caso se va a hacer uso de este género adaptándolo a Colombia, al contexto de las consecuencias del conflicto armado, la minería ilegal y

---

<sup>13</sup> ALTMAN, Rick. Londre. Inglaterra: British Film Institute. Barcelona. España: Editorial Paidós. 2000. p. 35

\* Profesor emérito de historia del cine en la Universidad Sheffield Hallam de Reino Unido.

<sup>14</sup> MCKEE, Robert. El guión. Sustancia, estructura, estilo y principios de la estructura de guiones. T. Jessica J. Lockhard Domeño, Ed. Alba editorial 2002. p.110

la manera en la que estas prácticas afectan a las comunidades indígenas que componen la diversidad de nuestro país.

Como se explicó anteriormente, el drama social va a ser la columna vertebral, de la escritura de este guion, pero no se busca una sola línea narrativa, no se busca limitarse a lo que un solo género pueda proponer; es decir, que en el guion también van a haber indicios de otros géneros que ayudarán a complementar la diégesis de la historia, como la historia de amor<sup>15</sup>, a menudo este tipo de historias se desarrollan en el proceso de enamoramiento, donde un personaje tiene que superar los obstáculos que se le presenten, conquistar a otro y la historia concluye con un final feliz.

Pero también se puede hacer uso de este género para complementar y desarrollar la relación que tienen los personajes y de esta manera ayudar a la verosimilitud de la historia, evidenciando un amor que ya esté bien definido y donde los obstáculos que se presenten cada vez son más grandes y las muestras de amor más profundas e íntimas.

En otro sentido, el conflicto social que envuelve a esta pareja de jóvenes les desencadena degenero, pérdida de identidad y de valores como consecuencia de sus conflictos internos, estos van a repercutir en el desarrollo narrativo y dramático, tanto de la historia, como de sus caracteres. Es decir, que estos problemas internos van a significar un cambio en su forma de ser, en su forma de actuar y su manera de tomar decisiones, en otras palabras, significan un cambio en su manera de ver el mundo de forma positiva a negativa, Robert McKee clasifica este tipo de trama como una trama de desilusión.<sup>16</sup>

En este tipo de historias, las características del género se exteriorizan o se plantean de forma más clara por medio del protagonista, ya que este siempre lo lleva a cuentas. Mediante su aspecto físico, acciones, forma de relacionarse con el entorno, su vida familiar, miedos, necesidades, deseos, emociones, la forma en la que lo afecta el conflicto, etc., el género se alimenta, se desarrolla y ayuda a que emerja una historia cinematográficamente construida.

En efecto, se plantea una mezcla o combinación de géneros de esta manera ya que partiendo de las ambientaciones, de los estilos interpretativos o de las técnicas de realización, se crean supragéneros que contienen toda una gama de géneros

---

<sup>15</sup> *Ibíd.*, p. 108.

<sup>16</sup> *Ibíd.*, p.110.

autónomos. Son como mansiones con muchas habitaciones donde encuentra su hogar uno de los géneros básicos o subgéneros o cualquier combinación de ellos.<sup>17</sup>

En otras palabras, los géneros no son estáticos ni rígidos, estos evolucionan y son flexibles, así como la vida misma y los problemas que en ella se presentan. Asimismo, se busca que la diégesis de la historia sea *verosímil*, esto según Aristóteles, es la manera en la que se imita la realidad por medio de un tema que está compuesto por partes racionales y creíbles, esto para que el espectador se sienta identificado con la historia, esté interesado en la misma y el efecto de la catarsis sea más impactante.

### 3.4 ESTRUCTURA DRAMÁTICA

Para la construcción de la estructura dramática se propone una buena disposición de los hechos, ya que este es el punto de partida de un guion cinematográfico, pero también es el más importante ya que una buena historia no debe comenzar ni terminar en un punto elegido al azar, sino que es necesario que todo coincida y se complemente para que esta serie de eventos funcionen a favor de la verosimilitud y la necesidad de la acción narrativa.

En este punto se vuelve a tomar como referente a Aristóteles, quien propone un concepto muy interesante para dicha construcción, la unidad de acción. “La unidad de imitación resulta de la unidad del objeto... es necesario que ésta sea una y entera, y que las partes estén dispuestas de tal manera que si se traspone o se suprime una de ellas, el todo queda roto y trastornado”.<sup>18</sup>

Entonces, esta disposición de los hechos estará basada en una acción o acontecimiento mayor, este a su vez va a proponer un desarrollo lógico de la historia; es decir, que los acontecimientos ocurran por razones de causa-efecto y no simplemente por una temporalidad. “Es muy distinto, en efecto, que unas cosas sucedan a consecuencia de otras que sucedan después de ellas”.<sup>19</sup>

En otras palabras, se va a tener en cuenta la unidad del todo para la estructuración del guion, este todo va a contener un inicio, medio y fin, el cual, a su vez, propone

---

<sup>17</sup> *Ibíd.*, p. 111.

<sup>18</sup> ARISTÓTELES, *La poética de Aristóteles*. Bogotá D.C. Colombia: Editorial Skla. p. 44

<sup>19</sup> *Ibíd.*, p. 18.



dos conceptos claves para el cambio de estado de todo el relato dramático. Este cambio de estado es necesario para que los hechos no sean los mismos del principio, es necesario para que haya un movimiento, una transformación. Esto se lleva a cabo gracias a la *peripecia*, la cual Aristóteles la define como "...el cambio de la acción en sentido contrario".<sup>20</sup>

Igualmente, hay otro elemento clave para dicho cambio de estado, este es la *agnición*. Aristóteles dice "La agnición (...) un cambio desde la ignorancia al conocimiento, para amistad o para odio, de los destinados a la dicha o al odio. Y la agnición más perfecta es la acompañada de peripecia."<sup>21</sup> Este concepto propone que el personaje se transforme, que no sea el mismo que cuando empezó la historia y de esta manera darle tanto al personaje, como al espectador, un aprendizaje o una moraleja.

De la misma manera, se investigaron otros autores que aportaran elementos para complementar la escritura del guion. Es así, como se empezó a ver el guion como una guía, un esquema o un diagrama que demuestra un conjunto de ideas sobre la cual se plantea una historia o una visión de una situación dramática. En otras palabras, se empieza a tener en cuenta cada aspecto que compone el guion y al hacer esta división se empieza a ver de una manera más objetiva la función de cada una de estas partes, haciendo de la escritura un trabajo más organizado, claro y funcional.

Es aquí donde aparece Syd Field y su paradigma, este se escoge para complementar la guía de estructuración narrativa y sirve como modelo o esquema conceptual. Syd Field dice "Se trata de un modelo, una estructura, un esquema conceptual del aspecto que presenta un guion bien escrito. Nos ofrece una visión general de la estructura del guion. Si sabe usted qué aspecto tiene, puede simplemente ajustar su historia a este modelo".<sup>22</sup>

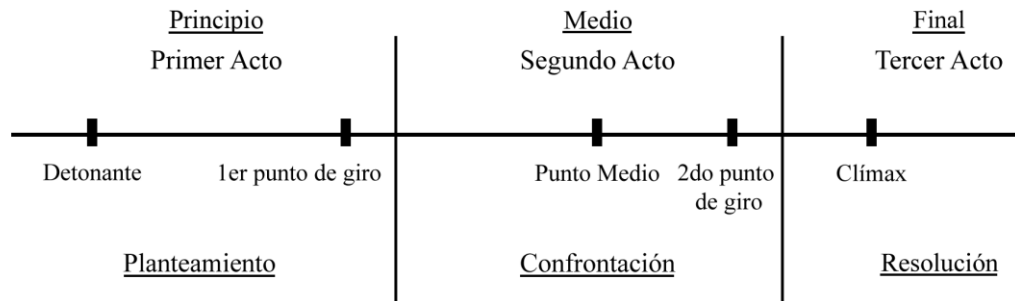
---

<sup>20</sup> *Ibíd.*, p. 20.

<sup>21</sup> *Ibíd.*, p. 20.

<sup>22</sup> FIELD, Syd. *El libro del guion* 7 ed. Madrid, España: Editorial Plot, 2002. p. 16

**Gráfico 3.** El paradigma de Syd Field.



**Fuente :** FIELD, Syd. El libro del guion 7 ed. Madrid, España: Editorial Plot, 2002. p. 13. (con anexos)

Entonces, examinando y considerando lo que propone Syd Field en su paradigma, es claro que hay varios puntos que ayudan a desarrollar de mejor manera el guion, estos se desglosan de la siguiente manera:

- **Primer Acto: Principio**

- **Planteamiento:** Como el nombre lo dice es el momento del guion donde se plantea la historia. Se da a conocer de QUÉ trata, QUIÉN es el PERSONAJE PRINCIPAL y CUÁL es la situación.

El guion va a empezar mostrando a la comunidad Embera Chamí, su territorio y la manera en la que se relacionan con él. Después se va a mostrar a ALBERTO NAYASÁ realizando su oficio como cazador y pescador, más adelante se mostrará a LUZ DOJIRAMÁ quien se dedica a la botánica dentro de la comunidad y tiene dos meses de embarazo. Se dio cuenta de esto porque su madre la JAIBANÁ le dijo que los astros se habían comunicado con ella diciéndole que Luz iba a tener una hija con Alberto y que esa sería su más grande responsabilidad ya que la niña tenía un plan de vida muy importante.

- **Detonante:** Este es el acontecimiento que desencadena el conflicto, es un punto decisivo en la vida de los personajes.

La jaibaná le dice a Luz que los espíritus Jái se comunicaron con ella, le dijeron que se había desequilibrado el territorio, que algo muy malo iba a pasar y que tenía que proteger a su futura nieta.

- **Primer punto de giro:** Este se encuentra al final del primer acto, es un acontecimiento que hace que la historia tome otra dirección.

Alberto y Luz con su hija recién nacida deciden huir de su territorio por miedo a los hombres armados que trabajan para la empresa minera. Igualmente, para buscar un lugar más tranquilo para que su hija creciera.

- **Segundo Acto**

- **Confrontación:** Es la parte más importante del guion, esta contiene la esencia, por así decirlo, del drama. Se define la necesidad del personaje, el objetivo y se muestran los obstáculos que aparecen en la vida del personaje que le impiden satisfacer su necesidad. Es así como se desarrolla el conflicto.

Alberto tiene que buscar la manera de sobrevivir y suplir las necesidades de su esposa e hija recién nacida. La ciudad les complica mucho más las cosas, se dan cuenta que sus roles en la familia habían cambiado totalmente, ahora es Luz la que tiene que buscar el sustento del hogar. Esto degrada a ambos y los obstáculos cada vez van aumentando.

- **Punto medio:** Éste sirve para conectar los hechos del segundo acto y darle a la historia una linealidad en la acción dramática; es decir, ensambla las dos mitades del segundo acto.

Ve a otros niños, hijos de familias indígenas en condición de desplazamiento, muy alejados de su verdadera cultura. Ya no hablan el idioma, no saben los usos y costumbres, visten diferente, no respetan a los mayores, etc.

- **Segundo punto de giro:** De nuevo es un acontecimiento que le da un nuevo rumbo a la historia y, en este caso, da pie a la resolución.

Logran regresar a su territorio de origen gracias al Plan Retorno. Hacen esto porque se dan cuenta que es necesario para la crianza Embera que quieren para su hija Eluney.

- **Tercer Acto**

- **Resolución:** Esta parte trata de la resolución de la historia, es decir cómo acaba, qué le pasa al personaje principal y si resuelve con éxito o no su objetivo y/o necesidad.
- **Clímax:** Es el momento culminante, de más alto interés o emoción en la acción del film, en especial de tono dramático o espectacular que se crea antes del desenlace.

Una vez en su territorio, –después de haber pasado por tantas dificultades en la ciudad–, se encuentran con un paisaje desolador, muchas casas de sus hermanos ya no existen, en el piso ven restos de otras casas que quemaron, las huertas estaban llena de maleza y las plagas se habían comido todo. En términos Embera, su territorio estaba destruido, desequilibrado y desarmonizado; esta pareja y los pocos hermanos Embera que aún quedaban en ese territorio, deciden empezar todo desde cero y resistir para que su identidad no muera.

### 3.5 TEMA

Según Syd Field, el tema se refiere a la acción y el personaje<sup>23</sup>, éste último –como se explicó anteriormente–, está constituido por distintas dimensiones, en las cuales se incluyen las interacciones que los personajes tienen, la situación en la que están envueltos y el escenario; aquí, nacen algunas discrepancias con otros personajes, las cuales ayudarán a crear un antagonista, y por ende, un conflicto.

Estos elementos ayudan a definir la necesidad\* de los personajes, la cual proporcionará el objetivo, el destino y la resolución de la historia; de esta manera, se pueden construir obstáculos que el personaje tendrá que afrontar para la satisfacer, o no, su necesidad u objetivo. “Sin conflicto no hay drama. Sin necesidad no hay personaje. Sin personaje no hay acción”.<sup>24</sup>

En otras palabras, el tema es la unidad de acción en la que son representadas las ideas que se van a tratar a lo largo de la historia. El personaje ejecuta un número

---

<sup>23</sup> FIELD, Syd. El libro del guion 7 ed. Madrid, España: Editorial Plot, 2002. p. 19

\* Qué es lo que quiere el personaje; lo que lo conduce al objetivo.

<sup>24</sup> FIELD, Syd. Op. Cit. P. 24

de acciones fundamentadas en su necesidad, objetivos y deseos, estas entran en el contenido y como resultado expanden la línea argumental. De esta manera nace el tema del desplazamiento forzado en la comunidad Embera Chamí, para el cual fue necesario investigar acerca de las causas, territorios de expulsión, principales víctimas y el impacto que el desplazamiento forzado produce en esta comunidad indígena.

### **3.5.1 Desplazamiento en Colombia.**

El Centro Nacional de Memoria Histórica (CNMH) detalla el desplazamiento como un acto violento en el que las víctimas son forzadas a abandonar sus hogares, sus tierras y territorios, sus bienes, sus costumbres, sus comunidades y sus formas de vida. Esta migración forzada a causa de la presión de grupos armados ilegales<sup>25</sup> se ha ido instaurando en la memoria colectiva de todos los colombianos, ya que ha acompañado al país por más de 6 décadas.

El desplazamiento forzado y la invasión de tierras se remontan a varios siglos atrás, cuando nuevas culturas e identidades llegaron de Europa. Esto se dio específicamente a finales del Siglo XV, para terminar en la primera mitad del Siglo XIX cuando los españoles conquistaron territorio amerindio con el fin de transformarlo en una excrecencia de Europa, preparando así la exclusión de la población autóctona, el despojo del “otro”, o a través de la expulsión y/o exterminio.<sup>26</sup>

Por otra parte, las misiones evangelizadoras por parte de los procesos de conquista, fraccionaron la tierra y dispersaron las comunidades indígenas, entre ellas la Embera, conocida en ese entonces como Chocó o Chocoes, trayendo como consecuencia desarrollos disímiles creados a partir de los nuevos territorios donde se asentaron y por los distintos tipos de interacciones.

Esto hizo que la comunidad Embera se dispersara y nacieran nuevas ramas de la misma. En la actualidad los Chamí, Katíos, Dodibas, y Eperara Siapidaras,

---

<sup>25</sup> CONSULTORIA PARA LOS DERECHOS HUMANOS Y EL DESPLAZAMIENTO (Colombia). Desplazamiento forzado intraurbano y soluciones duraderas. Una aproximación desde los casos de Buenaventura, Tumaco y Soacha. Colombia: CODHES, 2013. p. 22

<sup>26</sup> LITTLE, Roch. Colonialismo e imperialismo: pretextos para el saqueo y los despojos [en línea]. 1 ed. Colombia: Banco de la República. [Consultado: 21 de junio de 2018]. Disponible en Internet: <http://www.banrepcultural.org/biblioteca-virtual/credencial-historia/numero-238/colonialismo-e-imperialismo-pretextos-para-el-saqueo-y-los-despojos>

comparten algunos de los rasgos que en tiempos prehispánicos compartieron, que aún les permiten una base de identidad étnica común, como los son su idioma, la tradición oral, el jaibanismo, la organización social, y la reciente participación a través de organizaciones regionales.<sup>27</sup>

Según Alberto Guasiruma, representante legal de los Embera Chamí en la Organización Regional Indígena del Valle del Cauca (ORIVAC), entre el 5% y el 10% de los Embera han perdido su identidad cultural como consecuencia de procesos del conflicto armado y/o el desplazamiento forzado. Esto significa un riesgo de extinción, tanto física como cultural, no sólo de los Emberas sino también de 34 de los 90 grupos indígenas que componen a nuestro país.

Más adelante, en un periodo conocido como “La violencia”, ubicado entre 1946 y 1958, el país fue testigo del despojo y expulsión de dos millones de colombianos, los cuales se vieron obligados a abandonar sus tierras a causa de un nuevo modelo agroindustrial que se empezaba a gestar. Aparte de haber sido expulsados de sus tierras, también fueron objeto de una ola de eventos vehementes, comprendidas por persecuciones, odio y violencia como consecuencia de confrontaciones ideológicas por parte de simpatizantes entre el partido conservador y el liberal, la cual fue la principal responsable de muchos casos de muertes y desapariciones masivas.<sup>28</sup>

Por otra parte, entre 1980 y 1990 empezó a reconocerse a este tipo de despojos como desplazamiento forzado, pues Colombia vivía un modelo de desarrollo excluyente, el cual presentaba otro proceso de despojo y expulsión; este agudizaba la violencia, ya que aparte de incluir el conflicto armado interno, también se le agregó el narcotráfico y la violencia generalizada llevando a nuestro país a un otro hito histórico.<sup>29</sup>

En las siguientes décadas ocurrió algo llamado la modernización del Estado, la cual consistía en la redefinición del territorio, apertura económica y nuevas dinámicas de mercados globales, estas significaron en Colombia una nueva producción agrícola, inserción del mercado y construcciones de diferentes obras de infraestructura las

---

<sup>27</sup> ULLOA, Elsa. Geografía Humana de Colombia. Región del Pacífico. Tomo IX. Primera Edición. Instituto Colombiano de Cultura Hispánica. Bogotá. 2002.

<sup>28</sup> BELLO A, Martha Nubia. El desplazamiento forzado en Colombia: acumulación de capital y exclusión social [en línea]. 1 ed. Ecuador: Universidad Andina Simón Bolívar, 2003. [Consultado: 3 de julio de 2018]. Disponible en Internet: <http://www.pensamientopenal.com.ar/system/files/2014/04/doctrina38669.pdf>.

<sup>29</sup> *Ibíd.* Disponible en Internet: <http://www.pensamientopenal.com.ar/system/files/2014/04/doctrina38669.pdf>.

cuales tuvieron como consecuencia el desplazamiento de grupos étnicos y campesinos. En otras palabras, el conflicto armado interno, disputas territoriales por parte de grupos armados, cultivos ilícitos pertenecientes al narcotráfico y los nuevos modelos económicos excluyentes han sido los principales autores del desplazamiento en Colombia.

Gracias a la investigación, se concluyó que los desplazados en Colombia constituyen la tercera población más grande de refugiados en el mundo después de Sudán y Angola<sup>30</sup>. Solamente, para principios del año 2000, la cifra de desplazados era de 2.000.000 y para el año 2015 la cifra se extendió a más de 6.000.000<sup>31</sup> de los cuales, la mayoría, habían sido expulsados de sus lugares de origen como consecuencia de la violencia sociopolítica y económica.

Los principales departamentos donde hay un mayor índice de desplazamiento forzado son aquellos donde existe una prevalencia de combates entre el ejército y grupos insurgentes, donde hay cultivos ilícitos y tráfico de armas; pero de igual manera, también son aquellas zonas que significan un valor estratégico para la minería, ya que estos territorios son ricos en recursos minerales y energéticos; por otra parte, el desarrollo de proyectos de infraestructura que afectan directamente a ciertas comunidades, estos proyectos son:

- El canal seco Atlántico-Pacífico, las interconexiones con el ferrocarril Medellín-Buenaventura y las carreteras del Pacífico a Medellín y Pereira.
- La carretera Urabá-Maracaibo.
- La intercomunicación Río de la Plata, Amazonas, Napo, Putumayo, Tumaco que comunicaría a Tumaco con Manaos y Belén del Pará conectando las costas Pacífica y Atlántica.
- La hidroeléctrica de Ituango en el nudo de Paramillo.
- La troncal del Llano que se uniría con la carretera Marginal de la Selva para comunicar por tierra las fronteras venezolana y ecuatoriana.

---

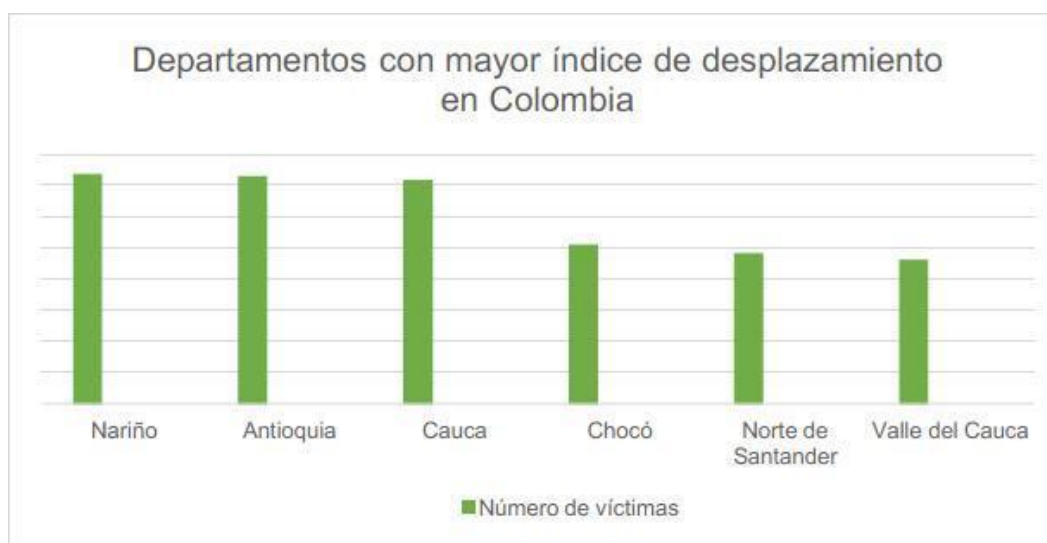
<sup>30</sup> ALEJO, Edgar G. Estudio epidemiológico del trastorno por estrés postraumático en población desplazada por la violencia política en Colombia. Colombia: Universidad Autónoma de Bucaramanga, 2006. p. 3

<sup>31</sup> CENTRO NACIONAL DE MEMORIA HISTÓRICA (Colombia). Una nación desplazada: informe nacional del desplazamiento forzado en Colombia. Bogotá: CNMH - UARIV, 2015.

- En el Magdalena Medio: troncal del Magdalena, Troncal de la paz, zona franca industrial fluvial-tecnológica y ambiental y un puente entre Barranca y Yondó.<sup>32</sup>

Según el Registro Único de Víctimas (RUV), el departamento con más víctimas es Nariño sumando 14.714; por otra parte, está Antioquia con 14.554, Cauca con 14.310, Chocó con 10.162, Norte de Santander con 9.654 y el Valle del Cauca con 9.235.

**Gráfico 4.** Departamentos con mayor índice de desplazamiento.



Para el proyecto es crucial conocer el contexto que ha vivido el país en cuanto a esta problemática, ya que si se entienden todas las dificultades, la forma en la que estas afectan a la población y las consecuencias sociales que de estas surgen, resulta más viable la construcción de un universo verosímil en el que los personajes, y también el conflicto se puedan desarrollar, crecer y trabajar positivamente para que el guion avance de forma efectiva y narrativamente interesante.

### 3.5.2 Desplazamiento Embera Chamí.

<sup>32</sup> BELLO A, Martha Nubia. El desplazamiento forzado en Colombia: acumulación de capital y exclusión social [en línea]. 1 ed. Ecuador: Universidad Andina Simón Bolívar, 2003. [Consultado: 3 de julio de 2018]. Disponible en Internet: <http://www.pensamientopenal.com.ar/system/files/2014/04/doctrina38669.pdf>.



Los Embera han sido víctimas de la violación e invisibilización de sus derechos a lo largo de toda la historia, esta situación aún es alarmante porque se sigue viendo dicha transgresión y amenaza de los derechos fundamentales, de forma tanto individual como colectiva. La Corte Constitucional declaró a toda la familia Embera, en el marco del seguimiento a la superación del estado de cosas inconstitucional declarado en la sentencia T-025 de 2004, como pueblos en riesgo de extinción física y cultural en el Auto 004 de 2009.

Una de las principales problemáticas, y también una de las más invisibilizadas, es el contacto permanente con culturas de occidente y su constante influencia, este proceso desemboca en algo llamado occidentalización. Este concepto, según Arnaldo Esté\*, es un proceso de difusión o imposición según sean los casos- de un cierto elenco de productos humanos, consecuentes, total o parcialmente con un sistema de referentes que describimos como característicos de una cultura.<sup>33</sup>

Esta occidentalización, en palabras de Alberto Guasiruma, desaparece la cosmovisión Embera, cambia la forma de pensar y de ver la vida, esto trae como consecuencia un distanciamiento de los usos y costumbres y termina en una pérdida total de la identidad cultural Embera Chamí. Esto lo podemos ver en ciertas comunidades como la de Bolívar o El Dovio, ambas en el Valle del Cauca donde la mayoría de Emberas tienen nombres españolizados como Alberto, José, Luz, entre otros, pero acompañados de apellidos nativos como Guasiruma, Dojiramá, Yatari, Nayasá, etcétera. Esto es una viva muestra de la incursión de occidente en culturas prehispánicas y una evidencia del inicio del proceso de pérdida de identidad.

Por otra parte, la Corte Constitucional ha identificado una serie de factores comunes que constituyen las causas por las que los pueblos indígenas son arremetidos actualmente. Estos factores se agrupan en tres categorías principales:

- Confrontaciones que se desenvuelven en territorios indígenas entre los actores armados, sin involucrar activamente a las comunidades indígenas o a sus miembros, pero afectándolos directamente.

---

\* Doctor en Filosofía de la Facultad de Humanidades y Educación de la Universidad Central de Venezuela. Caracas, y otros estudios de Postgrado en diferentes Universidades del Exterior. Director del Centro de Investigaciones Educativas TEBAS. Universidad Central de Venezuela, Profesor de la Escuela de Filosofía de la UCV.

<sup>33</sup> ESTÉ, Arnaldo. Occidentalización y Exclusión. Venezuela: Centro de Investigaciones Educativas TEBAS, 2004. p. 7

- Procesos bélicos que involucran activamente a los pueblos y comunidades indígenas y a sus miembros individuales en el conflicto armado.
- Procesos territoriales y socioeconómicos conexos al conflicto armado interno que afectan los territorios tradicionales y las culturas indígenas.<sup>34</sup>

Las principales problemáticas que tienen las comunidades indígenas de Colombia, en este caso la Embera Chamí, se dan en sus territorios de origen, territorios milenarios que se caracterizan por tener las mayores riquezas de Colombia como el oro, esmeraldas, distintos metales minerales, petróleo, etc. En estos territorios no sólo habitan los indígenas, sino también la minería ilegal y el conflicto armado por parte del ejército, narcotraficantes, grupos insurgentes y paramilitares. Esta coexistencia tiene efectos negativos en las comunidades autóctonas, como el desplazamiento individual o masivo de las comunidades indígenas.

Este desplazamiento tiene varias características y se divide en varias formas y modalidades:

- Desplazamientos internos dentro de los propios territorios. La estrategia consiste en no abandonar los límites de los territorios indígenas (resguardos, territorios ancestrales, parcialidades). Los recorridos de los desplazamientos internos intentan alejarse o reducir los efectos del control ejercido por el o los actores armados. Internarse en la selva, retirarse a las zonas más altas del territorio o aquellas de más difícil acceso hace parte del repertorio de formas de movilidad de muchos de los pueblos indígenas.
- Desplazamientos intraétnicos fuera del propio territorio. El desplazamiento como medida preventiva se realiza hacia el territorio ocupado por una comunidad del mismo pueblo indígena que facilita espacios y servicios comunitarios como "zonas de refugio" para las comunidades en situación de desplazamiento. En este proceso median acuerdos políticos, culturales y económicos con arreglo a la capacidad de absorción comunitaria y ecosistémica de la o las comunidades receptoras y según el nivel de integración (temporal o definitiva) de las personas, familias y comunidades acogidas. Esta estrategia se pone en marcha en respuesta al confinamiento y las agresiones de los actores armados (amenazas, masacres, asesinatos selectivos de líderes comunitarios locales y regionales, entre otras). El

---

<sup>34</sup> COLOMBIA. CORTE CONSTITUCIONAL. Auto 004 (26, enero, 2009). Por el cual se protegen los derechos fundamentales de las personas y los pueblos indígenas desplazados por el conflicto armado o en riesgo de desplazamiento forzado. Diario oficial. Bogotá, D.C., 2009. P. 4

paso transfronterizo en búsqueda de refugio en comunidades indígenas en Panamá, Ecuador, Venezuela, Brasil o Perú también hacen parte de este tipo de desplazamientos.

- Desplazamientos extraterritoriales. Una de las formas más problemáticas de desplazamiento forzado indígena es la salida de los territorios indígenas hacia cabeceras municipales, ciudades intermedias o grandes ciudades. Las tendencias predominantes en los lugares de asentamiento extraterritorial consisten en la conformación de núcleos de personas provenientes de sectores o pueblos comunes; o en el peor de los casos la dispersión de las familias en contextos radicalmente ajenos y con bajas posibilidades de integración económica, política y cultural. Frente a las dificultades de ajuste a los nuevos entornos se presentan casos de retornos en condiciones extremas de inseguridad, desprotección y sostenibilidad.
- Desplazamiento disperso o gota a gota. Derivado de acciones violentas selectivas, particularmente en comunidades donde la cohesión social no es fuerte o el momento histórico de la comunidad es frágil por su alta conflictividad interna.
- Éxodo Simple Desorganizado. Caracterizado por la salida masiva de población indígena frente a las agresiones sostenidas por parte de los actores armados que generan la fragmentación sociopolítica y cultural de las comunidades.
- Éxodo Organizado Múltiple (indígenas, colonos y afrocolombianos). Como en el caso del Naya (Cauca) luego de la masacre perpetrada en la región del alto y bajo Naya, en el norte del Cauca y sur occidente del Valle del Cauca, entre el 10 y 16 de abril de 2001. En este caso la configuración sociodemográfica del territorio es pluriétnica y la cohesión social interna fuerte debido a las condiciones históricas de supervivencia socioeconómica y cultural.
- La colonización y la violencia han forzado estrategias que podemos denominar metafóricamente como "desplazamientos horizontales", migraciones en búsqueda de ecosistemas similares a los habitados y adaptados tradicionalmente que se establecen en zonas de contigüidad socio geográfica o ecosistémica, en franjas altitudinales similares, o desplazamientos verticales hacia sectores altos o más bajos según el caso, en los cuales es preciso transformar los circuitos y redes de sostenibilidad alimentaria, de salud y aquellos fundamentales en la reproducción simbólica de la comunidad, intentando mantener contacto con las redes ancestrales y aquellas constituidas con sectores campesinos y afrocolombianos. En otros casos

se presentan desplazamientos transversales hacia lugares distantes del ecosistema a través del contacto con redes conocidas.<sup>35</sup>

Entonces, el desplazamiento es un acto atroz que altera la globalidad de las víctimas, esto significa un cambio rotundo y negativo en la vida indígena, tal como dijo un indígena Siona luego de que fuera víctima del desarraigo forzado: *“Perder nuestra tierra es perdernos nosotros”*. Esto se intensifica cuando la comunidad desplazada tiene un arraigo tan profundo e íntimo con su territorio, ya que más que tener una relación por supervivencia, es una relación espiritual con la madre naturaleza.

El primer choque que un indígena sufre cuando es víctima del desplazamiento forzado es un choque alimentario, en la ciudad hay que pagar para comer, en la selva cada uno cazaba para alimentarse; esto les repercute de manera negativa, ya que si no tienen para comer, su vida se empieza a deteriorar. Más adelante viene un choque cultural, ya que el cambio de la selva a la ciudad es abismal, hay un fraccionamiento de la vida y de la concepción que se tiene de la misma, esto se puede ver en el uso del agua: en la selva, y gracias a la Ley Embera del Agua explicada anteriormente, todos pueden hacer uso del agua ya que es un líquido sagrado de la naturaleza, esta no se puede privatizar ni se puede mezquinar. Entonces, las familias indígenas desplazadas empiezan a ser limitadas cuando les llegan facturas por el agua que usaron, cuando en la selva podían hacer uso ilimitado de ella.

Muchas veces la única opción de supervivencia que tienen, es caer en la mendicidad para poder pagar comida y/o vivienda, esto es una segmentación negativa hacia las víctimas del desplazamiento y esta postura que les toca adoptar influye en la pérdida de su lengua, de su cultura, o en términos generales, de su identidad cultural.

La mendicidad funciona como efecto dominó y ayuda a que las víctimas del desplazamiento forzado se acostumbren a la condición de víctimas, ya que como dice Alberto Guasiruma, los indígenas se dan cuenta que les va bien mendigando y les va mejor si es sólo la mujer quien pide dinero con el bebé en los brazos. Aquí hay un nuevo quebrantamiento de la cultura Embera ya que los roles empiezan a cambiar, ahora es la mujer quien busca el sustento de la familia y se aleja de sus

---

<sup>35</sup> SUÁREZ, Harvey y HENAO, Diego. El desplazamiento forzado indígena en Colombia: La Ley del Silencio y la Tristeza. Colombia: Consultoría para los derechos humanos y el desplazamiento, 2003. p. 3

labores o responsabilidades ancestrales que es transmitir el conocimiento sagrado y velar por prever la identidad.

Mientras el hombre queda sin una responsabilidad dentro de la familia y empieza a inclinarse por vicios de la ciudad como el juego, el licor, cigarrillo, etcétera., esto influye en la degradación del ser humano, pérdida de sus valores, dignidad, costumbres y también en la ruptura identitaria, ya que se pierde al hombre y a la mujer como pilar importante en la construcción del individuo Embera y nadie se encarga del oficio más importante, el de proveer el conocimiento y sabiduría.

Sus elementos culturales también se ven afectados, ya que en otras ocasiones, cuando los indígenas víctimas del desplazamiento forzado no se dedican a la mendicidad, venden sus artesanías, las cuales representan lo más autóctono de su cultura. El hecho de darle un valor monetario a un elemento que usaban en su territorio para los rituales, las ceremonias y para estar en armonía y equilibrio con la naturaleza, significa un deterioro y una degradación del imaginario y el respeto que tenían hacia su cultura.

Es decir, que este evento traumático genera un impacto importante en la vida de las víctimas, el desarraigo territorial, sociocultural y familiar deja en ellos vacíos, tanto físicos, como emocionales. El psicólogo Edgar Gerardo Alejo, dice que el ser desarraigado por la fuerza implica procesos psicológicos que ocasionan depresión, duelo, frustración e ira. La descomposición del tejido social dificulta la presentación de procesos normales de descarga emocional y obligan a las víctimas a sumirse en dicho papel manifestando en diversas formas la crisis en su vida.<sup>36</sup> Igualmente, la ausencia de lugar podría caracterizarse como un sentimiento de *afánisis* el cual quiere decir ansiedad de no ser, no existir, no ser nadie para otros.

Los síntomas o características que experimentan las víctimas del desplazamiento forzado generan cambios importantes en el comportamiento, cogniciones y emociones que se identifican con el nombre de Trastorno por Estrés Postraumático (TEPT), este trastorno debilita a la persona disminuyendo la funcionalidad en muchos aspectos de su vida. Según la American Psychiatric Association (APA) las poblaciones expuestas a hechos de violencia sociopolítica en Asia, Centro América y Colombia han evidenciado la presencia de sintomatología de trauma y la

---

<sup>36</sup> ALEJO, Edgar G. Aplicación del modelo de estrés postraumático en el estudio del impacto de la violencia sobre la salud mental en población desplazada. Colombia: Universidad Autónoma de Bucaramanga, 2005. p. 23

aplicación del modelo de Trastorno por Estrés Postraumático (TEPT) a dichos diagnósticos.<sup>37</sup>

Por otra parte, los personajes van a ser un hombre y una mujer, ambos jóvenes 20 años aproximadamente, ya que para la comunidad Embera Chamí un niño se convierte en hombre a los 15 años, pero no es si no hasta los 40 años que se convierte en adulto. En ellos, las consecuencias del desplazamiento forzado respecto a la identidad cultural recaen de forma más abrupta sin depender su género. Esto se da porque son más susceptibles a la occidentalización y es muy probable que dejen sus usos y costumbres ancestrales por las adquiridas en el nuevo lugar de acogida.

El desplazamiento, entonces, trae consigo diferentes consecuencias como el desarraigo o pérdida de identidad, cultura, valores, tradiciones y ancestralidad; pero también puede desembocar en deterioros sociales como caer en diferentes vicios como el alcohol, las drogas, juegos de azar, entre otros.

Este desarraigo conlleva muchos procesos de duelo y también impactos y/o cambios en las víctimas; es por esto que esta investigación, y claramente el proceso de escritura del guion, han querido centrarse en el impacto emocional, cultural e identitario que los Embera Chamí, víctimas del desplazamiento forzado, se ven obligados a afrontar; pero también cómo estos pueblos en riesgo de extinción física ejercen actos de resistencia.

Son estos periodos de tensión, conflicto, dificultad para integrarse, reconstruir un nuevo tejido social, problemas para la identidad, para un proyecto de vida, baja autoestima y desconfianza<sup>38</sup>, en los que el proyecto se va a basar para construir una caracterización de personajes única que ayude a moldear, por así decirlo, un conflicto bien estructurado; de esta manera se va a establecer una diégesis verosímil e interesante.

---

<sup>37</sup> ALEJO, Edgar G. Estudio epidemiológico del trastorno por estrés postraumático en población desplazada por la violencia política en Colombia. Colombia: Universidad Autónoma de Bucaramanga, 2006. p. 4

<sup>38</sup> ALEJO, Edgar G. Aplicación del modelo de estrés postraumático en el estudio del impacto de la violencia sobre la salud mental en población desplazada. Colombia: Universidad Autónoma de Bucaramanga, 2005. p. 24

Así, se busca retratar la forma en la que son amenazados y arrebatados todos aspectos que constituyen al individuo propuestos por Victor A. Giorgi, ya que cuando esto sucede, la subjetividad se va deteriorando, los individuos no logran satisfacer sus necesidades socio-culturales y disminuyen su capacidad de intercambiar o vincularse con la sociedad, es así como terminan ingresando en la zona de vulnerabilidad, fijándose en ellos la condición de exclusión.

Esta situación de exclusión, de no pertenecer, no existir y no ser nadie para otros genera un impacto grave y trae consecuencias drásticas para las víctimas, como: baja autoestima, esta desvalorización los vuelve apáticos con sus acciones generando en ellos actitudes de irresponsabilidad social, problemas para reflexionar, expresar y compartir sus sentimientos o afectos, problemas de identidad, violencia como forma de expresar sus sentimientos introyectados, entre otros.<sup>39</sup>

Con esto, es claro que el desplazamiento forzado produce cambios drásticos y negativos en la vida de las víctimas, ataca la identidad, individualidad y subjetividad de la persona, esto arrebatada lo que cada persona es y ha construido a lo largo de su vida. En conclusión, el tema principal es el desplazamiento forzado de la comunidad Embera Chamí, el cual va a dar cuenta de la premisa que se quiere tratar: el impacto cultural e identitario que sufren los Embera Chamí cuando son víctimas del desplazamiento forzado. Dicho desarraigo les arrebatada no sólo su territorio, sus tradiciones y costumbres, sino también su propia identidad como miembros de una red de vínculos sociales, respectivamente.

En el guion, Alberto es un hombre joven perteneciente a la comunidad Embera Chamí del norte del Valle del Cauca el cual se dedica a la caza y a la pesca. Éste junto con su esposa Luz, una botánica de la misma comunidad, tienen una hija llamada Eluney, pero se ven obligados a abandonar su territorio por distintos trabajos de minería ilegal, muertes y varias amenazas de hombres armados. Esta familia había estado en la selva toda su vida y el hecho de tener que abandonarlo todo para irse a la ciudad, la lucha constante porque Eluney no se aleje de sus raíces indígenas y la exposición a una sociedad totalmente nueva afectará a Alberto y a Luz profundamente.

Este desarraigo comprometerá su globalidad como personas, su entorno y la relación amorosa que habían construido por mucho tiempo; en muchas ocasiones Alberto se verá obligado a pensar de forma egoísta, a poner en primer lugar su necesidad de supervivencia, pero con el arco dramático, la confrontación y la resolución del conflicto se mostrará que la resistencia y el amor por las raíces

---

<sup>39</sup> GIORGI, Victor A. Construcción de la subjetividad en la exclusión. Uruguay: Universidad de la República, 2003. p. 6

culturales, por más complicados que sean los obstáculos, puede con todo. Este es el acontecimiento mayor, la travesía y la lucha llena de obstáculos, barreras y complicaciones por las que esta familia tiene que pasar.

### **3.5.3 Plan Retorno.**

Como dice Alberto Guasiruma, para la cultura Embera cada creación, incluyendo los seres humanos, tienen un plan de vida. Esto significa que dependiendo del lugar de la naturaleza donde los dioses los ubicaron, tiene un objetivo de vida distinto y esto en su conjunto ayuda a la armonización y equilibrio del territorio. Esta es otra razón por la cual el desplazamiento forzado tiene efectos devastadores en la organización social tanto de las comunidades rurales expuestas al desplazamiento forzado, como de las familias que viven en cascos urbanos de Colombia.

En el caso de la población indígena, cuyos sistemas económicos, sociales y culturales se fundamentan completamente en su relación con la tierra, el desplazamiento forzado representa una grave amenaza. Este destruye modos de vida ancestrales, estructuras sociales, lenguas e identidades. En última instancia puede implicar la desaparición de grupos enteros.<sup>40</sup>

Por este motivo, los Embera Chamí que han sido víctimas del desplazamiento forzado necesitan que se les garantice la implementación de su plan de vida, el cual se fundamenta y contempla el territorio como eje y núcleo de todo tipo de supervivencia. La primera necesidad que tienen los indígenas desplazados es un territorio seguro donde sepan que no están en riesgo de volver a repetir la misma historia, por otra parte necesitan un plan que les ayude a reconstruir su comunidad ya que muchas casas, después de que la población autóctona es desplazada, son quemadas o demolidas.

Igualmente, necesitan proyectos productivos para recuperar los cultivos que perdieron, un sistema de salud para curar las enfermedades que trajeron de la ciudad y que sus médicos tradicionales no las pueden curar. Y por último, el fortalecimiento de su guardia indígena para que no vuelva a haber otro desplazamiento sino que se siga desarrollando un proceso de resistencia.

---

<sup>40</sup> ALTO COMISIONADO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA REFUGIADOS (Suiza). Organización de las Naciones Unidas. Los indígenas y el desplazamiento forzoso en Colombia. *[en línea]*. *acnur.org* [Consultado: 20 de abril de 2018]. Disponible en Internet: [http://www.acnur.org/fileadmin/Documentos/RefugiadosAmericas/Colombia/Los\\_indigenas\\_y\\_el\\_de\\_splazamiento\\_forzoso\\_en\\_Colombia.pdf](http://www.acnur.org/fileadmin/Documentos/RefugiadosAmericas/Colombia/Los_indigenas_y_el_de_splazamiento_forzoso_en_Colombia.pdf)



Los riesgos que enfrentan los Embera Chamí debido al impacto negativo de la violencia armada en sus territorios, ha generado necesidades y retos que desafían a las autoridades indígenas, las comunidades de origen, a la estructura municipal, departamental y nacional.<sup>41</sup>

Es por esto que el Decreto No. 4633 tiene la restitución como medida preferente para la reparación de los derechos territoriales, gracias a esto se encargan de que se le restituyan los derechos a muchas víctimas del desplazamiento forzado y que de esta manera puedan regresar a sus territorios de origen. Esto solamente es posible si el núcleo familiar quiere regresar a su territorio por voluntad propia, también tienen que estar registrados en la Unidad de Víctimas y seguir un procedimiento:

- Presentación de la solicitud de restitución.
- Trámite de la solicitud.
- Ruta de protección de derechos territoriales étnicos.
- Medidas cautelares.
- Trámite de las medidas cautelares.
- Caracterización de las afectaciones territoriales.
- Informe de caracterización.
- Inscripción en el registro de tierras presuntamente despojadas y abandonadas forzosamente.<sup>42</sup>

---

<sup>41</sup> OBSERVATORIO ÉTNICO CECOIN (Colombia). Centro de Cooperación al Indígena. Caracterización del pueblo Embera Chamí. [en línea]. En: [observatorioetnicocecoin.org.co](http://observatorioetnicocecoin.org.co) [Consultado: 9 de enero de 2018] Disponible en Internet: <http://observatorioetnicocecoin.org.co/cecoin/files/Caracterizaci%C3%B3n%20del%20pueblo%20Embera%20Cham%C3%AD.pdf>

<sup>42</sup> COLOMBIA. MINISTERIO DEL INTERIOR. Decreto 4633 (20, diciembre, 2011). Por medio del cual se dictan medidas de asistencia, atención, reparación integral y de restitución de derechos territoriales a las víctimas pertenecientes a los pueblos y comunidades indígenas. Bogotá D.C., 2011. p. 71-78.

Pero a pesar de que existe un decreto, oficinas del estado, centros de atención y distintas fundaciones que velan por el bienestar de la población vulnerable, el trato con poblaciones indígenas sigue teniendo muchos obstáculos como que no existen muchos traductores de lenguas endémicas al español, y los que hay tienen el idioma afectado u occidentalizado, esto significa que no hay una comunicación tan clara, concisa y directa con los nativos.

Por otra parte, y como se mencionó anteriormente, para acceder a los beneficios del Plan Retorno, los indígenas tienen que hacer un procedimiento, aquí el choque cultural interviene nuevamente, ya que ellos no están acostumbrados a hacer filas, esperar turnos y hacer ese tipo de diligencias. Por esta razón muchas veces no buscan ayuda, ni para acceder a las ayudas humanitarias, ni para ir a un hospital a que le traten alguna enfermedad que adquirieron en la ciudad, porque no hay nadie quien los oriente y esto hace que se sientan aún más perdidos.

En conclusión, la comunidad Embera Chamí es víctima de muchas consecuencias del conflicto armado, esto hace que esté en riesgo de extinción física y cultural, pero hay algo que los caracteriza y es su fuerte identidad territorial ya que siguen en sus lugares de origen, esto también significa que conservan aún su forma de vida, sus vestidos, música y danzas tradicionales.

Si hacemos una retrospectiva de la vida de esta comunidad, nos damos cuenta que han venido oponiéndose a la extinción desde hace siglos, algo que definitivamente, es digno de admirar. A esto es a lo que le apuntan los planes étnicos de atención y reparación a víctimas y también es mi deseo con este proyecto cinematográfico, apoyar la diversidad de Colombia y secundar los procesos de resistencia y re-existencia de la gran familia Embera Chamí.

## 4 METODOLOGÍA

### 4.1 ENFOQUE INVESTIGATIVO

En la gestación de la idea de este proyecto siempre hubo varias constantes, el universo estaba ubicado en el casco rural del Valle del Cauca, el conflicto armado y desplazamiento forzado formaban el contexto de la historia, los personajes eran una pareja con una cultura autóctona, una identidad fundamentada en la naturaleza y una relación fuerte que se ve afectada por los problemas sociales derivados del entorno. Esto nace de una idealización, es decir, una ficcionalización de los hechos, pero fundamentada en investigaciones del tema para darle una base sólida al desarrollo del relato.

Entonces, notamos que esta investigación, según el tipo de conocimiento, sería descriptiva ya que busca señalar características sobresalientes de lo que se toma como objeto de estudio, además de comprender las condiciones o situaciones, costumbres y actitudes predominantes a través de la descripción exacta de las actividades, objetos, procesos y demás aspectos importantes de la vida de las víctimas. Es así como se empieza a construir los personajes principales, iniciando con las dos dimensiones importantes de cada uno, las cuales son la fisiológica y la sociológica.

Entonces, la escritura del guion apunta a observar y describir el comportamiento del sujeto, en este caso perteneciente a la comunidad Embera Chamí, sin influir sobre él de ninguna manera. Esto ayuda a obtener una visión general del sujeto o tema, pero se debe tener en cuenta que los resultados de una investigación descriptiva no pueden ser utilizados como una respuesta definitiva o para refutar una hipótesis, es ahí donde entra la construcción creativa de la ficcionalidad para un guion cinematográfico.

El corpus estructural de la escritura del guion estuvo fundamentado en el estudio de temas que hacen parte de la creación del contexto en la cual la historia se desenvuelve, es así como se investiga el desplazamiento forzado como un fenómeno sociocultural, la forma en la que impacta, sus principales víctimas y las consecuencias que este acto atroz deja. Más adelante se aborda el género, la estructura dramática y la caracterización de los personajes, estos conocimientos se trabajan y se abordan para la creación de un universo verosímil. Por otra parte, para tener una visión más objetiva y un acercamiento adecuado a la indagación del tema

fue necesario realizar una investigación acerca de la comunidad Embera Chamí en el Valle del Cauca para conocer su cosmovisión y forma de vida.

Posteriormente, se realiza un análisis de dicha investigación la cual ayuda al momento de aplicar los conocimientos adquiridos, especialmente en la caracterización de los personajes, pieza fundamental en la verosimilitud de la historia, ya que las acciones y la forma en la que la historia se desarrolla depende de este aspecto. Es así como se realiza la primera parte de este anteproyecto.

Es decir que se profundiza en el desarrollo de los personajes, la manera en la que el conflicto los afecta y su forma de relacionarse con el entorno durante todo el proceso, por esta razón fue necesario leer a varios psicólogos que hablan de la manera en la que el individuo autoconstruye, por así decirlo, su identidad, de cómo esta identidad se instala en la cultura, relaciones sociales/afectivas y en su forma de ver el mundo.

Con lo mencionado anteriormente, es claro que el universo íntimo de cada personaje es algo a lo que la investigación le da bastante importancia ya que en él descansan los distintos aspectos de la vida de cada personaje, lo que acontece en cuanto al impacto que genera este evento traumático y por ende el desarrollo fluido del relato. Dicha información ayuda a construir un conflicto y se tiene clara la situación que van a afrontar los personajes, ya que se muestra de forma clara y concisa la relación que existe entre el conflicto externo o social, el personal y el conflicto de relación.

Además, se muestra la manera en la que éste afecta la subjetividad del personaje y su relación con el entorno. Esto, de igual manera, va a servir para tener clara la transformación arco dramático que va a vivir cada personaje dependiendo de su carácter.

Esta investigación se basó en el análisis de teorías de escritura cinematográfica y películas que tratan temas, tanto de identidad cultural como de desplazamiento, que sirvieron para complementar la información recolectada. Igualmente se tuvieron en cuenta libros y/o textos para tener una visión más objetiva de los ejes temáticos de la historia y que posteriormente ayudaron a la construcción de los demás elementos que componen el guion cinematográfico. A continuación se presentan los referentes mencionados anteriormente:

- **Dheepan – Jacques Audiard (2015)**

Esta película narra la historia de un guerrillero tamil de Sri Lanka el cual huye a Francia y termina ejerciendo un trabajo de bajo perfil como cuidador. De este metraje se tienen en cuenta las experiencias que tienen que vivir los inmigrantes y la manera en la que es representado el proceso de integración y/o adaptación. Aparte de esto, tiene una construcción de personajes muy interesante ya que representa el espíritu humano y de qué manera el amor ayuda a salir adelante a pesar de los problemas que se presenten.

- **Embera – Instituto de Investigaciones Ambientales del Pacífico IIAP (2015):**

Este documental presenta una crítica a la situación social actual de los indígenas Embera, muestra las necesidades que tienen como la alimentaria y el arraigo territorial. Aparte de esto expone su cotidianidad y muestra usos y costumbres como la cacería, la minga o trabajo colectivo y rituales como el carichibari.

- **Emberas: Cultura viva en el Alto Baudó-Chocó – UTCH TV (2016):**

Esta video crónica muestra la convivencia Embera, sus prácticas económico-sociales-culturales, la proyección política y su relación con el río. Igualmente representa el territorio como punto de partida de la construcción identitaria y pieza clave para la expansión de su cosmovisión.

- **Kundrara Kurisia Bia, "El pensamiento bueno de los jóvenes" (2017):**

Es un documental hecho por los mismos jóvenes Embera en el que exponen cómo cambió su vida después del desplazamiento, sus expresiones culturales, usos y costumbres, nuevas formas de vida, exponen testimonios y muestras sus acciones de resistencia como comunidad indígena en vía de extinción física y cultural.

- **Chamí, documental Embera (2017):**

Este documental, igualmente, habla de la pérdida de la identidad y la resistencia que ejercen este grupo contra la misma; por otra parte, expone los tipos de pensamiento Embera, los distintos oficios, posiciones sociales y por último expone la premisa holística que tiene esta comunidad respecto a su conexión con la tierra como base de su existencia.

- **Siembra – Santiago Lozano y Ángela Osorio (2015):**

Representa la forma en la que el conflicto armado afecta a las comunidades periféricas del pacífico colombiano, el desarraigo que estos actos generan, la occidentalización y las problemáticas que se desencadenan como consecuencia del conjunto de los elementos mencionados anteriormente.

- **Pájaros de Verano – Ciro Guerra y Cristina Gallego (2018):**

Expone la cultura de los wayuu, una de las comunidad indígenas más representativas de Colombia, también muestra la llegada e influencia negativa de la cultura de occidente y la corrupción que nace desde dentro de la comunidad por esta occidentalización.

- **Candelaria – Jhonny Hendrix (2018):**

Relata una relación amorosa agotada por la edad que se ve sacudida cuando los cambios que anhelaban inconscientemente llegan, estos les traen obstáculos pero los personajes siempre tienen la necesidad de mantenerse bien.

Cabe resaltar que ésta investigación está planteada para la escritura de la primera versión del guion, pero aún no termina en su totalidad. Se pretende hacer una inmersión para conocer a profundidad esta maravillosa comunidad y las problemáticas que la cobijan; es decir, una investigación de campo que implique convivir y experimentar en primera persona la forma de vida Embera para poder contar, de forma efectiva, un relato construido desde la experiencia. Esto no se ha logrado por inconvenientes que se salen de mis manos como la seguridad de la zona donde está ubicada la comunidad a investigar, ya que en ella han habido distintas amenazas y asesinatos a líderes indígenas por parte de grupos armados ilegales y en términos generales hay tensión y conflictos políticos nuevamente.

## **4.2 INSTRUMENTOS**

La construcción de este guion cinematográfico debe fundamentarse principalmente en una caracterización de personajes sólida que guíe y ayude a que el relato se desarrolle a priori. Por este motivo es necesario realizar un acercamiento con esta comunidad, ésta no se ha podido hacer por las circunstancias expuestas anteriormente, pero se hace una aproximación con la Organización Regional Indígena del Valle del Cauca, específicamente una serie de entrevistas con Alberto

Guasiruma, quien es el representante legal de la comunidad Embera Chamí en este departamento.

Para complementar este acercamiento es fundamental hacer uso de herramientas como Internet y bibliografías sólidas ya que estas facilitarán el acceso a materiales como películas, documentales, video crónicas, libros, textos, artículos, tesis, entre otras, coherentes con el tema a tratar ya que así se desarrolla de una mejor manera la escritura del guion. De esta manera se puede realizar una constante revisión a estudios y análisis antropológicos y/o sociológicos que se han hecho haciendo uso de los instrumentos mencionados anteriormente.

El tema principal que se trata es el desplazamiento forzado pero de este se desprenden otros como el desarraigo, conflictos sociales, de adaptación, secuelas por el trauma, etc., es por esto que se decide fraccionar el tema y trabajar a partir de los tres principales que ayuden al correcto desarrollo y direccionamiento del relato.

Como base se tuvo a Ricardo Sánchez y Luis Eduardo Jaramillo quienes muestran las distintas variables que deja el proceso de desplazamiento en las víctimas, estas básicamente se componen del antes, durante y después de los hechos migratorios. A partir de esta base, se empieza a construir el imaginario del universo en el que la historia se va a desarrollar por medio de la revisión y análisis de materiales como películas y documentales, pero también de teóricos como Fernando Romero Loaiza quien habla acerca de los aspectos educativos, la oralidad y la escritura.

Elsa Ulloa quien hace un estudio geográfico de esta cultura hablando tanto de su identidad y costumbres como de historia, sometimiento y resistencia. También Luis Guillermo Vasco quien recoge varios testimonios de indígenas Embera explicando su cultura, tradición, oralidad y cosmovisión. Más adelante, se toma como referencia la Consultoría para los Derechos Humanos y el Desplazamiento (CODHES) para tener una visión más amplia del fenómeno del desplazamiento a lo largo de la historia de nuestro país.

Igualmente, se tiene en cuenta a Roch Little, Arnaldo Esté, Martha Nubia Bello, Harvey Suárez y Diego Henao, quienes hablan, en términos generales, de los sometimientos como el desplazamiento forzado que ha afectado profundamente a las culturas indígenas en Colombia. Por otra parte, se analizó teóricos como Martha Cecilia Lozano, Martha Lucía Gómez, Edgar Gerardo Alejo y Víctor A. Giorgi quienes se enfocan en el impacto psicológico y aspectos sociales conflictivos de los desplazados como consecuencia de la violencia.

Por último se completó la investigación con un acercamiento al Centro Regional de Atención y Reparación a Víctimas y también a la Unidad para la Atención y Reparación Integral a Víctimas donde se hicieron una serie de entrevistas con Nelly Bazán quien trabaja con las etnias víctimas del desplazamiento y Doris Hernández quien gestiona el proceso que llevan dichas víctimas.

Igualmente, se entrevistó a Diego Padilla, subsecretario de atención, quien explicó de forma detallada la manera en la que se encargan de los indígenas, las ayudas que le brindan y la manera de acceder a beneficios como el plan retorno, Ester Romero, psicóloga que brinda atención inmediata para determinar el nivel de vulnerabilidad y Sandra Morales, líder de salud pública, la cual tiene un contacto más profundo con las víctimas y realiza visitas a las comunidades. Estas entrevistas dieron luces para realizar y guiar de una manera más verosímil este conflicto social por medio del guion cinematográfico.

Para complementar la investigación antropológica y sociológica de la comunidad Embera Chamí y construir un guion verosímil y fiel a la identidad cultural indígena que se quiere representar a través del proyecto, se llegó a la idea de trabajar los diálogos del mismo en lengua Embera, esto se pretende conseguir siguiendo en contacto con el centro y la unidad mencionados previamente ya que cuentan con traductores de distintas lenguas indígenas y en las entrevistas que se hicieron mencionaron su total disponibilidad.

Por otra parte y con relación a los referentes fílmicos, se tuvieron en cuenta dos tipos de metrajes, los que aportan a mi investigación de la comunidad indígena, como los documentales y/o video crónicas, y por otra parte, los que fortalecen el análisis ya que tienen relación con el tema principal, es decir, el desplazamiento forzado.

De forma paralela, mientras se realizaba esta averiguación, se recolectaban las ideas nuevas, pensamientos, avances, posibles personajes y subtramas para no perder ni pasar por alto herramientas que nacen en el proceso llevado por el autor.

### **4.3 PROCEDIMIENTO**



La escritura de este guion cinematográfico, aparte de fundamentarse en una comunidad existente como los Embera Chamí, es decir con una cultura establecida, usos, costumbres y demás características autóctonas, se apoya en la estructuración del carácter de los personajes principales como eje que configura el relato, ya que se establece el tipo de historia y la forma en la que se desarrolla dependiendo de las acciones y decisiones del protagonista.

Luego de esta caracterización se crean los demás personajes, cada uno representando algún subtema que se desprende del tema principal; esto, posteriormente, propone el tipo de interacción que los personajes tienen entre ellos y poco a poco se perfecciona dependiendo de la dimensión psicológica de cada uno.

Teniendo en cuenta las características más representativas de cada personaje, la estructura dramática y la investigación realizada, se toman decisiones y se marcan objetivos que ayuden al correcto desarrollo de la historia, arco dramático de los personajes y, en términos generales, la manera más apropiada de abordar el relato:

- Análisis de la caracterización de personajes de Lajos Egri.
- Creación de personajes principales dependiendo de las cualidades dramáticas que se quieren para la historia.
- Construcción de la estructura dramática teniendo en cuenta las particularidades de la cultura Embera y sus principales problemáticas.
- Revisión de referentes cinematográficos, tanto de investigación a la comunidad Embera, como los que tienen relación con el tema principal.
- Desarrollo de la historia haciendo uso de los conceptos y datos recolectados en la investigación.
- Conclusiones de la historia planteada y lo aprendido en el proceso.

## 5 PRESENTACIÓN DEL GUION

### 5.1 SINOPSIS CORTA

Álvaro y Luz son dos jóvenes indígenas pertenecientes a la comunidad Embera Chamí quienes quedan desconcertados en el momento en el que la sabia del pueblo les predice una gran responsabilidad ya que van a tener una hija con un plan de vida muy importante. La vida de estos futuros padres se ve sorprendida cuando tienen que hacer de todo, incluso perder su identidad para proteger la vida su sucesora.

### 5.2 SINOPSIS LARGA

ALBERTO NAYASÁ (23) es un hombre perteneciente a la comunidad Embera Chamí del del Valle del Cauca, su difunto padre le enseñó el oficio de la caza y la recolección, su madre le transmitió el conocimiento sagrado de la naturaleza y lo convirtió en un Embera de cuerpo, mente y alma.

Alberto es novio de LUZ DOJIRAMÁ (20) una mujer querida en el pueblo por ser muy servil, ésta se dedica a la botánica y ha aprendido medicina ancestral. Su madre es LA JAIBANÁ del pueblo (83) quien es la única que se puede comunicar con los espíritus Jái para que persevere la armonía. Ésta le predice a Luz y Alberto que van a tener una hija con un plan de vida muy importante, la cual se convertiría en su más grande responsabilidad.

Alberto trabajar fuerte por Luz y su futura hija, junto con La Jaibaná hacen rituales para armonizar y arraigar a la bebé a la cultura Embera pero poco después del nacimiento son desplazados forzosamente por unos mineros ilegales que invadieron la zona. De esta manera, Alberto, Luz y ELUNEY, como le ponen a su hija recién nacida, emprenden un viaje en búsqueda de una vida mejor.

En este viaje se encuentran con muchos obstáculos, las personas no-indígenas que habitan fuera de la selva solamente hablan español, esto se les dificulta ya que ellos conservan su lengua nativa. Cuando llegan a la ciudad se ven obligados a dedicarse a la mendicidad para poder subsistir, se dan cuenta que necesitan dinero para

satisfacer sus necesidades básicas y esto les trae como consecuencia la pérdida de sus valores; la forma de vida y la cosmovisión de las personas de la ciudad es algo que se escapa de su entendimiento y les genera un shock cultural.

Poco a poco se van dejando seducir por la ciudad y sus comodidades, extraviando su identidad indígena. Mientras se van adaptando al modo de vida del nuevo territorio donde habitan, tienen problemas con su nueva vivienda, son confinados de su nuevo hogar y caen en cuenta que de ese territorio también fueron desarraigados.

Alberto y Luz recuerdan sus raíces, sus conocimientos sagrados y la promesa que hicieron por su hija. No se rinden y empiezan de cero la comunidad ya que Eluney, la enviada de la luna, necesita seguir la tradición indígena y cumplir su plan de vida para preservar la identidad cultural Embera.

### **5.3 ARGUMENTO**

ALBERTO NAYASÁ (23) es un hombre que pertenece a una comunidad Embera Chamí del norte del Valle del Cauca. Su padre, quien fue asesinado por un grupo de paramilitares años atrás le enseñó a cazar y a recolectar, oficios a los que se dedica actualmente. Su madre le enseñó todo lo que tiene que ver con la madre naturaleza, le explicó que el ser humano es la última creación de ésta, por lo que somos hermanos de las demás creaciones como el agua, los astros, los animales, los árboles, entre otras.

Igualmente, le dio a conocer el poder sagrado de las plantas y la manera en la que se podían usar con razones medicinales, pero claramente con el amor y el respeto que se le tiene a un hermano. La madre de Alberto murió de una extraña enfermedad de occidente que los médicos tradicionales no pudieron curar.

Sus padres decían que Alberto había nacido impulsivo, eufórico y pasional porque lo habían gestado por fuera de los lineamientos de la luna y esta era una manera en la que los astros los hacían caer en cuenta de su error.

En la comunidad a la que pertenece Alberto —y en todas las Embera de Colombia—, hay una JAIBANÁ (83), ésta es la única que se puede comunicar con los espíritus

Jái por medio de cantos y rituales, de esta manera le pide favores, hace pagamentos y mantiene en equilibrio y armonía la conexión entre el hombre y lo sagrado.

Ésta Jaibaná tiene una hija llamada LUZ DOJIRAMÁ (20), quien es muy querida en la comunidad por ser muy amable, ayudar cuando hay un problema y por curar en repetidas ocasiones algunas enfermedades usando plantas. Luz tiene 2 meses de embarazo, se da cuenta de esto cuando su madre le dice que las estrellas y la luna se comunicaron con ella y le dijeron que su hija iba a tener una bebé muy fuerte, con un plan de vida muy importante y que de ahora en adelante esa iba a ser su más grande responsabilidad.

Luz le cuenta esto a Alberto, su esposo, quien emocionado le promete que van a criar a su hija como ordenan los astros y la cultura Embera, porque quiere seguir la tradición de criar y transmitir el conocimiento de generación en generación. Esta noticia conmueve mucho a Alberto, saber que va a tener una hija lo motiva y más porque la anunciaron los astros, es como si fuera un regalo de ellos.

Alberto empieza a esforzarse más en su oficio y le cuenta a todos sus amigos que va a ser papá. Luz por su parte, empieza a armonizar su cuerpo para que su hija crezca de forma sana, todo esto con la ayuda de su madre la Jaibaná. Todos los días estos dos hablan de cómo va a ser su hija, de los valores que va a tener y de las cualidades que va a heredar.

Alberto insiste en que quiere que su hija tenga la inteligencia de la lechuza, Luz le dice que quiere que tenga la agilidad de la serpiente y por último, entre los dos, coinciden que necesita la fuerza del jaguar. De esta manera empiezan a hacer rituales y ceremonias con distintos animales y plantas exóticas, ya que según la cultura Embera, un bebé se tiene que empezar a preparar desde la gestación.

Es así como a través de distintos cantos, bailes, ceremonias y rituales le otorgan al bebé las cualidades de las plantas y animales que se usaron. Ésta pareja está muy emocionada por el nacimiento de su primera hija y de esta manera empiezan a prepararla para que esté armonizada con la naturaleza y tenga una identidad fuerte con la misma.

Al mismo tiempo, en el territorio donde se encuentra la comunidad de Alberto y Luz, se encuentra una empresa minera que está haciendo extracción de carbón, oro y demás minerales metálicos, hace ya un tiempo hicieron estudios del terreno y se

encontraron con que la comunidad Embera estaba establecida muy cerca de ahí y se oponían a este tipo de prácticas porque debilitaba la madre tierra.

La extracción empezó, los mineros ya comenzaban a ver producción de carbón y oro, pero la Jaibaná por su parte sabía que algo no iba bien, sentía que la naturaleza estaba resentida. Una noche se comunicó con los espíritus Jái, éstos le dijeron que se había desequilibrado el territorio, ya no había armonía y algo muy malo iba a pasar; igualmente, los espíritus Jái le recomendaron proteger a su hija y a su futura nieta.

Un día, Luz ve a su madre bastante dispersa y actuando un poco extraño, ésta se le acerca y le pregunta si está bien, a lo que la Jaibaná le responde que no, hay algo que la perturba. Además, los espíritus Jái le advirtieron que algo grave iba a pasar y esto podría afectar de manera significativa la vida de su futura nieta, Luz se asusta muchísimo, se pone muy ansiosa e intranquila. Termina de hacer los oficios con su madre, se dirige donde Alberto y le cuenta todo lo que pasó.

Alberto con su actitud impulsiva le dice que nada va a pasar, que él las va a proteger cueste lo que cueste. Esto tranquiliza un poco a Luz pero de todas maneras, muy dentro de ella, siente que las cosas no están nada bien.

La bebé de Luz sigue creciendo en su vientre y la Jaibaná se encarga de hacer varias ceremonias de crecimiento e identificación. Esto distrajo bastante a Luz, además su madre no volvió a hablar nada respecto a la mala predicción y Alberto se encontraba tranquilo, por esto decidió pasar la página y encargarse de lo que de verdad le importaba, su hija.

El tiempo pasa y Luz ya se encuentra finalizando su embarazo, su vientre está muy grande y siente que se acerca el momento de dar a luz. Un día esta se encuentra trabajando con las plantas, como de costumbre, cuando de repente empieza a sentir unas contracciones muy fuertes que la hacen marear un poco y sudar mucho. Las mujeres que estaban trabajando con ella ven que no está nada bien, la ayudan y la llevan a la casa de la Jaibaná.

Llegan, le cuentan a su madre todo lo que había pasado y acuestan a Luz en una especie de cama hecha de distintos tipos de madera y hojas. Esta mujer empieza su trabajo de parto, la Jaibaná le dice a todos que salgan de su casa y empieza a preparar el agua, las plantas, las velas, las ramas y animales para la ceremonia de nacimiento. Luz está acostada en el piso jadeando y con la cara llena de sudor, en

esas entra Alberto apurado preguntando por su esposa, la ve en el piso y se lanza a su lado cogiéndole la mano.

Alberto, de forma ansiosa, mira a la Jaibaná preparando los elementos para el ritual, se para velozmente y empieza a ayudarle, ella le dice que puede sola, que mejor se preocupe por su esposa. Alberto cae en cuenta que tiene razón y se devuelve donde Luz para apoyarla y darle fuerza.

Es así como después de casi 8 horas nace una niña más pequeña de lo normal pero con una característica muy curiosa, tenía los ojos abiertos y miraba para todo lado, como reconociendo el territorio donde pertenece. Luz quedó exhausta, pasó por la batalla más fuerte que había luchado en sus 20 años de vida, la Jaibaná se encontraba tranquila, como siempre, pero en sus ojos había un brillo que no había existido antes, Alberto saltaba de alegría, no podía dejar de reír, cogió a su hija entre manos y salió de la casa. Ahí se encontraban los demás miembros de la comunidad, todos lo felicitaron y celebraron con él.

Alberto en un momento mira la luna en muestra de agradecimiento, ya que ésta fue la que predijo todo. Cuando lo hace se da cuenta que hay luna llena, la más grande y brillante que ha visto jamás. Entra de nuevo a la casa y ve que la Jaibaná sigue recuperando a Luz con las plantas, le cuenta a ambas lo de la luna y dice que ya tiene decidido el nombre de la niña, se va a llamar ELUNEY, que en una derivación de idiomas indígenas significa 'regalo del cielo'. Las ceremonias para Eluney continúan, cada vez iba adquiriendo más conocimiento y se iba formando según las creencias Embera.

Un día Luz, Alberto y Eluney están en el río pescando y bañándose. De repente, Alberto ve un pez muerto, esto se le hace extraño pero lo ignora y sigue en su oficio de pesca. Más adelante ve un segundo pez muerto, luego un tercero, cuarto, quinto, alcanza a contar una docena de peces muertos. Esto lo inquieta, así que agarra su caña de pescar, su cubeta y le dice a Luz que regresen a la comunidad.

En el camino de regreso ven una especie de nube negra, como si estuvieran quemando algo, esto hace que apuren el paso de regreso a su hogar. Cuando llegan ven que todos están mirando esa nube y comentando entre ellos, es de un color que nunca antes habían visto. Entre todas las personas, Luz ve a su madre, quien con una mirada atónita recita unas palabras que no logra entender.

El sol cae y esa gran nube oscura no desaparece, aún en la oscuridad los Emberas logran distinguir su lobreguez, pero deciden ignorarla. Luz no logra dejar de pensar en eso, recuerda la advertencia que le hizo su madre, la Jaibaná, cuando estaba embarazada y no puede sacarse de su cabeza la mirada temerosa que tenía cuando estaba viendo aquella nube oscura.

En la madrugada unos fuertes golpes en la puerta despiertan a Luz y Alberto, los ruidos hacen llorar a Eluney por lo que Luz se acerca a ella y la carga intentando tranquilizarla mientras Alberto se dirige a la puerta. Cuando lo hace se encuentra con un hombre armado, esto lo asusta mucho y se da cuenta que en las otras casas también hay hombres armados hablando con las demás personas. El hombre armado lo saluda y Alberto le responde en un español muy paupérrimo, el hombre le dice que la zona en la que los Emberas están es una zona de trabajo, que su permanencia ahí interrumpe el progreso.

Alberto no entiende ya que, en primer lugar, su español no es muy bueno y, en segundo lugar, no le presta tanta atención porque ve que unas casas más allá un Embera empieza a gritar en español, está discutiendo con uno de los hombres armados por la permanencia en su territorio de origen, la conversación poco a poco va aumentando de tono hasta que el hombre, sin pensarlo dos veces, le dispara en la cabeza al Embera.

Su esposa se tira al piso gritando por su esposo, otros Emberas salen de sus casas para ver qué pasó, Alberto intenta salir violentamente pero el hombre armado lo amenaza, le dice que se tiene que ir y le cierra la puerta, Alberto no entiende pero se enoja e intenta abrirla, Luz se acerca rápidamente y lo coge del hombre suplicándole que no salga.

Alberto mira a Luz, después mira a Eluney y se queda mirándola con una expresión de piedad hasta que escucha más disparos, esto hace llorar nuevamente a su hija. Alberto abraza a su esposa con su hija en brazos y las lleva más atrás de la casa donde puedan estar tranquilas, se quedan ahí un rato mientras Eluney llora; de repente, Alberto no aguanta más y sale de su casa.

Se encuentra con un paisaje desolador, hay 3 muertos y un par de casas quemándose, entre ellas la de la Jaibaná. Alberto corre hacia allá para ayudarla, llega a la puerta e intenta entrar pero el fuego es demasiado. Luz llega corriendo y llorando de forma desesperada, Alberto la coge para que no vaya a la casa, ya que él sabe que no hay nada que se pueda hacer.

Al día siguiente Luz se despierta deshecha, no sabe qué hacer ni qué pensar, la tristeza se la come por dentro, no entiende por qué su mamá, si sabía qué iba a pasar, no se defendió o hizo algo al respecto. Alberto intenta calmarla, decirle que ahora tienen que hacer algo por su hija, no quieren que les pase lo mismo que a los demás Emberas. Luz le dice que no quiere irse porque ese es su territorio, los Emberas han estado ahí por siglos y es donde pertenecen.

Alberto concuerda con ella, pero al mismo tiempo difiere ya que la Jaibaná les había advertido que algo iba a pasar y que su responsabilidad más grande era tener a su hija Eluney a salvo. Luz se queda sin palabras, se encuentra inestable emocionalmente pero muy adentro sabe que Alberto tiene razón.

Ese mismo día Alberto, Luz y Eluney empaacan sus cosas, se llevan lo más importante como algunas prendas, herramientas para cazar, artesanías para estar en armonía con la naturaleza y emprenden un viaje en busca de un lugar más tranquilo donde su hija pueda crecer sin peligros.

Luz ajusta a Eluney a su torso, usa sus conocimientos para leer las plantas y el río y empieza a trazar una ruta. Alberto, por su parte, se encarga de protegerlas y buscar alimento, ya que cuenta con su arco y una cerbatana. Caminan muchas horas, en el trayecto se tienen que proteger de animales y estar pendiente de otros para poder cazarlos y comer.

En el recorrido hacia 'allá afuera' les toca ir enfrentándose poco a poco la civilización, se van encontrando con comunidades indígenas que viven cerca de municipios pequeños, por ende su organización es distinta a la que tenían ellos selva adentro, empiezan a ver más carreteras, personas vestidas de formas diferentes, carros, casas construidas con cemento, etc.

Cada vez que llegan a un pueblo piden indicaciones, la comunicación resulta complicada porque ellos no hablan muy bien el español, pero interpretan las cosas como pueden y paulatinamente se van acercando a la ciudad.

Luz se encuentra bastante conmocionada, le ha tocado vivir muchas cosas nuevas y viles en muy poco tiempo, además el cambio de la selva a una sociedad más 'civilizada' le ha dado muy fuerte, en primer lugar por el idioma y, en segundo, porque nunca había visto casas de cemento, carreteras, carros y las únicas personas que ha visto vestidas de forma distinta a ellos fueron los que asesinaron a muchas personas en su comunidad.



Como puede le dice a Alberto que esa no es la vida que ella quiere, ni para ellos ni para su hija, se ha dado cuenta que la gente de 'afuera' no le agradece a la naturaleza, no le pide permiso para hacer sus cosas y eso le parece muy degradante. Alberto se encuentra bastante preocupado, cada vez se le complican más las cosas pero intenta mantenerse tranquilo y fuerte para no angustiar más a Luz.

Cada cierto tiempo Eluney se pone a llorar, el motivo es una combinación de hambre, calor y porque de cierta forma siente la preocupación de sus padres. Cuando esto pasa, Luz saca su seno y la amamanta, mientras lo hace le canta acerca de su familia, sus tradiciones, su cultura, historia y otros aspectos de la cultura Embera; esto para que vaya afianzando su identidad cultural, para que se vaya conectando con sus raíces y se armonice con la naturaleza.

Finalmente llegan a la ciudad, donde se enfrentan a otros obstáculos, todo les parece confuso, hay muchas calles, muchas personas y demasiado ruido, por otra parte el idioma es distinto, no se pueden comunicar y no tienen dinero para comprar lo que necesitan, ya que en la selva sacaban estos recursos de la naturaleza con su esfuerzo y no necesitaban pagar nada.

Por este motivo les toca ir a un semáforo a pedir dinero, esto se les hizo muy complicado porque era la primera vez que lo hacían, muchas personas los ignoraban y otros simplemente no les entendían, pero igualmente les daban algunas monedas. Poco a poco fueron entendiendo cómo funcionaba la ciudad, entendían que para comer tenían que pagar y ya sabían cómo obtener dinero, ahora les faltaba encontrar un lugar dónde dormir, los primeros días les tocó hacerlo en la calle, pero después encontraron una habitación que podían pagar.

Cada vez se van dejando seducir más por la ciudad y empiezan a adquirir sus inmoralidades, se dan cuenta que funciona más si es Luz quien pide dinero con Eluney, ya que las personas se compadecen más que si lo hace Alberto, esto hace que éste último se quede sin trabajar y empieza a dejarse llevar por el ocio.

Todos los días Luz llega cansada de pedir dinero en las calles y se encuentra a Alberto tomando cerveza y fumando cigarrillo con sus amigos. Esto le disgusta mucho porque nota que la ciudad ha hecho que los roles cambien totalmente, ahora es ella quien sale a buscar el sustento para su familia mientras su esposo se queda en la casa perdiendo el tiempo.

Después de varios días en la misma situación y notando que Alberto no le ayuda con Eluney, Luz se determina a confrontarlo, le pregunta en quién se ha convertido, le recuerda que hicieron la promesa de que su hija no iba a perder su cultura ni su identidad en la ciudad, esa es su responsabilidad más grande. Alberto no dice nada, pero sabe que tiene razón, así que al día siguiente la acompaña a buscar el sustento.

Ese día, como de costumbre, están en un semáforo, algunas personas los ignoran porque no les entienden y otros les dan monedas, entre esos una señora que queda consternada por el caso de la familia Nayasá Dojiramá, así que llama al Centro de Atención y Reparación a Víctimas y cuenta lo que vio. Este centro manda a algunas personas para que atiendan a Luz, Alberto y Eluney. Cuando estos encargados llegan al semáforo y los ven pidiendo monedas se bajan del carro velozmente, Alberto y Luz se asustan al ver estas personas acercándose.

Cuando los encargados llegan al encuentro le hacen una serie de preguntas a Luz y Alberto como de dónde vienen, cómo se llaman, a qué se dedican, hace cuánto están en la ciudad, entre otras. Por el problema de idioma no se pueden comunicar bien, pero de todas maneras los del Centro de Atención y Reparación se llevan a esta pareja para sus instalaciones.

Ahí consiguen un traductor y este les ayuda a hacer el proceso de registrarse como víctimas, son identificados como Alberto Nayasá, Luz Dojiramá y Eluney Nayasá Dojiramá de la comunidad Embera Chamí del norte del Valle del Cauca. El traductor, que también es indígena, tiene algunos problemas para entenderle a Luz y a Alberto ya que el idioma de estos es muy nativo y el del traductor, por su parte, está deteriorado por haber vivido tanto tiempo en la ciudad.

En este Centro informan a Luz y a Alberto de los programas que ayudan a víctimas como ellos, la forma en la que se les puede ayudar en la ciudad y los beneficios que tienen como regresar a su territorio de origen por medio del plan retorno. Luz hace una cara de sorpresa, a Alberto, por su parte, se le dibuja en su rostro una expresión de desaprobación y dice que no quieren volver a su territorio, está muy peligroso y no quieren que nada malo le pase a su hija.

En el Centro de Atención y Reparación entienden la situación de esta familia y les ofrecen quedarse en una casa de paso mientras organizan sus cosas. Estos, dudosamente, aceptan y se dirigen hacia esta casa. Cuando llegan se dan cuenta que hay otras familias en su misma condición, de todas las edades y grupos étnicos,

entre esos varios indígenas con niños, esto hace que Luz y Alberto se sientan un poco más en confianza.

Los días pasan y hay algo que impacienta a Luz, los niños indígenas que hay en la casa de paso no hablan su idioma natal, y sus padres no hacen nada al respecto porque ellos también tienen su idioma bastante perdido. Este tipo de pérdida de identidad, cultura y valores ancestrales contraria bastante a Luz, ya que según la cosmovisión Embera, cuando un indígena pierde su identidad cultural, o en este caso el idioma, también ha perdido su dignidad y todo lo que lo representaba como Embera, ya que los niños se preparan para que tengan esa conexión desde que están en el vientre.

En esta casa de paso los orientan y les enseñan varios oficios de distintos campos como el comercio, costura, cocina, albañilería, entre otros. Esto con el fin de ayudarlos a adaptarse a la ciudad y sus demandas; en un principio, Luz y Alberto intentan adaptarse y aprovechar las oportunidades que tienen pero se dan cuenta que ese no es su plan de vida, no es la alternativa de vida que concibieron y simplemente no quieren trabajar para un sistema.

El tiempo pasa, Eluney va creciendo y teniendo nuevas necesidades, Alberto y Luz se encuentran sin trabajo y ya les están exigiendo que hagan algo para sustentarse. Se encuentran entre la espada y la pared pero saben que la única opción que tienen en el momento es trabajar en uno de los oficios que les enseñaron.

Alberto y Luz trabajan en albañilería y costura, respectivamente. De esta manera se empiezan a subsistir por ellos mismos y empiezan a ayudarle a Eluney con sus nuevas necesidades, como ropa más grande, uno que otro juguete y muy pronto los útiles escolares para que empiece a estudiar. Poco a poco empiezan a aprender a vivir en una ciudad, mejoran considerablemente su español y logran salir de la casa de paso para irse a su propia vivienda en el centro de Cali.

Ahí viven unos años y logran, por fin, tener una vida cómoda aunque no consiguieron seguir con algunos usos y costumbres de la cultura Embera como bailar y agradecerle a los árboles, ya que en la ciudad es muy difícil y en algunos sitios que ellos creían que eran acordes, los sacaban con la excusa de que no era público. Esto significó un gran choque para Luz y Alberto, porque estos no concebían el concepto de propiedad privada.

Un día Alberto, Luz y Eluney están en su hogar disfrutando en familia, cuando de repente escuchan que están golpeando la puerta. Alberto va, abre y se encuentra a

un grupo de personas con chaleco diciendo que trabajan para la alcaldía, Alberto les pregunta en qué les puede ayudar y ellos le dicen que el área en el que está ubicada su casa está dentro de una zona que se va a demoler para construir y mejorar distintos sectores de riesgo de la ciudad.

Alberto se queda en shock, no sabe qué decir, los trabajadores le recomiendan vender su casa a la alcaldía y le dan un plazo de pocos meses, se despiden y se van. Luz se acerca a Alberto y le pregunta qué pasó, éste le cuenta y esto trae como consecuencia su preocupación.

Duran un mes completo considerando la oferta y pensando en qué hacer. Luz no se quiere ir, le costó mucho adaptarse a una ciudad como para dejarla e irse nuevamente; además, no considera como opción regresar a su territorio de origen por la violencia que hay. Alberto, por su parte, está indeciso, lo único que tiene claro es que su responsabilidad más grande es proteger a Luz y Eluney.

Un día, Alberto se encuentra trabajando como albañil en el oriente de la ciudad, a la hora del almuerzo sale de la obra y se sienta, donde le parezca más cómodo, a comer el almuerzo que Luz le preparó. Mientras almuerza, pasa un grupo de personas repartiendo volantes, lo saludan y le dan uno, Alberto lo recibe y sin mirarlo lo pone a un lado para seguir almorzando. Cuando termina se levanta, coge el volante y entra nuevamente a la obra.

Llega donde los albañiles dejan sus cosas, pone la coca del almuerzo y el volante, ahí es cuando lo ve y se da cuenta que da información de víctimas del desplazamiento forzado y distintos beneficios que pueden tener por medio de los Centros de Atención. Justo en ese momento se acuerda que cuando estaba con Luz y Eluney registrándose como víctimas, el encargado les preguntó si querían aplicar en el programa de Plan Retorno pero ellos dijeron que no por la violencia que se vive en su territorio de origen.

Después de esto se va a trabajar, en la noche cuando regresa a su casa le muestra a Luz el volante y le cuenta que se acordó del plan retorno, Luz se muestra un poco insegura respecto a ese tema, le cuenta a Alberto sus miedos y le dice que no cree que sea una buena idea. Alberto, muy emocionado, le dice que es la única y la mejor opción que tienen, regresar a donde pertenecen.

Alberto sigue averiguando cómo funciona el Plan Retorno, se informa bien y poco a poco empieza a convencer a Luz de que los tres accedan a este beneficio, ya que

este plan funciona voluntariamente, nadie está obligado a entrar en él. Finalmente logra convencerla y los 3 aplican a este plan.

Alberto, Luz y Eluney están presentes el día en el que se publica la lista de los beneficiados por este plan, ansiosamente se buscan a ver si son beneficiados y se dan cuenta que, afortunadamente, lo son. Alberto besa a Luz y Eluney, las abraza y en medio de una felicidad gigante les promete una mejor vida. Antes de irse de la ciudad venden la casa como les habían dicho y con el dinero de ésta invierten en semillas, herramientas y demás implementos agrícolas para empezar a producir cuando estén nuevamente en su tierra.

El día del regreso finalmente llega, todos tienen una mezcla de ansiedad, miedo y emoción. El bus los recoge y emprenden un viaje hasta el norte del Valle del Cauca, mientras más kilómetros recorren más montañas van viendo y se dan cuenta que están adentrándose poco a poco en la madre naturaleza.

El bus los deja cerca de Naranjal, un corregimiento del municipio de Bolívar, Valle del Cauca. Desde ahí, con sus cosas a cuestas y con Eluney en brazos, empiezan a caminar selva adentro, en este recorrido se acuerdan de cuando les tocó caminarlo pero huyendo del peligro.

Se demoran aproximadamente 6 horas pero finalmente llegan, el paisaje que se encuentran es desolador, muchas casas ya no existen, en el piso aún hay restos de las casas que quemaron y en términos generales se siente un ambiente bastante turbio.

La población se redujo enormemente, aunque aún hay familias viviendo ahí, otra cosa que los alarmó es que ya no tenían guardia indígena, ya nadie quería tomar ese papel porque no querían morir, otra cosa es que la comunidad no tenía Jaibaná y por último, estaban ubicados en un pequeño terreno, ya no tenían libertad para moverse por la selva por la invasión que sufrieron.

Esto es un golpe bajo para Alberto y Luz, lo que están presenciando no es ni la sombra de lo que era la comunidad Embera Chamí antes de lo ocurrido. Esto los desmotiva un poco, pero se atreven a empezar de nuevo a construir y a no dejar morir su cultura ya que el plan de vida de Eluney está en la selva, como lo dijo la madre de Luz, la Jaibaná.

Alberto empezó a conformar la guardia indígena ya que es algo primordial para una comunidad y Luz fue designada como la Jaibaná por la herencia de su madre. Al principio ambos se sentían temerosos por sus nuevos oficios pero poco a poco fueron dejando esto a un lado y construyeron nuevamente su identidad y cultura Embera Chamí.

#### **5.4 PRESENTACIÓN DE LOS PERSONAJES**

Lajos Egri dice que así como cada objeto tiene tres dimensiones: ancho, altura y espesor, cada ser humano está compuesto por tres dimensiones que en su conjunto forman su carácter, estas tres dimensiones son: *Fisiológica*, en esta dice que nuestros rasgos físicos, tal como una malformación o una característica atractiva, colorea nuestra perceptiva de la vida, nos influye haciéndonos humildes, tolerantes, arrogantes, etc., y sirve como base para los complejos como el de inferioridad o superioridad.

Por otra parte, está la dimensión *Sociológica*, que trata acerca de los escenarios donde desarrollamos nuestras actividades diarias, los amigos, los padres, nuestra forma de relacionarnos con el entorno, los libros que nos gusta, lo que no nos gusta y cómo todas estas características influyen en quiénes somos socialmente hablando. Por último, las influencias combinadas de estas dos dimensiones dan vida a las ambiciones, contratiempos, actitudes, complejos, personalidad, etc., los cuales se abarcan en la dimensión *Psicológica*.

En las siguientes páginas se presentarán la construcción de dos personajes principales y uno secundario:

Cuadro 1. ALBERTO NAYASÁ

Cuadro 1. ALBERTO NAYASÁ		CARACTERÍSTICAS
IDENTIDAD	DIMENSIÓN FISIOLÓGICA	<p><b>SEXO:</b> Masculino.  <b>EDAD:</b> 23 Años.  <b>ALTURA:</b> 1,66 metros.  <b>PESO:</b> 65 Kg.  <b>COLOR DE CABELLO:</b> Negro.  <b>COLOR DE OJOS:</b> Café oscuro.  <b>PIEL:</b> Trigueña.  <b>POSTURA:</b> Erguida.  <b>ASPECTO:</b> Atractivo dentro de la comunidad.  <b>SALUD:</b> Cuando estaba muy pequeño casi muere, la Jaibaná lo curó con una mezcla de plantas. Mientras aprendía el oficio de la caza y la recolección se cortó un par de veces con el machete, le suturaron las heridas con cabezas de hormigas. Actualmente cree que los problemas de salud que tuvo en el pasado lo volvieron más fuerte.  <b>MARCAS DE NACIMIENTO:</b> Ninguna.  <b>ANORMALIDADES:</b> Ninguna.  <b>HERENCIA:</b> Don de la estrategia heredado de su madre y resistencia heredada de su padre.</p>
	DIMENSIÓN SOCIOLÓGICA	<p><b>CLASE:</b> Media baja.  <b>OCUPACIÓN:</b> Pescador y cazador.  <b>EDUCACIÓN:</b> Estudió hasta 3ero de primaria y se salió porque ya sabía leer, escribir, sumar y restar, entonces consideraba que eso era más que suficiente.  <b>VIDA DE HOGAR:</b> Sus padres ya no viven. Su padre fue asesinado por unos paramilitares. Le enseñó a cazar y recolectar a Alberto. Su madre era ama de casa, le enseñó todo lo que sabe de la naturaleza cómo leer las plantas, los árboles, las nubes, etc., ésta falleció por una enfermedad de Occidente que la Jaibaná no pudo curar.  <b>I.Q.:</b> Normal.  <b>RELIGIÓN:</b> Embera.  <b>COLECTIVIDAD:</b> Cuando estaba más joven se iba con sus amigos de su misma edad a cazar y encontrar plantas nuevas.  <b>FILIACIÓN POLÍTICA:</b> Ninguna.  <b>PASATIEMPOS:</b> Trabajar la madera, con esta crea nuevas herramientas de caza, canoas, morteros, utensilios, etc., pero no lo hace muy seguido.  <b>LECTURAS:</b> Disfrutaba leer las plantas, los árboles, las nubes, el arcoíris, etc., pero cuando fue creciendo se dio cuenta que los hombres en su comunidad deben dedicarse a otro tipo de actividades, así que dejó de hacerlo.</p>
	DIMENSIÓN PSICOLÓGICA	<p><b>VIDA SEXUAL:</b> Sólo ha tenido una pareja sexual en su vida y es Luz, su esposa.  <b>MORAL:</b> "La naturaleza es la madre de todos, es decir que todos somos hermanos y debemos amarnos y respetarnos como tal."  <b>AMBICIÓN:</b> Ser el que pesque el róbalo más grande de la comunidad. Esto haría sentir orgulloso a su padre.  <b>CONTRATIEMPO:</b> Debido a algunos trabajos mineros cerca de la comunidad, las están contaminando y por ende los peces se están muriendo.  <b>TEMPERAMENTO:</b> Colérico: Extrovertido inestable. Actúa llevado por el impulso, eufórico muchas veces, se deja llevar por sus pasiones.  <b>ACTITUD:</b> Impulsiva.  <b>COMPLEJOS:</b> Ninguno.  <b>SUPERSTICIONES:</b> Siempre le pide permiso a las plantas, árboles, agua y a veces a algunos animales cuando va a arrancarlas, cortarlas, beberla o cazarlos respectivamente. Piensa que si no lo hace la madre naturaleza lo va a castigar.  <b>IMAGINACIÓN:</b> Normal.</p>

Cuadro 1. (Continuación)

<b>CONDUCTA</b>	<b>MOTIVACIONES</b>	Su familia, en especial su futura hija. También lo motiva su comunidad, siempre hace cosas por ella, trabaja fuerte y quiere que todos estén bien.
	<b>INTENCIONES</b>	Seguir la tradición de su cultura, hacer sentir orgulloso a su difunto padre. Ya que este le enseñó que su familia y la comunidad van primero y tiene que trabajar por ella siempre. Igualmente honrar a su difunta madre y aplicar todo el conocimiento sagrado que ella le brindó.
	<b>OBJETIVOS</b>	Cuidar a su esposa e hija, velar por ellas y trabajar para que nunca les falte nada. En segunda instancia regresar a su territorio porque allá es donde pertenecen.
	<b>NECESIDADES</b>	Estar en contacto con la naturaleza, hacer pagamentos y estar en armonía con ella. También el agua para beberla y purificarse. Luego empieza a tener necesidades mundanas como el alcohol y/o cigarrillo.

Cuadro 2. LUZ DOJIRAMÁ

Cuadro 2. LUZ DOJIRAMÁ		CARACTERÍSTICAS
<b>IDENTIDAD</b>	<b>DIMENSIÓN FISIOLÓGICA</b>	<p><b>SEXO:</b> FEMENINO.</p> <p><b>EDAD:</b> 20 AÑOS.</p> <p><b>ALTURA:</b> 1,57 metros.</p> <p><b>PESO:</b> 78 Kg.</p> <p><b>COLOR DE CABELLO:</b> NEGRO.</p> <p><b>COLOR DE OJOS:</b> CAFÉ OSCURO.</p> <p><b>PIEL:</b> TRIGUENA.</p> <p><b>POSTURA:</b> ERGUIDA.</p> <p><b>ASPECTO:</b> Un poco hinchada por el embarazo.</p> <p><b>SALUD:</b> Siempre ha sido buena porque su madre es la médica tradicional. Además, aprendió de esta y ahora sabe curar enfermedades.</p> <p><b>MARCAS DE NACIMIENTO:</b> Una mancha en forma de hoja de un árbol.</p> <p><b>ANORMALIDADES:</b> Ninguna.</p> <p><b>HERENCIA:</b> Sabiduría y paciencia por parte de su madre. Liderazgo y perseverancia por parte de su padre.</p>
	<b>DIMENSIÓN SOCIOLOGICA</b>	<p><b>CLASE:</b> Alta.</p> <p><b>OCUPACIÓN:</b> Tiene la responsabilidad de transmitir el conocimiento de la selva a sus hijos o a las nuevas generaciones. También tiene conocimientos en botánica y muchas veces ejerce esta labor.</p> <p><b>EDUCACIÓN:</b> Estudió hasta 1ero de primaria, su madre la retiró porque esa no es la alternativa de vida. Además, su plan de vida era otro así que se dedicó de lleno a esto.</p> <p><b>VIDA DE HOGAR:</b> Su madre es la Jaibaná del pueblo, es la que le ha enseñado todo lo que sabe de la madre naturaleza, curaciones con plantas, saber leer la luna, los astros, etc. Su padre construía balsas, canoas, herramientas, utensilios, etc., éste fue asesinado por un jaguar</p> <p><b>I.Q:</b> Superior a lo normal.</p> <p><b>RELIGIÓN:</b> Embera.</p> <p><b>COLECTIVIDAD:</b> Amigas de su misma edad, hicieron juntas el carichibari (ritual en el que se convierten en mujeres), aprendieron de la naturaleza, consiguieron esposo, algunas están embarazadas como Luz y otras ya tienen hijos.</p> <p><b>FILIACIÓN POLÍTICA:</b> Ninguna.</p> <p><b>PASATIEMPOS:</b> Cantar.</p> <p><b>LECTURAS:</b> Lee la naturaleza.</p>



Cuadro 2. (Continuación)

	<p><b>DIMENSIÓN PSICOLÓGICA</b></p>	<p><b>VIDA SEXUAL:</b> Sólo ha tenido una pareja en su vida, Alberto.  <b>MORAL:</b> "Fuimos creados por y para la madre naturaleza, si no estamos en equilibrio y armonía con ella nunca cumpliremos nuestro plan de vida."  <b>AMBICIÓN:</b> Su única ambición es el conocimiento porque quiere ser Jaibaná como su madre.  <b>CONTRATIEMPO:</b> No tiene la edad suficiente, ya que para la cultura Embera se es adulto a partir de los 40 años por el conocimiento y la experiencia.  <b>TEMPERAMENTO:</b> Sanguínea: Extrovertida estable. Es equilibrada, simpática, afrontan las cosas con calma, no ocultan sus emociones. Eufórica muchas veces, se deja llevar por sus pasiones.  <b>ACTITUD:</b> Integradora y positiva.  <b>COMPLEJOS:</b> Ninguno.  <b>SUPERSTICIONES:</b> Muchas, todas basadas en el respeto que hay que tenerle a los hermanos de la naturaleza.  <b>IMAGINACIÓN:</b> Bien.</p>
<p><b>CONDUCTA</b></p>	<p><b>MOTIVACIONES</b></p>	<p>Su hija, el Jaibanismo, el conocimiento ancestral y la resistencia de identidad y cultura.</p>
	<p><b>INTENCIONES</b></p>	<p>Enorgullecer a su madre, seguir transmitiendo el conocimiento de la naturaleza de generación en generación y ser una excelente madre, quiere que su hija crezca en las condiciones que merece y necesita para su plan de vida.</p>
	<p><b>OBJETIVOS</b></p>	<p>Quiere que su hija nazca en territorio Embera y no "afuera" en la ciudad.</p>
	<p><b>NECESIDADES</b></p>	<p>En la ciudad dinero, apoyo y acompañamiento para hacer los trámites para la atención a los desplazados.</p>
	<p><b>DESEOS</b></p>	<p>En la ciudad desea regresar a su territorio de origen.</p>

**Cuadro 3. LA JAIBANÁ**

Cuadro 3. LA JAIBANÁ		CARACTERÍSTICAS
IDENTIDAD	DIMENSIÓN FISIOLÓGICA	<p><b>SEXO:</b> FEMENINO.  <b>EDAD:</b> 83 AÑOS.  <b>ALTURA:</b> 1,51 metros.  <b>PESO:</b> 47 Kg.  <b>COLOR DE OJOS:</b> UN POCO GRISÁCEOS POR LAS CATARATAS.  <b>CABELLO:</b> Blanco.  <b>PIEL:</b> TRIGUENA.  <b>POSTURA:</b> UN POCO JOJOBADA.  <b>ASPECTO:</b> Muy anciana, parece un poco triste pero es por las arrugas.  <b>SALUD:</b> Buena para su avanzada edad.  <b>MARCAS DE NACIMIENTO:</b> Ninguna.  <b>ANORMALIDADES:</b> Ninguna.  <b>HERENCIA:</b> Conocimiento sagrado de su madre.</p>
	DIMENSIÓN SOCIOLÓGICA	<p><b>CLASE:</b> Alta.  <b>OCUPACIÓN:</b> Médica tradicional, tiene una relación entre el hombre y lo sagrado, restablece el equilibrio social y por medio de cantos se puede comunicar con los Jái para pedirle favores y hacer intercambios.  <b>EDUCACIÓN:</b> Educación tradicional Embera.  <b>VIDA DE HOGAR:</b> Su madre también fue Jaibaná, su padre era un cazador bastante conocido y respetado en la comunidad. De estos heredó la cosmovisión y sus valores.  <b>I.Q.:</b> Superior al normal.  <b>RELIGIÓN:</b> Embera.  <b>COLECTIVIDAD:</b> Se relaciona con toda la comunidad ya que es la líder de esta.  <b>FILIACIÓN POLÍTICA:</b> Ninguna.  <b>PASATIEMPOS:</b> Artesanía.  <b>LECTURAS:</b> Lee la naturaleza, los astros y algunos libros muy viejos de leyendas Embera.</p>
	DIMENSIÓN PSICOLÓGICA	<p><b>VIDA SEXUAL:</b> Nula, cuando era niña sufrió de la ablación de clítoris, por eso el placer sexual siempre ha sido ajeno en su vida.  <b>MORAL:</b> "Hacer siempre el bien", "Las personas vibran y dan dependiendo de lo que tengan adentro".  <b>AMBICIÓN:</b> No es una mujer de ambiciones.  <b>CONTRATIEMPO:</b> Es muy paciente y sabe darle tiempo a las cosas.  <b>TEMPERAMENTO:</b> Flemático: Introversa estable. Es reflexiva, silenciosa, imperturbable, mide sus palabras, domina sus pasiones.  <b>ACTITUD:</b> Realista.  <b>COMPLEJOS:</b> Cuando estaba más joven se sentía frustrada porque no quería pasar por los rituales por los que pasaban las niñas como la ablación del clítoris y el carichibari. Pero después entendió que su plan de vida es estar en su comunidad y ayudarlos.  <b>SUPERSTICIONES:</b> Es muy creyente en las predicciones de los astros que ella misma hace y también de las plantas, los árboles, el río, en términos generales, la naturaleza.  <b>IMAGINACIÓN:</b> Buena, pero no se deja llevar por ella. Es muy meticulosa.</p>
CONDUCTA	MOTIVACIONES	En primer lugar su comunidad ya que tiene una identidad territorial y cultural muy fuerte, por eso quiere evitar cualquier inconveniente que tienen. Por otra parte su hija ya que la ama profundamente y más aún cuando supo que iba a quedar embarazada. Entonces, éstas dos últimas se convirtieron en su motivación más grande.
	INTENCIONES	Ser una excelente Jaibaná para quedar en el mundo de arriba cuando muera. También, salvar a su hija y a su futura nieta.
	OBJETIVOS	Resistir y vencer las principales problemáticas de los Embera: desplazamiento, minería, pérdida de identidad, occidentalización, etc.
	NECESIDADES	Para esto necesita apoyo que se sale de sus manos como Jaibaná, es decir, mejoramiento de la guardia indígena, seguridad en los territorios ancestrales, apoyo gubernamental, etc.
	DESEOS	Lo que más desea es que la gran familia Embera nunca desaparezca.

## 5.5 ESCALETA

- EXT. RÍO. DÍA.

LA JAIBANÁ (83) está sentada en la mitad del tambo, se encuentra cantando para poder comunicarse con los espíritus Jái, dueños de la selva y los animales que habitan en ella. Le pide a estos espíritus para que unos cazadores Embera que salieron al bosque puedan conseguir algo. Cuando termina de cantar La Jaibaná queda sorprendida, los espíritus Jái le dijeron algo.

- EXT. RÍO. DÍA.

Vemos un río caudaloso, cristalino y envolvente. A su alrededor notamos una selva húmeda y espesa, no sabemos ni podemos ver lo que habita en aquella verdura enigmática pero sabemos que tiene inimaginables seres vivos.

- EXT. SELVA. DÍA.

A pesar de que se escucha el caudal del río y el canto de algunas aves, se siente un silencio sugestivo que colma la espesura de la selva por varios minutos. De repente, un CERDO DE MONTE pasa corriendo entre unas plantas y detrás de él un grupo de indígenas con cerbatanas y un arco.

- EXT. SELVA. DÍA.

Los indígenas persiguen al cerdo de monte varios metros hasta que ALBERTO NAYASÁ (23) hace un tiro certero con el ARCO, el cerdo se desploma y ÁLVARO CASAMÁ (22) corre hacia él para quitarle la FLECHA. Antes de hacerlo, Alberto se le acerca y ambos le agradecen a la madre naturaleza por permitirles conseguir alimento.

Por último llega CARLOS NENGARABE (22) que no había podido alcanzar a Alberto y Carlos en la persecución del cerdo, ellos empiezan a burlarse por su tardanza, a lo que él se defiende diciendo que lo suyo es la pesca. Estos no le creen y juntos amarran el cerdo a un PALO para poder llevárselo.

- EXT. RÍO. DÍA.

Un hombre está navegando río arriba en una CANOA, se encuentra de pie con una postura erguida. Saca una FLAUTA, emite sonidos repetitivos y por medio de estos comunica que su hija se va a convertir en mujer y todo aquel que lo escuche está invitado a la celebración.

- INT. VIVIENDA. DÍA.

Dentro de una casa sostenida por altos pilotes, con 3 niveles o espacios bien marcados y parecida a un tambo, vemos a LA JAIBANÁ (83) envasando LICOR DE MAÍZ en unos recipientes. Detrás de ella se encuentra LUZ DOJIRAMÁ (20), su hija, quien está preparando los implementos necesarios para el *Carichibari*, un ritual en el que las niñas se convierten en mujeres.

La Jaibaná, mientras hace su labor, le explica a Luz todo lo que hay detrás de la preparación de un carichibari, lo que significa dentro de la comunidad (arraigo) y su importancia cultural y moral. Luz, entusiasmada, escucha a su madre, quiere heredar todo su conocimiento ya que está siendo preparada para ser una futura Jaibaná.

- EXT. COMUNIDAD EMBERA CHAMÍ. DÍA.

La Jaibaná y Luz salen de su vivienda, se dirigen al tambo para organizar el ritual pero les llama la atención una gran multitud.

- EXT. COMUNIDAD EMBERA CHAMÍ. DÍA.

Estas dos mujeres se acercan a la multitud y ven que Alberto, Álvaro y Carlos, los cazadores, han regresado. Cada uno trae un cerdo de monte y se encuentran bastante orgullosos por su labor; Alberto, muy seguro de sí mismo, mira a Luz, le sonríe y le guiña el ojo. Luz se ríe de forma nerviosa.

- INT. VIVIENDA. DÍA.

Alberto, Álvaro y Carlos llegan a la casa de Álvaro con los cerdos de monte, éste saluda a sus padres con mucho respeto y les muestra lo que cazaron. Los padres de Álvaro saludan a Carlos y por último a Alberto, y le preguntan cómo ha estado,

tienen una conversación y le dicen que sus difuntos padres estarían muy orgullosos de él. Alberto les agradece.

- INT. TAMBO. NOCHE.

La Jaibaná se está poniendo un traje, Luz organiza el licor de maíz y unas plantas. En ese mismo lugar se encuentran unos hombres con vestidos tradicionales, están las niñas que van a estar en el ritual y sus familias.

- INT. TAMBO. NOCHE.

Unas mujeres, se están poniendo sus vestidos tradicionales para bailar en el carichibari. Estos constan de telas de muchos colores, algunos collares y algunos tienen una banda en la cabeza.

- INT. TAMBO. NOCHE.

Las madres están organizando a las niñas para el ritual, las purifican con unas telas, después les ponen collares, más adelante les cortan la parte de adelante del cabello dejándoles un capul, luego con pigmentos rojos, les pintan la cara y los labios mientras en todo el tambo retumba el canto de una madre.

- INT. TAMBO. NOCHE.

La Jaibaná se encuentra como ausente, con la mirada perdida, de repente se voltea y se acerca a Luz, ésta le pregunta qué pasa, La Jaibaná le dice se ha comunicado con los astros para intentar interceder por la escasez de carne del monte y algunos daños en los cultivos. Pero que aparte de hablar de eso, los astros también le dijeron que su hija estaba embarazada e iba a tener una hija con un plan de vida muy importante para la comunidad, así que de ahora en adelante su más grande responsabilidad iba a ser criar de la mejor manera a esta hija para que pueda lograr su cometido.

Luz queda atónita, no sabe qué decir. La Jaibaná la mira con mucha seguridad, se queda en silencio unos segundos, recoge sus implementos y se dirige hacia el lugar donde se va a llevar a cabo el ritual.

- INT. TAMBO. NOCHE.

El carichibari empieza. Las niñas se sientan en el piso en fila, unos hombres empiezan a tocar instrumentos tradicionales, algunas mujeres empiezan a cantar y otros que están vestidos con un traje bastante llamativo empiezan a bailar alrededor de las niñas, les dan licor de maíz hasta dejarlas ebrias y por último las dejan a todas en un cuarto donde duermen juntas. Al otro día son mujeres y están aptas para buscar marido.

- INT. TAMBO. NOCHE.

Las niñas ya están ebrias, los padres se acercan, las levantan y las cargan boca arriba recostadas en sus hombros y espalda, otras personas les ayudan a cargarle las piernas a las niñas. Después de esto empiezan a bailar con ellas dentro del círculo.

- INT. TAMBO. NOCHE.

Los padres terminan de bailar con ellas y las llevan a una habitación donde las acuestan a todas en el piso para que duerman. Una madre va donde su hija y de forma sutil y cuidadosa le canta al oído.

- INT. TAMBO. NOCHE.

Después que el carichibari termina todos se van, Luz se queda con La Jaibaná, aún no cree lo que le dijo pero de todas maneras se encuentra emocionada, La Jaibaná le dice que no dude de la sabiduría de los astros. Luz termina de hacer sus cosas y sale del tambo.

- EXT. COMUNIDAD EMBERA. NOCHE.

Alberto está esperando a Luz afuera del tambo, ésta sale, se acerca a él y ambos se abrazan con intensidad, luego de esto se besan. Luz le cuenta lo que le dijo su madre acerca de su futura hija, Alberto queda conmocionado y salta de alegría, le dice que es un regalo de los astros y que va a criarla como manda la cultura Embera.

- EXT. RÍO. DÍA.

En la mañana, Alberto, Álvaro, Carlos y KEVIN (7), el hermano menor de Carlos, están en el río pescando. Alberto y Carlos están en una canoa, mientras que Álvaro y Kevin están en otra, ya que como hermano mayor tiene una parte de la responsabilidad de transmitir el conocimiento.

Todos están en completo silencio para no ahuyentar a los peces, cuando de repente Alberto habla y les dice que pescar no es emocionante, que deberían ir a cazar nuevamente, Carlos lo interrumpe y le dice que no, que ese día es el día de pesca, tienen que seguir los mandatos de la naturaleza. Aparte de esto, se burla de él y le dice que los papás lo tuvieron por fuera de los mandatos de la luna y por eso es así de impulsivo.

Álvaro concuerda con Carlos y le dice que además de eso le tienen que enseñar a pescar a Kevin, el cual se muestra muy emocionado por aprender los oficios que ha visto hacer a los hombres en la comunidad. Alberto sigue pescando a regañía dientes, quiere ir a cazar y de vez en cuando hace comentarios ya que no tiene el don de la paciencia y la pesca es un oficio que lo exige.

- EXT. RÍO. DÍA.

Otra vez todos están en silencio, de repente Alberto rompe el silencio y les cuenta a todos que Luz está embarazada, los demás lo felicitan y él les cuenta que fue una predicción de La Jaibaná.

Estos al principio no le creían, pero cambian de opinión al ver la emoción con la que Alberto les cuenta que es un regalo de los astros y que de ahora en adelante va a trabajar más duro para que a su hija no le falte nada.

- INT. VIVIENDA. DÍA.

Luz está atendiendo con plantas medicinales a un señor mayor que está enfermo de una pierna, mientras hace esto, La Jaibaná la observa desde otro rincón del espacio, como analizandola. Cuando termina de hacer la curación, La Jaibaná le dice que ya es necesario empezar a armonizar su cuerpo para que la niña crezca en perfectas condiciones. Luz accede.

- EXT. SELVA. DÍA

En una zona de selva despejada, con muchos árboles talados, se encuentra un grupo de trabajadores con varias máquinas de minería revisando los planos del sector donde van a empezar a trabajar. Mientras revisan esto, dicen que ese sector está virgen, no se ha trabajado en ningún momento y que días antes empezaron a hacer pruebas con mercurio para extraer oro del río y algunas montañas cercanas. También dice que han puesto trampas para atrapar o matar a los animales que se acerquen y así no tener ningún inconveniente. Después de que terminan de revisar los planos, empiezan a cavar.

- EXT. ORILLA DEL RÍO. TARDE-NOCHE.

Alberto y Luz se encuentran en una hamaca a la orilla del río, Luz le pregunta a Alberto cómo estuvo su día, este le cuenta que estuvo en el río con sus amigos enseñándole a pescar a el hermano menor de Álvaro, después, éste le pregunta cómo se ha sentido con el embarazo, Luz le cuenta que bien y que al otro día va a empezar a armonizar su cuerpo.

- EXT. SELVA. MADRUGADA.

Antes del alba, La Jaibaná y Luz van a una laguna. En el agua, en una especie de platos que flotan, ponen unas velas. Dentro del agua ya está La Jaibaná, Luz entra al agua vestida únicamente con una bata roja, una vez adentro se la quita y queda desnuda. La Jaibaná empieza a hacerle la armonización con distintos tipos de plantas, para que haya una conexión entre su futura hija y ella con la naturaleza; igualmente, le hace varios baños en el agua para que se purifique y esté en equilibrio con los mundos de abajo y arriba.

- EXT. COMUNIDAD EMBERA. DÍA.

La Jaibaná y Luz llegan de la armonización y se dirigen a su hogar, en el camino se encuentran a Alberto, este saluda con mucho respeto a La Jaibaná y le pregunta a ella y a Luz cómo les fue, estas les responden que bien. Alberto, casi con reverencia, le pregunta a La Jaibaná si él también puede armonizar su cuerpo ya que quiere lo mejor para su hija. La Jaibaná lo mira con impresión y le dice que ya verán.

- INT. CASA DE LA JAIBANÁ. TARDE NOCHE.



La Jaibaná llega a su casa, deja sus cosas y se sienta en una silla de madera, a su alrededor ve unas artesanías a medio hacer, coge una y empieza a trabajar en ella, de repente empieza a sentir unos ruidos extraños. Deja la artesanía a un lado y se para a revisar, nota que los árboles tienen un movimiento distinto y el agua suena diferente y por alguna extraña razón no logra escuchar el canto de los pájaros.

La Jaibaná empieza a entonar un canto hacia la naturaleza, los árboles se siguen moviendo mientras que La Jaibaná sigue cantando hasta que su voz, el sonido de los árboles moviendo y del agua del río quedan sincronizados. De esta manera La Jaibaná se comunica con los espíritus Jái, en esta charla éstos le dicen que se había desequilibrado el territorio, ya no había armonía y algo muy malo iba a pasar; igualmente, los espíritus Jái le recomendaron proteger a Luz y a su futura nieta.

- EXT. SELVA. MADRUGADA.

La Jaibaná, Luz y Alberto están en la selva a oscuras, lo único que los ilumina son unas velas que tienen y una que otra luciérnaga que pasa volando cerca de ellos. Nuevamente, La Jaibaná limpia y armoniza a Alberto y Luz con las plantas y les dice que su futura hija va a tener la inteligencia de la lechuza, la agilidad de la serpiente y la fuerza del jaguar. Y que obtener elementos de estos animales iba a ser muy importante para pasarle estas cualidades a la futura hija por medio de futuros rituales. Alberto mira todo lo que dice La Jaibaná muy emocionado, Luz lo nota y esto la hace feliz.

- EXT. SELVA. MADRUGADA.

El ritual se termina, Luz y Alberto se visten y La Jaibaná les cuenta que anoche habló con los espíritus Jái, Alberto entusiasmado le pregunta si le dijeron algo de su futura hija, La Jaibaná de forma muy seria le dice que no, que es algo peor y les cuenta lo sucedido.

- INT. CASA DE LA JAIBANÁ. DÍA.

Después del ritual, estos tres llegan a la casa de La Jaibaná, se siente un silencio cargado de zozobra. Alberto está muy serio, Luz tiene la intranquilidad dibujada en su rostro y La Jaibaná está seria como es costumbre, de repente, Alberto rompe el silencio y le dice a estas dos mujeres que nada va a pasar, que él las va a proteger cueste lo que cueste. Esto tranquiliza un poco a Luz pero de todas maneras, muy dentro de ella, siente que las cosas no están nada bien. La Jaibaná no dice nada.

- EXT. SELVA. DÍA.

Después de salir de donde la Jaibaná, Alberto se va a la selva a buscar un jaguar, una serpiente o una lechuza para los rituales futuros. Camina por la selva varias horas sin encontrar nada, pero cuando ya está a punto de rendirse ve algo varios metros más adelante, esto le llama la atención y decide acercarse de forma silenciosa con su arco, mientras se va acercando ve que es un animal relativamente grande, pero cuando llega se da cuenta que es una taira muerta, pero nota que murió de una forma muy rara, la empieza a examinar y se da cuenta que tiene el orificio de un disparo, esto lo consterna y decide regresar a la comunidad.

- EXT. SELVA. DÍA.

Unos hombres armados, que trabajan para los mineros ilegales, están caminando por la selva revisando todo, mientras lo hacen hablan del dinero que se van a hacer trabajando ahí. De repente un MONO AULLADOR empieza a hacer ruidos que asustan a estos dos hombres, uno de ellos, sin pensarlo, le dispara al mono. Entre los dos se ríen de lo que acaban de hacer y siguen caminando.

- INT. CAMPAMENTO. DÍA.

Llegan a una especie de campamento donde hay más hombres y máquinas de minería, ahí se acercan a DON TULIO (52) un hombre con un bigote poblado, lo saludan de forma muy respetuosa y le dicen que la zona está limpia, que lo único que hay son micos, este les agradece y sigue hablando con los operadores de las máquinas.

- INT. TAMBO. NOCHE.

El vientre de Luz está ha crecido notoriamente, finalmente Alberto logra conseguir un diente de jaguar, varias plumas de lechuza y una serpiente. De este modo, La Jaibaná le hace varios rituales a Luz y a su futura nieta para que heredara las cualidades de estos animales, estuviera armonizada con la naturaleza y tuviera una identidad Embera bastante fuerte.

- EXT. TAMBO. NOCHE.

Después de terminar, La Jaibaná le dice a los futuros padres que ese fue el último ritual que le van a hacer a su hija, que de ahora en adelante le tocaba a Luz empezar a transmitir conocimiento. Luz asiente y Alberto le dice que así va a ser.

- EXT. RÍO. DÍA.

Luz está en el río bañándose, su vientre ha crecido bastante y presiente que pronto va a dar a luz. Mientras hace esto, empieza a entonar cantos en lengua Embera en los que le cuenta a su hija cómo es el mundo afuera, le cuenta que existen los árboles, el río, el agua, los peces, las nubes, estrellas, etc., también le cuenta cosas acerca de su familia, de sus amigos y de la comunidad en general.

Por otra parte, Luz deja de preocuparse por la mala predicción ya que ni Alberto ni su madre volvieron a tocar el tema, esto le da tranquilidad y sabe que tiene que enfocarse en su hija.

- EXT. COMUNIDAD EMBERA. DÍA.

Luz y otras mujeres de la comunidad, están recogiendo y preparando algunas plantas para hacer medicinas botánicas. De repente empieza a sudar frío y siente unas contracciones muy fuertes que la marean un poco y la tiran al piso. Las otras mujeres se acercan rápidamente y la ayudan a ponerse de pie, Luz se queja de dolor y no puede hacerlo. Las mujeres llaman a otros miembros de la comunidad que la ayudan a ponerse de pie.

- EXT. COMUNIDAD EMBERA. DÍA.

Luz está en trabajo de parto, muchas personas están ahí intentando ayudarla. De repente una mujer dice en voz alta que lleven a Luz al tambo, ya que allá está La Jaibaná. Algunos hombres de la comunidad la ayudan a ponerse de pie y como pueden empiezan a caminar con ella. Entre todas las personas que estaban ahí se encuentra Kevin, quien al ver que se llevan a Luz sale corriendo en la dirección opuesta.

- EXT. SELVA. DÍA.

Kevin, quien ya tiene más experiencia en el oficio de la caza y la pesca, corre por la selva en búsqueda de Alberto, Álvaro y Carlos. Estos están en completo silencio ya que no quieren ahuyentar a los animales, pero llega Kevin y le grita a todos que Luz ya va a tener a su hija. Alberto voltea a ver velozmente, cambia de posición, recoge

su arco y su flecha y sale a correr hacia la comunidad Embera. Álvaro, Kevin y Carlos hacen lo mismo y se van corriendo detrás de Alberto.

- INT. TAMBO. DÍA.

Luz, con la ayuda de los otros hombres, llega al tambo donde ya está La Jaibaná, tres mujeres parteras de la comunidad y un par de ancianas que cantan. El tambo está lleno de artesanías, collares, manillas, cerámicas, el diente del jaguar, las plumas de la lechuza y una serpiente, velas, algunas telas y en el centro una especie de colchoneta hecha con madera y hojas donde acuestan a Luz.

La Jaibaná le dice a todos los curiosos que se vayan, es algo muy íntimo y ellos no deberían estar ahí; como todos le tienen mucho respeto a La Jaibaná le hacen caso y se marchan.

Luz lleva varios minutos en trabajo de parto, está muy sudada y en su cara se nota el dolor, las mujeres parteras la están ayudando y las otras dos ancianas ya estaban cantando. La Jaibaná está haciendo varios rezos con distintos tipos de plantas al rededor de Luz. De repente Alberto entra corriendo preguntando por su esposa, la ve en el piso y se tira a cogerle la mano.

Alberto, de forma ansiosa, mira a la Jaibaná preparando los elementos para el ritual, se para velozmente y empieza a ayudarle, ella le dice que puede sola, que mejor se preocupe por su esposa. Alberto cae en cuenta que tiene razón y se devuelve donde Luz para apoyarla y darle fuerza.

Luz se encuentra acostada con las piernas abiertas y empapada de sudor, su cara refleja la agonía de los dolores del parto, Alberto la coge de la mano y ésta lo aprieta con todas sus fuerzas lastimándolo pero Alberto no se queja. Las mujeres parteras llegan y empiezan a ayudarle a Luz con su trabajo de parto, le enseñan a controlar su respiración y coordinarla con las pujadas, esta está desesperada y no logra hacer lo que las parteras le dicen.

La Jaibaná, vestida con un traje tradicional, se acerca a Luz con varias plantas y una mezcla de aguas. Empieza a hacer unos rezos en lengua Embera mientras le echa agua a Luz en la cara, manos, vientre y piernas, cuando termina se levanta y con las plantas empieza a tocarla mientras continúa rezando, esto tranquiliza bastante a Luz y empieza a regular su respiración.

En el tambo retumban los cantos Embera acompañados de algunos instrumentos tradicionales y a menudo los gritos de dolor de Luz, La Jaibaná continúa su ritual hasta que nace una niña más pequeña de lo normal pero con una característica muy curiosa, tiene los ojos abiertos y mira para todo lado, como reconociendo el territorio donde pertenece. Luz queda exhausta, pasó por la batalla más fuerte que había luchado en sus 20 años de vida, la Jaibaná se encuentra tranquila, como siempre, pero en sus ojos hay un brillo que no había existido antes, Alberto salta de alegría, no puede dejar de reír, coge a su hija entre manos y sale del tambo.

- EXT. TAMBO. NOCHE.

Afuera se encuentran los demás miembros de la comunidad, todos lo felicitan y celebran con él. Alberto en un momento mira la luna como muestra de agradecimiento, ya que ésta fue la que predijo todo. Cuando lo hace se da cuenta que hay luna llena, la más grande y brillante que ha visto jamás.

- INT. TAMBO. NOCHE.

Alberto entra de nuevo a la casa ve que la Jaibaná sigue recuperando a Luz con las plantas, le cuenta a ambas lo de la luna y dice que ya tiene decidido el nombre de la niña, se va a llamar ELUNEY, que en una derivación de idiomas indígenas significa 'regalo del cielo'.

- INT. CASA DE LA JAIBANÁ. DÍA.

Los rituales para Eluney no se hacen esperar, La Jaibaná en los siguientes días después de su nacimiento, le hace varios rituales para empezar a construir ese arraigo con la naturaleza, también para transmitir el conocimiento y para empezar a trabajar en su plan de vida.

- EXT. MINA. DÍA.

Los mineros se encuentran excavando y dañando el territorio para sacar oro y carbón, en todo este proceso matan animales, contaminan el río con mercurio, talan árboles y queman bastantes plantas.

- EXT. RÍO. DÍA.

Luz y Eluney están en el río bañándose, Alberto por su parte está pescando. De repente, Alberto ve un pez muerto, esto se le hace extraño pero lo ignora y sigue en su labor. Después, ve un segundo pez muerto, luego otro y otro hasta que alcanza a contar una decena de peces muertos. Esto lo inquieta, así que agarra su caña de pescar, su cubeta y le dice a Luz que regresen a la comunidad.

- EXT. SELVA. DÍA.

En el camino de regreso, Alberto le está contando a Luz lo que presenció en el río, ella le dice que no había querido decir nada pero que ha sentido algo raro en la selva últimamente. Mientras van caminando y hablando, ven una gran nube de humo negro, como si estuvieran quemando algo, esto los alarma y apuran el paso para llegar pronto a la comunidad.

- EXT. COMUNIDAD EMBERA. DÍA.

Cuando llegan a la comunidad ven que todos están mirando esa nube negra y comentando entre ellos, nunca habían visto algo así en su vida, eso está por fuera de su concepción. Entre todas las personas, Luz alcanza a ver a su madre, La Jaibaná, afuera de su casa, con una mirada atónita hacia lo alto y recitando unas palabras que no logra descifrar.

- EXT. SELVA. DÍA.

Los mineros están cortando y quemando varios árboles y plantas, esto para limpiar el terreno donde va a seguir su trabajo. Ya han destruido bastante el territorio y cada vez se van acercando a la comunidad Embera.

- EXT. COMUNIDAD EMBERA. NOCHE.

El sol cae y esa gran nube oscura no desaparece, aún en la oscuridad los Emberas logran distinguir su lobreguez, pero deciden ignorarla. Luz no logra dejar de pensar en eso, recuerda la advertencia que le hizo su madre, la Jaibaná, cuando estaba embarazada y no puede sacarse de su cabeza la mirada temerosa que tenía cuando estaba viendo aquella nube oscura.

- INT. CASA DE ALBERTO. NOCHE.

En la madrugada Alberto, Luz y Eluney están durmiendo tranquilos cuando de repente unos fuertes golpes en la puerta los despiertan, estos hacen llorar a Eluney. Luz se acerca a ella e intenta tranquilizarla mientras Alberto se dirige a la puerta. Cuando lo hace se encuentra con un hombre no-indígena armado, esto lo asusta mucho y se da cuenta que en las otras casas también hay hombres armados hablando con los demás Embera.

El hombre armado lo saluda y Alberto le responde en un español muy paupérrimo, el hombre le dice que la zona en la que los Emberas están es una zona de trabajo, que su permanencia ahí interrumpe el progreso. Alberto no entiende porque su español no es muy bueno, además su atención está dirigida hacia unas casas más allá donde alcanza a ver a Álvaro.

- EXT. CASA DE ÁLVARO. NOCHE.

Álvaro empieza a gritar en español, está discutiendo con uno de los hombres armados por la permanencia en su territorio de origen, les dice que ni él ni nadie se va a ir porque ahí es donde pertenecen. La conversación poco a poco va aumentando de tono hasta que el hombre, sin pensarlo dos veces, le dispara a Álvaro en la cabeza.

La mamá de Álvaro se tira al piso gritando por lo sucedido, el papá de Álvaro está en shock pero coge a Kevin, para que no salga de la casa. Otros Emberas salen para ver lo que está pasando.

- INT. CASA DE ALBERTO. NOCHE.

Alberto intenta salir violentamente pero el hombre armado lo amenaza con el arma, le dice que se tiene que ir o le va a pasar lo mismo a él y a su familia, después de esto le cierra la puerta en la cara violentamente. Alberto no entiende pero se enoja e intenta abrirla, Luz se acerca rápidamente y lo coge del hombro suplicándole que no salga. Eluney sigue llorando de forma iracunda.

Alberto mira a Luz, después mira a Eluney y se queda mirándola con una expresión de piedad hasta que escucha más disparos, esto hace llorar nuevamente a su hija.

Alberto abraza a su esposa con su hija en manos y las lleva más atrás de la casa donde puedan estar tranquilas, las deja ahí y sale de la casa de forma impulsiva.

- EXT. COMUNIDAD EMBERA. NOCHE.

Alberto sale en shock y se encuentra con un paisaje desolador, nunca había estado envuelto en tanto caos en su vida. Voltea a ver hacia la casa de Álvaro y alcanza a ver su silueta tumbada en el piso, más allá logra ver otros muertos pero no alcanza a reconocerlos. Igualmente ve un par de casas envueltas en llamas, entre esas la de La Jaibaná, pero no logra ver a ninguno de los hombres armados.

- EXT. CASA DE LA JAIBANÁ. NOCHE.

Alberto corre hacia la casa de La Jaibaná para ayudarla, ahí hay otras personas intentando apagar el fuego, sin lograr nada. Llega a la puerta e intenta derribarla pero el fuego es demasiado, busca por los lados a ver si puede entrar por una ventana o algún hueco que haya pero no ve nada, en un momento lograr ver la silueta de La Jaibaná, golpea la ventana para intentar entrar y ayudarla pero su esfuerzo es en vano. Luz llega corriendo y llorando de forma desesperada con Eluney en brazos, Alberto la coge para que no vaya a la casa, ya que él sabe que no hay nada que se pueda hacer.

- INT. CASA DE ALBERTO. DÍA.

Al día siguiente Luz se encuentra taciturna, la tristeza se la come por dentro. Está pensando en muchas cosas, no se explica porqué su madre, si sabía lo que iba a pasar, no se defendió o hizo algo al respecto. Alberto intenta calmarla, decirle que ahora tienen que hacer algo por su hija, no quieren que les pase lo mismo que a Álvaro y a los demás Emberas, por lo que la mejor opción es irse a un lugar más tranquilo. Luz le dice que no quiere irse porque ese es su territorio, los Emberas han estado ahí por siglos y es donde pertenecen.

Alberto concuerda con ella, pero al mismo tiempo difiere ya que la Jaibaná les había advertido que algo iba a pasar y que su responsabilidad más grande era tener a su hija Eluney a salvo. Luz se queda sin palabras, se encuentra inestable emocionalmente pero muy adentro sabe que Alberto tiene razón.

- EXT. COMUNIDAD EMBERA. DÍA.



Luz Y Eluney salen de la casa de Alberto, Luz se encuentra bastante retraída. Ésta camina con su hija por toda la comunidad Embera viendo el desastre que quedó. En un momento quiere ir a la casa de su madre, pero sabe que no es una buena idea, así que se devuelve.

- EXT. RÍO. DÍA.

Luz se dirige al río con Eluney, cuando llega se sienta con su hija en la orilla del río, donde el agua le alcanza a mojar los pies. Ahí se queda en silencio, el sonido del río le hace retumbar hasta la entraña más recóndita de su cuerpo. Después de esto baña a Eluney, a la cual le encanta el agua y sonrío desde el primer contacto con esta.

- INT. CASA DE ALBERTO. DÍA.

Luz y Eluney llegan a la casa de Alberto, donde éste se encuentra organizando sus pertenencias. Cuando Luz llega, este se asusta un poco, se quedan mirándose en silencio unos minutos y Luz le dice que sí se quiere ir. Ambos empacan sus cosas, se llevan lo más importante como algunas prendas, plátanos, papas, yucas, herramientas para cazar, algunas plantas medicinales, artesanías que representan lo más autóctono de su cultura y las fuerzas necesarias para sobrevivir.

- EXT. COMUNIDAD EMBERA. DÍA.

Esta familia sale de su casa con los elementos necesarios para su viaje, Luz se ajusta a Eluney a su torso con unas telas y emprenden un viaje en busca de un lugar más tranquilo donde su hija pueda crecer sin peligros.

- INT. CASA. DÍA.

GÉNESIS (20) y Nicolás (12) están sentados en el comedor desayunando, hablan del día que van a tener y molestan un poco entre ellos. De repente entra PATRICIA (52) buscando sus llaves por todas partes, sus hijos la observan mientras hace todo esto. Luego, cuando encuentra sus llaves, regresa al comedor y le da tareas a su hija, se despide de su hijo y se va a trabajar.

- EXT. CANCHA. DÍA.

Génesis y su grupo de amigos están bailando hip hop en una cancha de baloncesto, todos muestran sus pasos de baile mientras los demás eufóricos celebran. Cuando terminan de bailar, Génesis recuerda que quedó de recoger a su hermano cuando saliera del colegio y se va rápidamente de la cancha.

- EXT. COLEGIO. DÍA.

Génesis llega al colegio de su hermano, ve varios grupos de estudiantes, algunos hablando entre ellos y otros yéndose para sus casas, busca por todas partes preocupada pero no encuentra a su hermano.

- EXT. ANDÉN. DÍA.

Nicolás y su grupo de amigos están caminando por un andén, entre ellos hablan y molestan. Génesis lo logra ver de lejos, aliviada se acerca y lo regaña por no haberla esperado.

- EXT. COMUNIDAD EMBERA. DÍA.

Esta familia sale de su casa con los elementos necesarios para su viaje, Luz se ajusta a Eluney a su torso con unas telas y emprenden un viaje en busca de un lugar más tranquilo donde su hija pueda crecer sin peligros.

- EXT. SELVA. DÍA.

Estos tres empieza a caminar adentrándose más en la selva y alejándose cada vez más de la comunidad. Cuando llevan varias un par de horas caminando, Luz empieza a usar los conocimientos que heredan las mujeres Embera, es decir leer la naturaleza, interpretarla e interiorizarla, para guiarse y trazar una ruta.

- EXT. SELVA. DÍA.

Después de caminar mucho tiempo, Eluney empieza a llorar. Luz y Alberto deciden parar y descansar un momento, Luz se desamarra las telas que le servían de soporte a Eluney, se sienta bajo un árbol y empieza a amamantarla. Mientras lo

hace le canta canciones de la naturaleza, en las canciones le cuenta lo que pasó y por lo que están pasando, esto conmueve a Alberto pero por alguna extraña razón el canto de Luz lo tranquiliza, después saca los plátanos, las papas y las yucas y empiezan a comer.

- EXT. SELVA. NOCHE.

La noche cae en la selva y coge a Alberto, Luz y Eluney, estos tres saben que no es una buena idea seguir caminando a oscuras y deciden buscar un lugar para dormir. Encuentran unas raíces que forman una cuna grande y deciden usar las telas para hacer una especie de cama. Duermen ahí.

- EXT. SELVA. DÍA.

Al otro día se despiertan y siguen caminando, en el viaje se encuentran con varios animales, algunos peligrosos de los cuales tienen que protegerse. Más adelante les da hambre nuevamente y deciden comerse los últimos plátanos, papas y yucas que le quedan.

- EXT. RÍO. DÍA.

La caminata los agota demasiado, hace mucho calor, el ambiente está bastante húmedo y no tienen más comida. Deciden ir al río para refrescarse e intentar pescar algo, aunque Alberto duda que logren hacer esto porque la única herramienta que tiene es un arco. Mientras lo hacen escuchan un grito, Luz y Alberto se asustan y voltean a ver velozmente, se encuentran con Carlos, el cual lleva una mochila y su caña de pescar.

Luz y Alberto se alegran mucho de verlo, pero Carlos tiene una cara de pánico, dice que decidió huir porque los asesinos llegaron nuevamente y mataron a otras personas. Todos quedan muy asustados pero Carlos cambia de tema y les dice que tiene su caña de pescar, se encuentra muy confiado porque ese es su fuerte.

- EXT. ORILLA DEL RÍO. DÍA.

Carlos y Eluney le quitan las escamas al pescado mientras Alberto consigue leña, pero la que reúne está húmeda, así que como pueden prenden una pequeña fogata y asan parcialmente el pescado. Esto los hace caer en cuenta que las cosas han cambiado, sus necesidades son otras y les toca sobrevivir como puedan.

- EXT. SELVA. DÍA.

Alberto, Luz, Eluney y Carlos siguen caminando por la selva, su energía se va agotando paulatinamente y lo único que tienen es un par de papas crudas; por esto, Alberto decide sacar su arco y tenerlo listo por si ven a algún animal, Carlos se asusta porque nunca aprendió a cazar pero como puede coge un palo y se prepara.

Los minutos pasan y no logran ver nada, hasta que de repente ven a un guatín, Alberto se le acerca lentamente con la flecha lista, Carlos temeroso, va detrás con un palo, sus pasos son torpes y no logra ver una serpiente, le pisa la cola, esta se voltea y lo ataca en la pierna. Carlos salta y grita lo que hace que el guatín salga a correr.

- EXT. SELVA. DÍA.

Alberto sale a correr persiguiendo al guatín, este último de forma muy rápida corre en zig zag confundiendo a Alberto y termina escapándose. Alberto se detiene bastante agitado, ve al guatín irse y decide devolverse a ver qué le pasó a Carlos.

- EXT. SELVA. DÍA.

La serpiente se va y Carlos queda en el piso, Luz se acerca con Eluney colgada de su torso, le pregunta si está bien y mira su herida, nota que está un poco morada ya que la serpiente era venenosa. Luz intenta mantener la calma para tranquilizar a Carlos y le dice que va a buscar plantas para curar su herida. En esas llega Alberto, ve a Carlos en el piso y le pregunta qué pasó, éste le muestra la pierna y Alberto se escandaliza un poco.

- EXT. SELVA. DÍA.

Luz está buscando plantas para sanar la herida de Carlos pero no encuentra nada, nota que por donde mire hay destrucción de la naturaleza. Se da cuenta que los hombres armados pasaron por ahí.

- EXT. SELVA. DÍA.

Luz regresa y ve a Alberto dándole agua a Carlos, quien se encuentra sudando bastante, les comenta que no encontró nada pero que ella cree que la mordedura no es tan grave. Mientras esperan que Carlos se recupere, se comen los últimos

alimentos que tienen, esto con la intención de coger fuerzas ya que las necesitan, en especial Carlos. Después de comer lo ayudan a pararse y empiezan a caminar.

- EXT. SELVA. DÍA.

Emprenden nuevamente la travesía por la espesa selva. No recuerdan haber estado tan lejos de la comunidad pero no se sienten perdidos porque la madre naturaleza los guía. Esta vez van más lentos por la condición de Carlos quien cada vez se ve peor. Mientras van caminando escuchan un ruido extraño, Alberto, quien lleva abrazado a Carlos, se detiene y con un sonido le da a entender a Luz y su hija que paren, se quedan en silencio unos segundos y como no vuelven a escuchar nada siguen caminando. Después de varios metros ven un JAGUAR, Alberto suelta a Carlos quien se apoya inmediatamente en un árbol, saca el arco lentamente pero Luz lo detiene y le dice que simplemente se queden quietos y en silencio hasta que el jaguar se vaya, Alberto accede y así lo hacen.

- EXT. SELVA. NOCHE.

La noche nuevamente empieza a caer, Alberto le dice a Luz que deben buscar un lugar para pasar la noche, ya se encuentra exhausto por llevar a Carlos casi que cargado, además este no está en condiciones de seguir. Luz está de acuerdo con él y juntos encuentran un refugio natural hecho de ramas enredadas, ahí los cuatro pasan la noche.

- EXT. SELVA. DÍA.

Luz, Alberto y Eluney se despiertan, ven a Carlos muy grave, está demasiado pálido, sudando y con mucha fiebre, Luz consigue una planta que le ayuda a quitar el dolor y como puede le hace una curación, esto lo mejora un poco pero Luz sabe que necesita algo más que plantas. Carlos sintiéndose un poco mejor se levanta y todos continúan con su viaje por la selva hasta que llegan a una comunidad indígena semiurbana.

- EXT. COMUNIDAD SEMIURBANA. DÍA.

Ver a esta comunidad tranquiliza un poco a Alberto y Luz ya que estos les pueden ayudar, pero al intentar hablar con ellos se dan cuenta que esa comunidad habla un idioma diferente, tiene dotes de el español y les resulta muy difícil entenderles, además su organización es muy distinta a la que tenían ellos selva adentro, pero como pueden se comunican y les piden indicaciones.

Esta comunidad al ver la situación en la que se encuentran los ayudan, les dan comida, agua y ayudan a Carlos con su herida. Ellos por estar más influenciados por las culturas de occidente tienen medicinas e implementos para tratar esta herida, pero le recomiendan que se quede ahí hasta que esté bien. Carlos no quiere dejar a sus amigos, pero entiende que su salud está en peligro así que les desea mucha suerte y Alberto, Luz y Eluney continúan su viaje.

- EXT. CARRETERA. DÍA.

Alberto, Luz y Eluney emprenden el viaje ahora por carreta, todo les resulta muy confuso, nunca habían visto algo así. No tenían la concepción de una carreta, ven personas diferentes vestidas de formas distintas, carros, casas construidas con cemento, un material con el que ellos nunca habían trabajado, entre otras cosas.

- EXT. PUEBLO. DÍA.

Después de caminar por la carretera llegan a un pequeño pueblo, en este intentan pedir indicaciones nuevamente como en la comunidad indígena que se encontraron kilómetros atrás, pero se dan cuenta que los habitantes de dicho pueblo los miran raro. Otro problema con el que se enfrentan es que en ese pueblo solamente hablan español por lo que comunicación es nula pero nuevamente interpretan estas indicaciones como pueden, pero mientras lo hacen notan muchas cosas distintas en estas personas, no tienen una relación íntima con la naturaleza, no respetan a la madre tierra, esto les parece muy raro y deciden seguir su camino.

- EXT. CARRETERA. DÍA.

En el camino Luz está bastante conmocionada, le ha tocado vivir muchas cosas nuevas y viles en muy poco tiempo, además el cambio de la selva a una sociedad más 'civilizada' le ha dado muy fuerte, en primer lugar por el idioma y, en segundo, porque nunca había visto casas de cemento, carreteras y carros. Alberto, por su parte, está sobresaltado, las únicas personas que ha visto vestidas de forma distinta a ellos fueron los que asesinaron a muchas personas en su comunidad, pero intenta mantenerse tranquilo para no asustar más a Luz y Eluney.

- EXT. CARRETERA. DÍA.

Alberto, Luz y Eluney caminan por una carretera bajo un impetuoso sol, los tres están sudando y Luz como puede tapa a Eluney para que el sol no le dé tan fuerte. En esas le dice a Alberto que esa no es la vida que ella quiere, ni para ellos ni para su hija, se ha dado cuenta que la gente de 'afuera' no le agradece a la naturaleza, no le pide permiso para hacer sus cosas y eso le parece muy degradante.

Alberto se queda en silencio, sabe que Luz tiene razón y esto lo preocupa bastante ya que cada vez se le complican más las cosas, pero intenta mantenerse tranquilo y le dice a Luz que no se preocupe, que él se va a encargar de que nunca les falte nada.

- EXT. CARRETERA. DÍA.

Eluney empieza a llorar el motivo es una combinación de hambre, calor y porque de cierta forma siente la preocupación de sus padres. Luz saca su seno y la amamanta, mientras lo hace le canta acerca de su familia, sus tradiciones, su cultura, historia y otros aspectos de la cultura Embera; esto para que vaya afianzando su identidad cultural, para que se vaya conectando con sus raíces y se armonice con la poca naturaleza que los rodea.

- EXT. CIUDAD. DÍA.

Finalmente llegan a Cali, la ciudad los recibe con ruido y caos, ven demasiadas calles, carros, gente con afán, no entienden nada porque todo está en español. Todo esto los hace sentir más perdidos que nunca, no sienten que pertenecen a ese lugar pero tampoco pueden regresar a su tierra.

- EXT. CIUDAD. DÍA.

Siguen deambulando por Cali, van adentrándose cada vez más a esta ciudad y los edificios los sorprende inmensamente, mientras más caminan más se agotan, el calor y estrés de la ciudad los sofoca. Más adelante Eluney empieza a llorar, Luz saca su seno y la alimenta como normalmente lo hace pero las personas la miran raro por hacer eso, como si se sintieran ofendidos. Esto la hace sentir bastante incómoda.

- EXT. CALLE. DÍA.

Esta familia continúa caminando hasta llegar a un semáforo, ve que tiene tres colores y que los carros avanzan cuando está en verde, esto les parece demasiado

curioso. En esas el semáforo cambia y todos los carros se detienen, ve que uno de esos baja la ventanilla y el conductor les hace un gesto de que se acerquen, ellos van y el conductor les da \$2.000. Se les hace raro pero lo reciben y siguen su camino.

- EXT. CIUDAD. DÍA.

Alberto tiene los \$2.000 en la mano, no sabe muy bien qué es pero no le presta mucha atención porque sabe que necesita alimentar a su familia, prometió cuidarlas y velar por sus necesidades. Es así como pasan por una tienda y ven unas frutas, Alberto se acerca y coge un racimo de bananos pero el vendedor le dice que son \$1.500, éste no sabe a qué se refiere e intenta comunicarse pero su español es paupérrimo, el vendedor le coge el billete de la mano, le devuelve \$500 y le pasa las frutas. Alberto queda confundido, el vendedor le sonrío pero ellos simplemente se van con sus frutas.

- EXT. PARQUE. DÍA.

Llegan a un parque donde ven muchos árboles grandes, esto los alegra y se acercan a ellos, se sientan en el pasto, ponen a Eluney en el mismo y empiezan a comer las frutas. Mientras hacen eso, Alberto y Luz hablan acerca de lo que les dio el hombre en el carro y cómo con eso lograron conseguir las frutas.

- EXT. PARQUE. NOCHE.

Génesis y su grupo de amigos están reunidos en un parque, entre ellos hablan de que el equipo necesita ensayar más su baile porque se aproxima una competencia, por eso, entre todos acuerdan ensayar todos los días para estar bien preparados.

- INT. CASA. NOCHE.

Génesis llega a su casa después de la reunión que tuvo con sus amigos, su madre la está esperando en la sala. Cuando entra le pregunta dónde estaba, Génesis intenta calmarla, pero su madre la regaña por estar tanto tiempo en la calle con su grupo de amigos, le saca en cara que es un hobby sin sentido y terminan en una discusión.

- EXT. CALLE. DÍA.



De esta manera entienden cómo funciona el dinero, saben que tienen que ir a un semáforo y pedir ya que de esta manera podían comer. Cuando lo hacen muchas personas los ignoran y otros simplemente no les entienden, pero igualmente les dan algunas monedas. Así poco a poco van consiguiendo lo suficiente para comer bien.

- EXT. SEMÁFORO. DÍA.

Una vez en el semáforo empiezan a mendigar, como siempre algunas personas los ignoran y otros les dan dinero como muestra de compadecimiento. En un momento Luz y Eluney se quedan pidiendo monedas ya que Alberto está guardando el dinero que les dieron, mientras lo hacen se dan cuenta que la gente se compadece más al verlas a ellas dos solas porque se ven más indefensas, cuando regresan donde Alberto se percatan que recogieron el doble que recogen normalmente cuando mendigan los tres juntos.

Esto les llama mucho la atención y deciden en que Luz y Eluney intentarían hacerlo nuevamente, esta vez les va mejor y pueden recoger casi el triple. De esta manera les empieza a ir muy bien.

- EXT. PARQUE. NOCHE.

Regresan nuevamente a un parque a dormir, miran el dinero que recogieron y se dan cuenta que es mucho, habían encontrado una estrategia para mendigar. Alberto sabe que con ese dinero que hacen pueden pagar una vivienda ya que se está aburriendo de dormir en el piso, ha visto las comodidades que tiene la gente de la ciudad y él también quiere tenerlas.

- EXT. CIUDAD. DÍA.

Al día siguiente Luz le comenta a Alberto lo que pensó la noche anterior respecto a la vivienda, ésta está de acuerdo porque Eluney necesita de ciertas comodidades. Así que empiezan una nueva travesía para buscar un sitio apropiado para poder vivir.

- EXT. CENTRO DE CALI. DÍA.

Están caminando por el centro de Cali y pasan por una casa que se ve bastante antigua, afuera de la misma está INÉS (80) barriendo la calle. Alberto se le acerca y con el poco español que ha aprendido le pregunta si ella sabe dónde puede vivir, Inés los mira y se da cuenta que han pasado por varias necesidades, están sucios y bastante perdidos. Ella de forma muy amable le dice que en su casa alquila piezas

porque hay muchas y no le gusta la soledad, después de decirles esto los invita a pasar y a ver la casa por dentro.

Ahí Inés les muestra las habitaciones que tiene disponibles y les habla del precio que cuesta por mes, Alberto no sabe contar e Inés se da cuenta de esto, así que de forma muy amable cuenta el dinero y le dice que sí le alcanza, les da las llaves de la habitación y ayuda a instalarlos.

- INT. HABITACIÓN. DÍA.

Después de que se instalan, ALBEIRO (38) y DARÍO (41) pasan por la habitación de ALBERTO, Luz y Eluney, los saludan amablemente y les dan la bienvenida. Estos también los saludan y les agradecen. Luego de que estos se van, Luz le dice a Alberto que vayan al semáforo, necesitan dinero para comer. Alberto accede y se disponen a irse.

- EXT. PENSIÓN. DÍA.

Cuando salen de la pensión se encuentran con Albeiro y Darío tomando cerveza y fumando cigarrillo, se saludan nuevamente y siguen su camino. A Alberto le llama la atención lo que hacen este par, pero no le presta mucha atención.

- EXT. SEMÁFORO. DÍA.

En el semáforo vuelven a hacer la estrategia que descubrieron, Luz se va a pedir dinero con Eluney en brazos mientras Alberto se queda cuidando sus cosas. Ahí se quedan toda la tarde y logran reunir una cantidad considerable de dinero.

- EXT. PENSIÓN. NOCHE.

Cuando llegan ven que Albeiro y Darío ya están muy borrachos y se alegran de forma exagerada cuando los ven. Les pregunta cómo han estado, preguntan por la bebé e invitan a Alberto a tomarse unos tragos, este accede y se queda un rato con ellos mientras Luz y Eluney van a su habitación.

- INT. HABITACIÓN. NOCHE.

Varias horas más tarde Alberto sube ebrio a la habitación, Luz nunca lo había visto así y lo ayuda a acostarse. Alberto intenta decirle que es como la chicha de maíz negro que tomaban en la comunidad, pero Luz lo recrimina y le dice que no compare eso con la chicha, ya que para ellos es una fuente sagrada de poder.

- INT. HABITACIÓN. DÍA.

Al otro día Alberto se despierta con una resaca muy fuerte, le dice a Luz que se siente muy mal, esta le dice que eso que tomó jamás iba a ser como la chicha de maíz negro, Alberto no responde nada y unos minutos más tarde le dice que no va a ir al semáforo porque está indispuesto. A Luz no le gusta esto pero acepta porque sabe que ella sola puede conseguir incluso más dinero.

- EXT. PENSIÓN. NOCHE.

Luz llega cansada de pedir dinero en las calles y se encuentra a Alberto tomando cerveza y fumando cigarrillo con Albeiro y Darío. Esto le disgusta mucho porque nota que la ciudad ha hecho que sus roles cambien totalmente, ahora es ella quien sale a buscar el sustento para su familia mientras su esposo se queda en la casa perdiendo el tiempo.

- INT. HABITACIÓN. NOCHE.

Cuando Alberto sube a la habitación, Luz le pregunta cómo estuvo su día, éste le cuenta que estuvo con Albeiro y Darío tomando cerveza, esto se le hace raro a Luz porque nota que Alberto ha cambiado mucho, pero no le dice nada.

- INT. HABITACIÓN. DÍA.

Luz se está preparando para ir nuevamente al semáforo con Eluney, Alberto le dice que él no va a ir porque allá no hace nada, además que consiguen más dinero cuando están solamente ellas entonces no tiene nada que hacer allá. Luz se siente mal porque Alberto nunca la había hablado feo pero le dice que recuerde la hija que les enviaron los astros, le pide que no olvide que prometieron que ni ellos ni su hija

iban a perder su cultura ni su identidad en la ciudad, esa es su responsabilidad más grande. Después de eso sale de la pensión.

- EXT. CALLE. DÍA.

Luz va caminando con Eluney amarrada al torso, mientras va caminando le canta en idioma Embera acerca de la naturaleza y de lo que están viviendo, unos pasos más allá ven una señora vendiendo rosas, le parecen tan lindas que decide comprarlas, su español no es muy bueno pero lo logra. Después de esto se va, en el camino coge una rosa, le arranca el tallo y se la pone en la oreja a Eluney, quien sonríe instantáneamente.

- EXT. CALLE. DÍA.

Como siempre, Luz va al semáforo y pide dinero, pero esta vez tiene una idea diferente y quiere regalarle una rosa a cada persona que le dé una moneda, esto como símbolo de agradecimiento y de compartir algo de la madre naturaleza, pero las personas pensaban que las estaba vendiendo y por ende le daban más dinero, esto impresionó un poco a Luz porque se da cuenta que en la ciudad todo se maneja bajo el dinero, son pocas las personas que aplican el concepto de compartir algo, pero de todas maneras acepta esto porque le conviene. Aunque muy en el fondo sabe que la ciudad, sus trucos e inmoralidades la están seduciendo.

- EXT. CENTRO DE CALI. DÍA.

Luz está caminando por el centro de Cali con Eluney, en la calle se encuentra un puesto de ropa de distinto tipo, se acerca y ve un buso rosado que le gusta para Eluney. La vendedora se acerca y Luz se da cuenta que ésta también es Embera, tienen una conversación acerca de la ciudad, los cambios que tiene, la forma en la que afecta al que llega y al final compra el buso.

- INT. PENSIÓN. DÍA.

Luz llega a la pensión y se encuentra con Doña Inés, ésta la saluda y la invita a tomar café, Luz acepta, Doña Inés la invita a sentarse en la sala para que descansa mientras ella va a la cocina por el café. Luz lo hace, pone a Eluney a su lado, se

pone cómoda y empieza a observar las fotos y la decoración de la sala de Doña Inés.

Ésta llega, le pasa el café a Luz, se dirige a una silla y se sienta. Ambas toman un sorbo, Doña Inés le pregunta cómo le ha ido y cómo está Eluney, Luz le responde que bien, Doña Inés también le pregunta por Alberto, al escuchar esto Luz se queda callada. Doña Inés le dice que lo nota muy cambiado, lo ha visto tomando mucho, Luz le dice que se ha dado cuenta de eso, la ciudad lo transformó. Doña Inés le recomienda cuidarlo ya que no es buena idea que ella sola saque adelante a Eluney.

- INT. HABITACIÓN. NOCHE.

Luz llega supremamente agotada a la pensión, en su cuarto la está esperando Alberto, ella nota que está borracho por su actitud, pero también por el tufo, además la ropa le huele a cigarrillo. No le dice nada al respecto porque sabe que es una pérdida de tiempo, entonces recuesta a Eluney en la cama y Alberto ve que tiene una rosa, esto lo conmueve porque hace mucho tiempo no veía una tan bella y mejor aún adornando el rostro de su hija. Mira a Luz y le ofrece sus disculpas.

- INT. HABITACIÓN. DÍA.

Al día siguiente Alberto se despierta muy temprano y empieza a alistar todo para acompañar a su esposa, cuando ésta se despierta queda sorprendida por la atención de Alberto. Juntos se preparan para el día y salen juntos.

- EXT. CALLE. DÍA.

Llegan al semáforo a pedir dinero, como siempre algunas personas los ignoran porque no les entienden y otros les dan monedas como signo de compasión, entre esos una señora que queda consternada por el caso de esta familia.

- EXT. CALLE. DÍA.

Doña Inés va caminando por distintas calles con un carro de compras, pasa por un semáforo y ve a Luz, Alberto y Eluney pidiendo dinero, se sorprende al ver cómo trabajan, así que sigue su camino intentando que éstos no la vean.

- INT. PENSIÓN. DÍA.

Doña Inés llega a su casa, descarga las cosas que compró, se toma un café y después se dirige a la sala, una vez allí coge el teléfono, marca un número y avisa el caso de Luz y Alberto, ya que esa no es la condición de vida que deben llevar y menos con una bebé en sus brazos.

- EXT. CALLE. DÍA.

Un par de horas más tarde, Alberto, Luz y Eluney siguen ahí pidiendo monedas. En dicho semáforo hay un carro perteneciente al Centro de Atención y Reparación a Víctimas con unos encargados que van en busca de esta familia por la llamada de Doña Inés. Cuando estos encargados los ven pidiendo monedas se bajan del carro velozmente, Alberto y Luz se asustan al ver estas personas acercándose, estos llegan al encuentro, le hacen una serie de preguntas a Luz y Alberto como de dónde vienen, cómo se llaman, a qué se dedican, hace cuánto están en la ciudad, entre otras. Por el problema de idioma no se pueden comunicar bien, pero de todas maneras los del Centro de Atención y Reparación se llevan a esta pareja para sus instalaciones.

- INT. CARRO. DÍA.

En el camino los trabajadores de esta entidad les siguen hablando y haciendo preguntas, Luz no entiende nada y Alberto, por su parte, logra responder unas pero se encuentra tan nervioso que prefiere no hablar tanto. Le coge la mano a Luz y en idioma Embera le dice ‘tranquila’.

- INT. CENTRO DE ATENCIÓN Y REPARACIÓN A VÍCTIMAS. DÍA.

Esta familia llega muy asustada al Centro de Atención, ahí los llevan a una habitación donde hay un hombre indígena sentado, este se presenta ante ellos como el traductor y este les ayuda a hacer el proceso de registrarse como víctimas, son identificados como Alberto Nayasá, Luz Dojiramá y Eluney Nayasá Dojiramá de la comunidad Embera Chamí del norte del Valle del Cauca. El traductor, que también es indígena, tiene algunos problemas para entenderle a Luz y a Alberto ya que el idioma de estos es muy nativo y el del traductor, por su parte, está deteriorado por haber vivido tanto tiempo en la ciudad.

- INT. HABITACIÓN. DÍA.

Alberto y Luz están en su habitación empacando sus pocas cosas, ahí Alberto le explica que tomó esa decisión por el bien de todos, sabe que si sigue ahí los vicios

se lo van a llevar, además esos programas de ese Centro tienen muchas ventajas, es justo lo que necesitan. Luz se alegra y lo abraza.

- INT. PENSIÓN. DÍA.

Esta familia baja de su habitación, se despiden de Doña Inés y le agradecen por todo, ésta les da la bendición y les desea mucha suerte, Alberto y Luz se miran raro porque no conocen nada de las creencias católicas pero igualmente le agradecen. Por otra parte, también se despiden de Albeiro y Darío quienes se entristecen un poco pero de todas maneras están muy gustosos de haberlos conocido.

- INT. CASA DE PASO. DÍA.

Cuando llegan se dan cuenta que hay otras familias en su misma condición, de todas las edades y grupos étnicos, entre esos varios indígenas con niños, esto hace que Luz y Alberto se sientan un poco más en confianza. Ahí se acomodan, se integran con las demás familias y empiezan a ser beneficiarios de estos programas, tienen clases de distintos oficios ya que la intención de estos programas es enseñarle nuevas labores a las víctimas para que puedan integrarse en la ciudad sin caer en la marginalidad.

- INT. CASA DE PASO. DÍA.

Un día Luz se encuentra intranquila, hay algo que la impacienta y es que los niños indígenas que hay en la casa de paso no hablan su idioma natal, y sus padres no hacen nada al respecto porque ellos también tienen su idioma bastante perdido. Este tipo de pérdida de identidad, cultura y valores ancestrales contraria bastante a Luz, ya que según la cosmovisión Embera, cuando un indígena pierde su identidad cultural, o en este caso el idioma, también ha perdido su dignidad y todo lo que lo representaba como Embera, es por eso que ella y su familia empezó a preparar a Eluney desde que estaba en el vientre para que tuviera esa conexión.

- INT. CASA DE PASO. NOCHE.

Luz se encuentra bastante indignada en su habitación, se encuentra cambiando sábanas y fundas de almohada, Alberto, por su parte, está cambiando a Eluney. Luz

le cuenta lo que le pasó con los niños y lo triste que está porque ellos hayan perdido su idioma Embera, raíces e identidad cultural.

- INT. CASA DE PASO. DÍA.

En la casa de paso contratan diferentes docentes de academias; por esto, las víctimas que viven en esa casa de paso pueden asistir a distintas clases de diferentes oficios para que puedan conseguir un trabajo y adaptarse a la ciudad. Alberto, empieza las clases de albañilería, en un principio le gusta y le parece muy interesante lo que le enseñan.

- INT. CASA DE PASO. DÍA.

Luz, está en las mismas, pero ella por su parte, empieza las clases de costura, no le parece tan complicado porque en la comunidad aprendió a tejer, pero el tipo de costuras que hacen en la ciudad es totalmente distinto al que ella sabe hacer, además los fines de los tejidos en la comunidad son espirituales, en la ciudad son meramente comerciales.

- INT. HABITACIÓN. NOCHE.

Después de ese día Alberto y Luz están en su habitación organizando a Eluney para dormir, mientras hacen esto hablan de las clases en las que están y de lo que han aprendido. Después de hablar de esto ambos llegan a la conclusión de que necesitan aprovechar esa oportunidad que le están dando, pero por otra parte se están alejando de sus planes de vida Embera, no es la alternativa de vida que concibieron y simplemente no quieren trabajar para un sistema ya que este poco a poco los va a ir absorbiendo.

- INT. CASA DE PASO. DÍA.

Alberto y Luz se despiertan temprano, deciden faltar a sus clases y salir con Eluney por la ciudad. Quieren conocer nuevos espacios, reconocer los que ya habían visitado e intentar estar en armonía y equilibrio con ese nuevo territorio al que 'pertenecen'.

- EXT. CIUDAD. DÍA.



Salen a caminar y se van sin rumbo fijo, pasan por distintas calles, carreteras, cruzan sardineles y por primera vez se dan cuenta que en la ciudad casi nunca ven a la misma persona dos veces, esto se les hace muy raro.

- EXT. PRADERA. DÍA.

Caminan mucho y llegan a unas praderas con vacas a las afueras del sur de Cali, Eluney se emociona al ver estos animales, Luz le explica cómo se llaman en idioma Embera y Alberto instintivamente cruza la cerca y entra al rebaño. Se acerca de forma calmada, les habla en Embera y empieza a acariciarlas, Luz y Eluney se acercan y hacen lo mismo. Después de esto, siguen caminando por la pradera y llegan a un riachuelo, esto los alegra, se quitan los zapatos y meten los pies en él. Luz y Alberto empiezan a cantar ya que querían armonizarse con el río pero mientras lo hacen se acercan unos hombres con armas y les dicen que eso es propiedad privada, ellos no logran entender cómo la naturaleza y el río puede pertenecer a una persona pero se ven intimidados con las armas y deciden irse.

- INT. CASA DE PASO. DÍA.

Luz y Alberto no regresan a sus clases pero siguen viviendo en la casa de paso, los encargados de esta les están exigiendo que hagan algo para sustentarse ya que no pueden mantenerlos ahí siempre. Estos caen en cuenta que se están entre la espada y la pared, pero saben que la única opción que tienen en el momento es trabajar en uno de los oficios que les enseñaron ya que Eluney ha crecido bastante y tiene nuevas necesidades. De esta manera, los orientan y les consiguen empleo, Alberto como albañil y Luz como costurera.

- INT. OBRA DE CONSTRUCCIÓN. DÍA.

Alberto empieza su primer día de trabajo, al principio no logra adaptarse porque no aprovechó todas las clases de albañilería, sus compañeros se burlaban de él por esto, pero poco a poco fue cogiéndole el tiro.

- INT. SASTRERÍA. DÍA.

Luz también empieza su trabajo, se adapta más rápido porque aprende los oficios muy rápido, el único inconveniente que tiene es que le toca llevarse a Eluney porque no tiene con quién dejarla y por atender sus necesidad, muchas veces descuida su trabajo y molesta el ambiente laboral.

- INT. HABITACIÓN. DÍA.

Alberto y Luz están en su habitación celebrando el cumpleaños de Eluney, empiezan a repartir los regalos entre los que se encuentran ropa, uno que otro juguete y lápices de colores. Al final, Alberto le da un regalo a Luz, ésta queda sorprendida al ver que es un llavero para que puedan tener las llaves del nuevo hogar en el que van a vivir, ya que gracias al trabajo, ya pueden vivir por ellos mismos.

- EXT. PENSIÓN. DÍA.

Esta familia va a la pensión de Doña Inés para pedirle nuevamente una habitación, pero les abre un señor que nunca antes habían visto, les preguntan por Doña Inés y éste le dice que ella murió hace unos meses y que ahora la casa le pertenece, además, dejó de ser una pensión porque ahora vive ahí con su familia. Alberto y Luz se entristecen por la muerte de Doña Inés, le agradecen al señor que les abrió la puerta y se marchan.

- EXT. CENTRO DE CALI. DÍA.

Caminan por el centro de la ciudad hablando de lo que acababa de pasar y se encuentran una casa aún más vieja donde había un letrero que avisaba que alquilaban habitaciones, como no tienen ninguna otra opción quieren entrar pero adentro ven unas mujeres con pinta de prostitutas y mejor deciden no hacerlo.

- EXT. CENTRO DE CALI. DÍA.

Caminan más y ven una casa que tiene un aviso de que se alquila, estos llaman a ese número, se logran contactar con la dueña, arriendan la casa y viven ahí varios años.

- INT. HABITACIÓN. DÍA.

Luz carga uno de los laterales de la base de una cama. Alberto llega y le ayuda a cargarla y ponerla. Alberto carga y acomoda el otro lateral mientras Luz, empeñada, sitúa el cabezal de la cama.

- INT. HABITACIÓN ELUNEY. NOCHE.

Luz está cargando a Eluney para que se duerma, después se acerca a la cuna y acuesta a Eluney en esta. Alberto llega por la espalda y abraza a Luz, ambos miran a su bebé dormir.

- INT. SALA. DÍA.

Luz está empujando y acomodando un sofá negro. Alberto, por su parte, está intentando conectar y configurar el televisor.

- INT. PATIO. DÍA.

Luz, sostiene firmemente a Eluney por debajo de sus brazos mientras ésta última se encuentra de pie. Alberto, ilusionado, está varios un par de metros delante de ella con los brazos abiertos. Eluney, torpemente, da unos pasos y se tambalea un poco hasta llegar caminando por su propia cuenta donde Alberto.

- INT. CASA. DÍA.

Un día Alberto, Luz y Eluney están en su hogar disfrutando en familia, cuando de repente escuchan que están golpeando la puerta. Alberto va, abre y se encuentra a un grupo de personas con chaleco diciendo que trabajan para la alcaldía, Alberto les pregunta en qué les puede ayudar y ellos le dicen que el área en el que está ubicada su casa está dentro de una zona que se va a demoler para construir y mejorar distintos sectores de riesgo de la ciudad. Alberto se queda en shock, no sabe qué decir, los trabajadores le recomiendan vender su casa a la alcaldía y le dan un plazo de pocos meses, se despiden y se van. Luz se acerca a Alberto y le pregunta qué pasó, éste le cuenta y esto trae como consecuencia su preocupación.

- INT. CASA. NOCHE.

Mientras esta familia se alista para dormir, Alberto le vuelve a plantear esta idea a Luz, esta no se quiere ir, le costó mucho adaptarse a una ciudad como para dejarla e irse nuevamente; además, no considera como opción regresar a su territorio de origen por la violencia que hay. Alberto, por su parte, está indeciso, lo único que tiene claro es que su responsabilidad más grande es que a Luz y Eluney no les falte nada.

- EXT. OBRA DE CONSTRUCCIÓN. DÍA.

Alberto está trabajando en el oriente de la ciudad, a la hora del almuerzo sale de la obra y se dispone a comer el almuerzo que Luz le preparó. Mientras almuerza, pasa un grupo de personas repartiendo volantes, lo saludan y le dan uno, Alberto lo recibe y sin mirarlo lo pone a un lado para seguir almorzando. Cuando termina se levanta, coge el volante y entra nuevamente a la obra.

- INT. OBRA DE CONSTRUCCIÓN. DÍA.

Llega donde los albañiles dejan sus cosas, pone la coca del almuerzo y el volante, ahí es cuando lo ve y se da cuenta que da información de víctimas del desplazamiento forzado y distintos beneficios que pueden tener por medio de los Centros de Atención. Justo en ese momento se acuerda que cuando estaba con Luz y Eluney registrándose como víctimas, el encargado les preguntó si querían aplicar en el programa de Plan Retorno pero ellos dijeron que no por la violencia que se vive en su territorio de origen. Toda la tarde mientras trabaja piensa en esto.

- INT. CASA. NOCHE.

Cuando regresa a su casa le muestra a Luz el volante y le cuenta que se acordó del plan retorno, Luz se muestra un poco insegura respecto a ese tema, le cuenta a Alberto sus miedos y le dice que no cree que sea una buena idea. Alberto, muy emocionado, le dice que es la única y la mejor opción que tienen, regresar a donde pertenecen.

- EXT. CALLE. NOCHE.

Génesis y su grupo de amigos están caminando por una calle en el oriente de Cali, mientras van caminando uno de ellos dice que ya se consiguió el dinero para la inscripción de la competencia de baile, todos se emocionan por esto y proponen implementar nuevos pasos para innovar en la competencia, todos se muestran de acuerdo.

- INT. CASA. NOCHE.

Génesis llega a su casa y se encuentra a su hermano y a su madre en el comedor cenando, ésta última le dice que se siente porque le va a decir algo importante.

- INT. CASA. NOCHE.

Génesis camina hacia su habitación, pasa por la cocina y se encuentra un volante de plan retorno, lo lee mientras camina a su cuarto, tira el maletín a su cama y regresa al comedor.

- INT. CASA. NOCHE.

Génesis llega al comedor y se sienta, su madre empieza a decirle que sabe que han pasado por cosas muy difíciles, Génesis y Nicolás están en silencio. Patricia, la madre de estos dos, continúa hablando y al final les dice que se van a devolver a su pueblo. Génesis se altera por esto y en medio de una discusión le dice que no quiere volver, no quiere alejarse nuevamente de su vida.

- EXT. EDIFICIO. DÍA.

Alberto está con su ropa de trabajo afuera de un edificio, hay mucha gente contra una pared revisando algo, Alberto se acerca, pasa entre la gente y en la lista que está pegada en la pared busca el nombre de él y de su familia, pero se da cuenta que no están.

- INT. CASA. NOCHE.

La noche anterior al viaje, Alberto y Luz organizan sus cosas, guardan los implementos que compraron, ya que vendieron varias cosas que tenían en su casa y el dinero lo invierten en semillas, herramientas y demás implementos agrícolas para empezar a producir cuando estén nuevamente en su tierra. Y de forma muy ansiosa se acuestan a dormir.

- INT. CASA. DÍA.

Patricia y Nicolás se encuentran en su casa empacando sus pertenencias en cajas, Patricia le pregunta a su hijo si ya empacó todas sus cosas, éste le contesta que sí, luego le pregunta por Génesis, Nicolás le responde que no sabe dónde está, así que Patricia se dirige al cuarto de su hija y se encuentra con que se llevó toda su ropa.

- INT. COLISEO. DÍA.

Génesis y su grupo de hip-hop están bailando en un coliseo, el público se encuentra eufórico. Patricia y Nicolás entran al auditorio y se sorprenden al ver la emoción de la gente y los pasos de Génesis, así que buscan asiento entre la multitud.

- INT. COLISEO. DÍA.

En el escenario hay 6 grupos de personas, todos bailarines de hip hop. En el centro se encuentra un juez hablando por un micrófono hablando del evento de baile con objetivos sociales, dice que es un honor para él ser el anfitrión de dicho evento ya que tiene un muy buen premio en efectivo. Después de esto procede a decir el ganador de la competencia, siendo así ganador el grupo de Génesis.

- EXT. COLISEO. DÍA.

Génesis y su grupo salen triunfantes del coliseo, todos están muy felices, sobre todo Génesis, pero la felicidad se le borra del rostro cuando ve a su madre y a su hermano esperándola. Cabizbaja de acerca e intenta explicarle todo, pero su madre le dice que no hay problema y le ofrece disculpas por no haberla apoyado antes.

- INT. TERMINAL DE TRANSPORTES. DÍA.

El día del regreso finalmente llega, todos tienen una mezcla de ansiedad, miedo y emoción. Llega la hora de la partida del bus y emprenden un viaje hasta el norte del Valle del Cauca.

- EXT. CARRETERA. DÍA.

Mientras más kilómetros recorren más montañas van viendo y se dan cuenta que están adentrándose poco a poco en la madre naturaleza.

- EXT. CORREGIMIENTO. DÍA.

El bus los deja cerca de Naranjal, desde ahí, con sus cosas a cuestas y con Eluney en brazos, empiezan a caminar selva adentro, en este recorrido se acuerdan de cuando les tocó caminarlo pero huyendo del peligro.

- INT. SELVA. DÍA.

La caminata por la selva se les hace difícil, ya no tenían la misma agilidad para caminar en ella, habían perdido estas cualidades. En ese lugar si se podían dar cuenta de todo lo que habían cambiado, se dieron cuenta que se fueron siendo unos

y regresaron siendo otros totalmente distintos. El camino de regreso a la comunidad se demora 8 horas.

- EXT. COMUNIDAD EMBERA. DÍA.

Cuando llegan se encuentran con un paisaje desolador, peor de como lo recordaban, muchas casas ya no existen, en el piso aún hay restos de las casas que quemaron y en términos generales se siente un ambiente bastante turbio.

La población está enormemente reducida aunque aún hay familias viviendo ahí, ya no tenían guardia indígena, nadie quiere tomar ese papel porque no quieren morir, otra cosa que los alarmó es que la comunidad no tenía Jaibaná y por último, estaban ubicados en un pequeño terreno, ya no tenían libertad para moverse por la selva por la invasión que sufrieron.

Esto es un golpe bajo para Alberto y Luz, lo que están presenciando no es ni la sombra de lo que era la comunidad Embera Chamí antes de lo ocurrido. Esto los desmotiva un poco, pero se atreven a empezar de nuevo a construir y a no dejar morir su cultura ya que el plan de vida de Eluney está en la selva, como lo dijo la madre de Luz, la Jaibaná.

Alberto empieza a conformar la guardia indígena ya que es algo primordial para una comunidad y Luz es designada como la Jaibaná por la herencia de su madre. Al principio ambos se sienten temerosos por sus nuevos oficios pero poco a poco van dejando esto a un lado y construyen nuevamente su identidad y cultura Embera Chamí.

## **5.6 GUION LITERARIO**

El guion literario de El éxodo de los invisibles se trabajó como un documento aparte en Celtx —una herramienta hecha específicamente para este tipo de escritura—, debido a que el proyecto consta de dos grandes e importantes documentos. Cada uno de estos está constituido por un lenguaje y un formato distinto, por este motivo se deben tratar de forma separada, siendo así la monografía investigativa la predecesora del producto final de la escritura cinematográfica.

Por lo tanto, en el DVD en el que se va a entregar este trabajo de grado van a haber dos carpetas que contienen la monografía y el guion literario, respectivamente.



## **6 BITÁCORA DE ACTIVIDADES**

### **6.1 ASESORÍAS**

Durante el proceso investigativo y en la escritura del guion se tuvo el acompañamiento de Claudia Rojas, la directora del proyecto, con quien se estuvo deliberando la construcción del guion cinematográfico. En sus asesorías se tuvieron en cuenta las fortalezas, debilidades y aspectos claves que se deben tener en cuenta para el enriquecimiento del proyecto.

Estas asesorías se llevaron a cabo en un periodo de nueve meses en el que el proyecto se aterrizó, cambió y siguió evolucionando. A continuación se detallará el proceso del proyecto dividido por meses de trabajo:

#### **6.1.1 Enero.**

En este mes se llevó a cabo la primera asesoría en la que se analizó el estado de la historia que se había planteado en el anteproyecto, que trataba de Alberto y Luz, una pareja de campesinos adultos mayores que son víctimas del desplazamiento forzado.

Se reconocieron varios inconvenientes, en primer lugar no tenía claro el tema principal de mi historia, estaba indeciso entre el desplazamiento forzado o el alzheimer. Por otra parte, se dejó clara la diferencia entre tema y anécdota, ya que mi proyecto se inclinaba más hacia esta última y esto era un problema ya que no lo dejaba avanzar.

Por este motivo se tuvo que trabajar en conflictos más fuertes y claros, un protagonista decidido, con un carácter fuerte y personajes secundarios que complementaran la historia ayudándola a fluir. A partir de esto se trabajó en una primera versión de sinopsis.

### **6.1.2 Febrero.**

Se hacen correcciones de la sinopsis, se mejora la claridad del relato, se detalla de una mejor manera las acciones y acontecimientos, igualmente se crea un universo, se empieza a escribir desde el punto de vista del protagonista teniendo en cuenta las dificultades por las que pasan las víctimas del desplazamiento, pero la historia estaba estancada, por más que se corrigieran los errores, no había una fluidez dramática.

Es por esto que se recomienda dar indicios del Alzheimer de Luz, uno de los personajes, desde antes, aparte de esto, tenía que ubicarlos en escenarios reales en los que se mostrara su cotidianidad. Otra recomendación que se hizo fue leer *El héroe de las mil caras* para tener claros los pasos del viaje del héroe y aplicarlos a la historia.

Igualmente, se empieza a buscar un primer acercamiento con fundaciones de apoyo a la población víctima del desplazamiento forzado para iniciar con el proceso investigativo.

### **6.1.3 Marzo.**

Se analiza el argumento y el estancamiento de la historia es notorio, el proceso del desplazamiento no estaba bien descrito y esto hacía que la historia se tornara aburrida, la llegada a la ciudad no tenía el peso dramático que necesitaba y no se notaba ningún protagonista ya que los personajes eran muy planos. Igualmente no había una coherencia entre el detonante y los puntos de giro y para esto se recomienda utilizar un punto medio bien estructurado.

Igualmente, se recomienda añadir más personajes, una subtrama que enriquezca la historia, abordar distintos teóricos como David Bordwell y seguir intentando contactar con fundaciones, que hasta el momento no concretaban una cita.

Por otra parte se empieza a estudiar el contexto histórico del desplazamiento en Colombia, aquí se encuentra una investigación de la Universidad Autónoma de Occidente que ayudó bastante a entender el imaginario social de dicho conflicto y su impacto.

#### **6.1.4 Abril.**

Se empiezan a corregir errores en el protagonista, ya que no movía la acción, otros tomaban decisiones por él, no tenía motivación ni deseos y esto lo convertía en un protagonista pasivo, lo cual propone inmediatamente otra estructura narrativa. Entonces, se sugiere estudiar dos libros: *El guion - Robert McKee* y *Alternative Scriptwriting - Ken Dancyger y Jeff Rush*. También, se empiezan a tener en cuenta referentes fílmicos como *Cherry blossoms* y *Siembra*.

#### **6.1.5 Mayo.**

Viendo las películas recomendadas y analizando qué le faltaba a mi historia, me di cuenta que faltaban personajes con conflictos más marcados. En la búsqueda de estos personajes, continué mi investigación acerca del desplazamiento forzado — el cual ya tenía claro que era mi tema principal— y sus principales víctimas, esta investigación me llevó a conocer a los Embera Chamí, leí su historia, cultura e identidad y quedé fascinado, ahí me di cuenta que había encontrado lo que faltaba.

Se empieza a estructurar una historia en la que los personajes pertenezcan a esta comunidad, esto cambiaba por completo la diégesis de la historia pero mantenía el tema que quería tratar. Esto se habla esto con Claudia Rojas y se propone trabajar en un nuevo argumento.

#### **6.1.6 Junio.**

Se empieza a investigar más acerca de esta comunidad, se recolecta información y se comienzan a crear bocetos, por así decirlo, de los personajes a tratar. Aparte de esto, se leen teóricos como *Fernando Romero Loaiza*, *Elsa Ulloa*, *Luis Guillermo Vasco* y artículos oficiales de entidades como Unesco, Banco de la República, Organización Nacional Indígena de Colombia (ONIC), entre otros.

Por medio de la ONIC se tuvo contacto con la Organización Regional Indígena del Valle del Cauca (ORIVAC) donde se conoció a Alberto Guasiruma, el representante legal de la comunidad Embera Chamí en este departamento, con él se tuvo dos entrevistas en las que se hablaron de la historia de dicho pueblo indígena, su cosmovisión, contacto con la naturaleza, roles dentro de la comunidad, usos y costumbres, principales problemáticas, desplazamiento, formas de resistencia, etc.

Esto, sin duda, ayudó mucho a la construcción tanto de los personajes como de la diégesis.

### **6.1.7 Julio.**

Con toda la información recolectada se empieza a construir un nuevo argumento el cual fluyó de forma más espontánea ya que tenía una idea más firme lo cual llevó a construir de forma más firme una historia interesante. De forma paralela se continúa con la investigación, se tiene un contacto con el Centro de Atención y Reparación a Víctimas, la Unidad de Víctimas y la Unidad de Atención y Reparación Integral a Víctimas, en estos sitios se hicieron entrevistas con Doris Hernández quien es la encargada de guiar en el proceso que tienen que hacer las víctimas del desplazamiento forzado.

Después de esto se entrevistó a Nelly Bazán, quien se encarga de trabajar con las etnias en la Unidad para la Atención y Reparación Integral a Víctimas, ésta se encargó de explicar el proceso que se lleva a cabo para reconocer a un grupo familiar como víctimas y también para aplicar al Plan Retorno. Igualmente se tuvo una entrevista con Diego Padilla, el subsecretario de atención a víctimas quien dio a conocer el proceso que se hace legalmente con las víctimas del desplazamiento forzado, las ventajas y oportunidades que tienen al acceder a los programas y en qué consistía el plan retorno.

Toda esta información me ayudó a construir una estructura dramática bien fundamentada, igualmente a mejorar los actos de la historia y en términos generales a tener una diégesis verosímil e interesante.

### **6.1.8 Agosto.**

Se presenta el nuevo argumento a Claudia Rojas, se empieza a estructurar nuevamente los marcos referenciales y se hacen las correcciones necesarias. Después de esto se trabaja en la escaleta, más adelante los objetivos, justificación y metodología se culminan para dar pie a la escritura del guion.

### **6.1.9 Septiembre.**

Después de terminar la primera versión de escaleta, se le presenta a la asesora, quien hace las respectivas correcciones. Posteriormente, se corrigen los errores y a partir de esto se comienza con la escritura del guion, se hacen una serie de correcciones de continuidad y verosimilitud, quedando como resultado la primera versión del guion de *El éxodo de los invisibles*.

## 7 CRONOGRAMA

**Cuadro 4. Cronograma**

Cuadro 4. Cronograma.																
MESES	JUNIO				JULIO				AGOSTO				SEPTIEMBRE			
SEMANAS	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
ACTIVIDADES																
Estudio del desplazamiento forzado en Colombia y reconocimiento de sus principales víctimas																
Investigación y recolección de datos de la comunidad Embera Chamí.																
Caracterización de personajes.																
Investigación más específica del desplazamiento indígena en Colombia.																
Acercamiento a ORIVAC.																
Entrevista a representante legal de los Embera Chamí en el Valle del Cauca.																
Construcción de la diégesis de la historia.																
Escritura de la primera versión del argumento.																
Entrevistas con funcionarios del Centro y la Unidad de Atención y Reparación a Víctimas.																
Escritura de la escaleta.																

Cuadro 4. (Continuación)

Correcciones.																
Escritura de guion.																

## **8 RECURSOS**

### **8.1 TALENTO HUMANO**

Los recursos humanos con el que contó este proyecto de investigación y escritura cinematográfica incluye a:

- Claudia Patricia Rojas Arbeláez, directora del proyecto. Comunicadora social egresada de la Universidad del Valle, especializada en guion cinematográfico, creación dramática y magíster en filosofía.
- Alberto Guasiruma, representante legal y consejero mayor de los indígenas Embera Chamí en el Valle del Cauca.
- Fanory Mestizo, secretaria de la Organización Regional Indígena del Valle del Cauca (ORIVAC).
- Nelly Bazán, encargada de la atención y reparación integral a las etnias víctimas del desplazamiento forzado.
- Doris Hernández, coordina el proceso que tienen que llevar a cabo las víctimas del desplazamiento forzado una vez llegan a la ciudad.
- Diego Padilla, subsecretario de la atención a víctimas.
- Johana Bueno, encargada de las comunicaciones en el Centro de Atención y Reparación a Víctimas.

### **8.2 RECURSOS FÍSICOS**

Para el proceso investigativo y la posterior escritura del guion cinematográfico se hizo uso de los siguientes recursos físicos:

- Computador portátil.
- Bitácora / Agenda.



- Lápiz y micropunta.
- Grabadora de sonido.
- Teléfono móvil.
- Disco duro externo.

## 9 CONCLUSIONES

- El proceso de escritura de un guion para un largometraje de ficción es sumamente complejo y variado, es una constante retroalimentación y suma de aportes entre un desarrollo investigativo, una facultad creativa y una amplia competencia de la técnica de escritura cinematográfica, que el guionista debe saber conducir y moldear según las necesidades dramáticas del relato.

Esto lo confirmo con este proyecto, ya que al trabajar un guion con una magnitud distinta a la de cortometraje, hay que tener muy presente distintos aspectos del guion, como la buena estructuración de las escenas, buena descripción de la atmósfera y sobre todo los diálogos de los personajes basados en su caracterización y relación entre ellos, ya que los mismos son los que van a moldear y hacer fluir la historia de una manera verosímil e interesante.

- El cine, como cualquier arte, mide su nivel de impacto por la forma en la que hace sentir al espectador y la manera en la que lo lleva a la catarsis; para lograr esto, debe haber una introspección profunda del relato y un amplio conocimiento del tema que se está contando. Según como decía Aristóteles, la experiencia es la base para adquirir conocimiento, ya que no sólo la razón o conocer un concepto nos lleva a dicho aprendizaje.

Por esta razón, se cometieron varios errores en la construcción del relato cinematográfico, errores que dan cuenta de varios procesos que no se pudieron culminar por problemas sociopolíticos en el sector donde se iba a realizar el trabajo de campo.

Entonces, cabe resaltar que la investigación y escritura del guion aún no terminan, se construyó la primera versión del guion con datos recolectados aquí en la ciudad para la presentación del proyecto de grado, pero para complementar la historia, se busca realizar varias visitas y convivir con la comunidad para solidificar y fundamentar de una manera correcta la etapa de desarrollo del proyecto cinematográfico que aún sigue en curso.

- El desplazamiento y el conflicto armado es un tema complejo para Colombia y representa varios obstáculos al momento de realizar un proyecto como este. En primer lugar, no todas las personas están dispuestas a hablar del tema, ya que representa algo traumante para ellos, tampoco quieren contar sus propias experiencias y resulta fácil ofenderlos o hacerlos sentir incómodos; por esta razón es necesario ser prudente y mesurado al tener un acercamiento con estas personas o instituciones. En segundo lugar, el tema a tratar resulta común y a algunas personas les puede resultar repetitivo, pero esto se ve como un reto ya que impulsa la parte creativa y exige una escritura innovadora.
- La construcción y fidelización de la dimensión psicológica de los personajes en una historia como la que se plantea este proyecto es muy importante, ya que el conflicto afecta de forma significativa su idiosincrasia, llevando al personaje a tener cambios abruptos en su psicología y por ende en sus diálogos y acciones. Igualmente, ésta dimensión va a ayudar a mantener la verosimilitud y a que los personajes, gracias a su carácter fuerte, desenvuelvan la historia de la manera más interesante dramáticamente.

Por esto, es necesario tener muy presente la caracterización de los personajes y ser fiel a la misma, para que no vuelvan a ocurrir errores como los vistos en la primera entrega de este guion y que el proyecto se desarrolle de una manera afín y coherente con las necesidades cinematográficas.

## BIBLIOGRAFÍA

ALEJO, Edgar G. Aplicación del modelo de estrés postraumático en el estudio del impacto de la violencia sobre la salud mental en población desplazada. Colombia: Universidad Autónoma de Bucaramanga, 2005.125p

-----,-----, Estudio epidemiológico del trastorno por estrés postraumático en población desplazada por la violencia política en Colombia. Colombia: Universidad Autónoma de Bucaramanga, 2006.236p

ALTMAN, Rick. Londres. Inglaterra: British Film Institute. 1999. Barcelona. España: Editorial Paidós. 2000.125p

ALTO COMISIONADO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA REFUGIADOS (Suiza). Organización de las Naciones Unidas. Los indígenas y el desplazamiento forzoso en Colombia. [en línea]. acnur.org [Consultado: 20 de abril de 2018]. Disponible en Internet:

[http://www.acnur.org/fileadmin/Documentos/RefugiadosAmericas/Colombia/Los\\_indigenas\\_y\\_el\\_desplazamiento\\_forzoso\\_en\\_Colombia.pdf](http://www.acnur.org/fileadmin/Documentos/RefugiadosAmericas/Colombia/Los_indigenas_y_el_desplazamiento_forzoso_en_Colombia.pdf)

ARISTÓTELES, La poética de Aristóteles. Bogotá D.C. Colombia: Editorial Skla.236p

BELLO A, Martha Nubia. El desplazamiento forzado en Colombia: acumulación de capital y exclusión social [en línea]. 1 ed. Ecuador: Universidad Andina Simón Bolívar, 2003. [Consultado: 3 de julio de 2018]. Disponible en Internet: <http://www.pensamientopenal.com.ar/system/files/2014/04/doctrina38669.pdf>.

CENTRO NACIONAL DE MEMORIA HISTÓRICA (Colombia). Una nación desplazada: informe nacional del desplazamiento forzado en Colombia. Bogotá: CNMH - UARIV, 2015.326p

COLOMBIA. CORTE CONSTITUCIONAL. Auto 004 (26, enero, 2009). Por el cual se protegen los derechos fundamentales de las personas y los pueblos indígenas desplazados por el conflicto armado o en riesgo de desplazamiento forzado. Diario oficial. Bogotá, D.C., 2009.125p

COLOMBIA. MINISTERIO DEL INTERIOR. Decreto 4633 (20, diciembre, 2011). Por medio del cual se dictan medidas de asistencia, atención, reparación integral y de restitución de derechos territoriales a las víctimas pertenecientes a los pueblos y comunidades indígenas. Bogotá D.C., 2011.125p

CONSULTORÍA PARA LOS DERECHOS HUMANOS Y EL DESPLAZAMIENTO (Colombia). Desplazamiento forzado intraurbano y soluciones duraderas. Una aproximación desde los casos de Buenaventura, Tumaco y Soacha. Colombia: CODHES, 2013.125p

EGRI, Lajos. Cómo escribir un drama. Buenos Aires, Argentina: S.A Editorial Bell.621p

ESTÉ, Arnaldo. Occidentalización y Exclusión. Venezuela: Centro de Investigaciones Educativas TEBAS, 2004.125p

FIELD, Syd. El libro del guion 7 ed. Madrid, España: Editorial Plot, 2002.589p

GIORGI, Victor A. Construcción de la subjetividad en la exclusión. Uruguay: Universidad de la República, 2003.456p

LITTLE, Roch. Colonialismo e imperialismo: pretextos para el saqueo y los despojos [en línea]. 1 ed. Colombia: Banco de la República. [Consultado: 21 de junio de 2018]. Disponible en Internet: <http://www.banrepcultural.org/biblioteca-virtual/credencial-historia/numero-238/colonialismo-e-imperialismo-pretextos-para-el-saqueo-y-los-despojos>

MCKEE, Robert. El guión. Sustancia, estructura, estilo y principios de la estructura de guiones. (T. Jessica J. Lockhard Domeño, Ed.) Alba editorial 2002.

MUÑOZ CASTAÑEDA, Gloria Isabel. Daño cultural por desplazamiento forzado en comunidades campesinas del departamento de Antioquia teniendo a Medellín como municipio receptor [en línea]. Colombia: Kavilando, 2014. [Consultado: 21 de enero de 2018]. Disponible en Internet: <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/5476422.pdf>.

OBSERVATORIO ÉTNICO CECOIN (Colombia). Centro de Cooperación al Indígena. Caracterización del pueblo Embera Chamí. [en línea]. Observatorio étnico cecoin [Consultado: 9 de enero de 2018] Disponible en Internet: <http://observatorioetnicocecoin.org.co/cecoin/files/Caracterizaci%C3%B3n%20del%20pueblo%20Embera%20Cham%C3%AD.pdf>

ORGANIZACIÓN NACIONAL INDÍGENA DE COLOMBIA (ONIC). Autoridad Nacional de Gobierno Indígena. Pueblo Embera Chamí. [en línea] Información completa en la página web, independiente de un texto o artículo publicado. [Consultado: 17 de enero de 2018.] Disponible en Internet: <http://www.onic.org.co/pueblos/1095-embera-chami>

ROMERO LOAIZA, Fernando. Entre los Embera Chamí: aspectos educativos, la oralidad y la escritura. [en línea]. Colombia: Universidad Tecnológica de Pereira. [Consultado: 5 de junio de 2018]. Disponible en Internet: [http://www.lacult.unesco.org/docc/oralidad\\_12\\_35-41-entre-los-embera-chami.pdf](http://www.lacult.unesco.org/docc/oralidad_12_35-41-entre-los-embera-chami.pdf)

SUÁREZ, Harvey y HENAO, Diego. El desplazamiento forzado indígena en Colombia: La Ley del Silencio y la Tristeza. Colombia: Consultoría para los derechos humanos y el desplazamiento, 2003.258p

ULLOA, Elsa. Geografía Humana de Colombia. Región del Pacífico. Tomo IX. Primera Edición. Instituto Colombiano de Cultura Hispánica. Bogotá. 2002.598p

VASCO URIBE, Luis Guillermo. Los Embera-Chamí en guerra contra los cangrejos. La selva Humanizada. Colombia: Instituto Colombiano de Antropología, 1990.145p